

**Steklina: za necepljene pse  
pol tisočaka globe**



19

**Špetska šola še na prepihu**



3

**Martina Feri in Tomaž Nedoh  
uvedla kakovosten festival kitare**



8



**ČETRTEK, 17. JUNIJA 2010**

**št. 142 (19.849) leto LXVI.**

**PRIMORSKI DNEVNIK** je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

**TRST** - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

**GORICA** - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

**ČEDAD** - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 777124 666007

# Primorski dnevnik

*Pahor,  
Berlusconi,  
terminali in  
Luka Koper*

RADO GRUDEN

Slovenski premier Borut Pahor po uspešno prestani referendumski preizkušnji o arbitražnem sporazumu pripravlja nov zunajnepolitični projekt. Po Hrvaški je na vrsti očitno Italija in njena plinska terminala v Tržaškem zalivu. Kaj se v zvezi s tem pripravlja, ni popolnoma jasno, saj je Pahor glede tega precej molčeč.

Model je podoben, kot je bil pri pripravi arbitražnega sporazuma. Tudi tokrat dogovarjanje poteka neposredno na ravni predsednikov vlad. Le da je tokrat namesto Kosorjeve Pahorjev sogovornik njegov italijanski kolega Silvio Berlusconi. Ne ve se, ali sta se Pahor in Berlusconi o spornih zadevah med državama pogovarjala že dalj časa, ali pa je do tega prišlo šele na nedeljskem obisku v Libiji pri polkovniku Gadafiju.

Očitno je med njima v teku intenzivno dogovarjanje, ki ima za cilj rešitev v obojestransko korist, kot pravi Pahor. Kaj to pomeni, ni povsem jasno. Iz skopij Pahorjevih besed lahko sklepamo, da bo Slovenija (oziroma predsednik vlade) na koncu verjetno le pristala na gradnjo kopenskega terminala v Zavljah, Italija (Berlusconi) pa bo v zameno odstopila od gradnje plinskega terminala sredi Tržaškega zaliva. »Žrtev« Italije ne bo prav velika, saj se s terminalom sredi zaliva v Furlaniji Julijski krajini ne strinja nihče. Na ta način naj bi Slovenija odstopila od napovedovane tožbe pri Evropski komisiji, povrh tega pa naj bi Italija umaknila svoje pomisleke v zvezi s širitevijo koprskega pristanišča.

Da bi bila zadeva še malo manj jasna, sta Pahor in Berlusconi v iskanje kvadrature kroga in rešitev energetsko-okoljskega vozla vključila še hipotetično gradnjo drugega bloka nuklearke v Krškem. Tudi temu naj bi Italija, po besedah slovenskega premierja, nasprotovala. To stališče je novo, saj je doslej veljalo, da bi Italija zelo rada sodelovala pri gradnji drugega bloka krške nuklearke, največji zagovornik tega pa je (ali je še?) predsednik FJK Renzo Tondo.

Ali se bo iz dogovarjanja na premierski ravni rodilo kaj konkretnega, je v tem trenutku težko napovedati. Vsekakor je pomembno, da se državi o tako velikih poselih v okolje vsaj pogovarjata. V zadnjem času sta namreč predvsem gradili okope, izza katerih sta z besedami »streljali« druga na drugo. Zato dajmo Pahorju in Berlusconiju nekaj časa, da pokazeta ali gre z golj za nenaden udar »libijske vročice«, ali pa je v tem kaj več in se bo zadeva, po Pahorju, res končala »v vzajemno konflikt«.

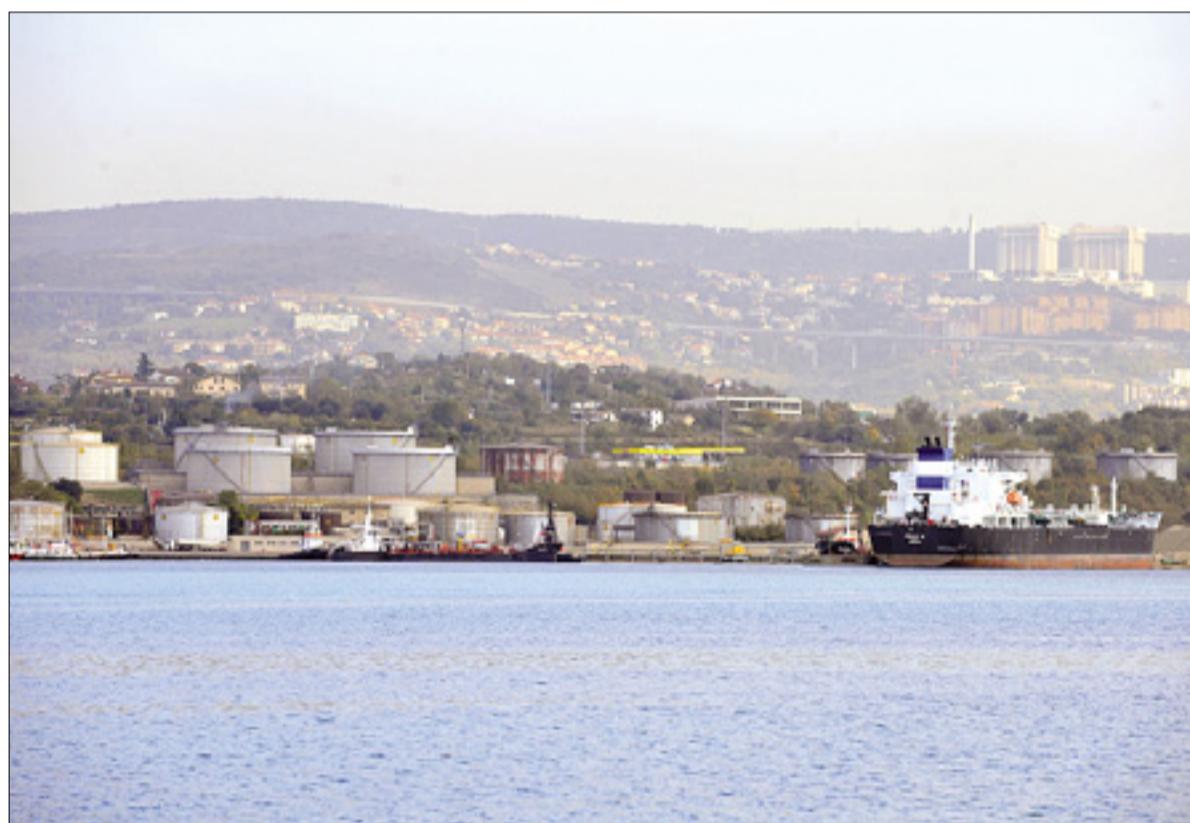
**BRUSELJ** - Danes pomembno zasedanje evropskega vrha

## Voditelji EU o novi gospodarski strategiji

»Evropa 2020« naslednica kritizirane lizbonske strategije

**SLOVENIJA-ITALIJA** - Premierja iščeta za oba sprejemljivo rešitev

## Pahor z Berlusconijem pripravlja rešitev za terminale



LJUBLJANA - Slovenski premier Borut Pahor je včeraj po seji vlade povedal, da z italijanskim kolegom Silvijom Berlusconijem glede vprašanja italijanskih plinskih terminalov pripravljal rešitev »v vzajemno korist« obeh držav. Po-

jasnil je, da Slovenija nasprotuje predvsem terminalu na morju, Italija pa na drugi strani tretjemu pomolu v Kopru in drugemu bloku Nek. Kot je dejal, se z Berlusconijem pogovarjala, kako rešiti zato, da katerega bi prišlo zaradi more-

bitne tožbe Slovenije zaradi terminalov, zlasti zaradi terminala na morju. Oglasil se je tudi evropski komisar za okolje Janez Potočnik, ki Sloveniji in Italiji toplo priporoča, naj nadaljujeta pogovore.

Na 2. strani

BRUSELJ - Voditelji EU bodo danes v Bruslu spreveli novo gospodarsko strategijo Evropa 2020, ki naj bi zagotovila rast in delovna mesta, ter priča zeleno luč za začetek pristopnih pogajanj z Islandijo in vstop Estonije v območje evra s 1. januarjem 2011. Vrh bo izjemoma trajal le en dan, tako da zna biti precej kaotičen. Evropa 2020, naslednica močno kritizirane lizbonske strategije, naj bi bila zastavljena dovolj drugače, da naj bi prinesla boljše rezultate, menijo poznavalci obeh strategij.

Na 22. strani

**Dežela prevzema letališče v Ronkah**

Na 4. strani

**SSG: pogovor z Adrianom Sosičem**

Na 6. strani

**Tudi zdravniki proti varčevalnim ukrepom**

Na 6. strani

**V Zgoniku o vodi, okolju in proračunu**

Na 7. strani

**V Trstu brezplačna povezava s spletom**

Na 7. strani

**V Šempetrski bolnišnici dostop do spletu**

Na 18. strani

**V Gorici Ulica Basaglia**

Na 17. strani

**POLITIKA - Potrditev Kvirinala**

## Predsednik republike Napolitano v Trstu



TRST - Predsednik republike Giorgio Napolitano bo 13. julija v Trstu, ko se bo na Velikem trgu udeležil koncerta Poti prijateljstva z dirigentom Riccardom Mutijem. Vest je bila potrjena včeraj zvečer, potem ko je tržaškega župana Roberta Dipiazza s tem seznanil neposredno Kvirinal. Poleg Napolitana sta na Velikem trgu napovedana tudi predsednik Republike Slovenije Danilo Türk in predsednik Republike Hrvaške Ivo Josipović. Na koncertu bo Muti med drugim vodil glasbenike ljubljanske in zagrebške akademije glasbe ter tržaškega konservatorija Tartini.

**new opening**

*Laurenti Stigliani*

Petak, 18. junija  
ob 18.30



Vas pričakuje na otvoritvi nove trgovine v ul. Ginnastica, 7

Namesto cvetja darujte za sklad Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin.



**SLOVENIJA - ITALIJA** - Cilj pogovorov naj bi bila rešitev v obojestransko korist

# Pahor in Berlusconi pripravljata rešitev za plinske terminalne

V razpravo se je posredno vključil tudi evropski komisar za okolje Potočnik - Izredna seja DZ

LJUBLJANA - Slovenski premier Borut Pahor je včeraj po seji vlade povedal, da z italijanskim kolegom Silviom Berlusconijem glede vprašanja italijanskih plinskih terminalov pripravlja rešitev "v vzajemno korist" obeh držav. Pojasnil je, da Slovenija nasprotuje predvsem terminalu na morju, Italija pa na drugi strani tretjemu pomolu v Kopru in drugemu bloku Nek. Pahor je pojasnil, da sta se z Berlusconijem pogovarjala, kako rešiti zaplet, "ki je na vidiku". "To pa je, da se intenzivno pripravlja tožba Slovenije zaradi terminalov, zlasti zaradi terminala na morju," je dejal.

Kot je še dejal, je za Slovenijo plinski terminal na morju nesprejemljiv že v osnovi, v Žavljah pa pričakujemo takega, ki bo izpolnjeval okoljevarstvene kriterije. Po drugi strani pa Italija enako iz okoljevarstvenih razlogov nasprotuje širitevi koprskega pristanišča na tretji pomol, "hkrati pa so dali vedeti, da slovenske oblasti ne bodo mogle sprejeti odločitve o drugem bloku Nuklearne elektrarne Krško (Nek) brez njihovega privoljenja", je pojasnil Pahor.

Toda kot je zagotovil Pahor, z Berlusconijem pripravlja rešitev tega zapleta. Ko bo in če bo rešitev pripravljena, bodo o njej obveščeni tudi za to pristojni, je poudaril Pahor in s tem odgovoril tudi na očitke iz vrst opozicije, češ da pristojni okoljski minister Roko Žarnič o vsej zadeli ni bil obveščen. "Mislim da to, da poskušava z Berlusconijem poiskati neko rešitev, kaže na željo, da se stvari uredijo v vzajemno korist," je še dejal Pahor.

V razpravo o plinskih terminalih se je včeraj vključil tudi evropski komisar za okolje Janez Potočnik, ki je v Bruslju po-

Ali se bo dogovarjanje med Pahorjem in Berlusconijem na koncu končalo s slovenskim privoljenjem za kopenski terminal v Žavljah (desno) in italijanskim blagoslovom za širitev Luke Koper? (spodaj)



ničnimi sestanki za čezmerno presojo vplivov na okolje za načrtovane plinske terminalne v Tržaškem zalivu. "Predvidoma septembra bo drugi tehnični sestanek meddržavne tehnične skupine, vlada bo v oktobra naročila t.i. kritični pregled dokumentacije, ki jo bo pripravilo ministrstvo za predhodni postopek pri eni odvetniških pisarn z ustreznimi referencami, ta bo potem v roku treh mesecev podala mnenje o tem. Na osnovi tega mnenja bo vlada predvidoma januarja 2011 odločala o predhodnem postopku proti Italiji," je dejal Žarnič. (STA)



jasnil vlogo Evropske komisije pri urejanju vprašanja plinskih terminalov, saj želi, da je slovenska javnost s tem dobro seznanjena in da se vprašanje resno obravnava, ne pa da gre razprava v smeri nabiranja političnih točk. Potočnik je v pogovoru s slovenskimi novinarji v Bruslju zagotovil, da bo Evropska komisija nedvomno zagotovila, da se vprašanje plinskih terminalov rešuje v skladu s predpisi. Sloveniji in Italiji pa toplo priporoča, naj nadaljujeta pogovore in najdusi sporazumni dogovor, saj ta po njegovem prepričanju "v nobenem primeru ne more biti slabši od pravnega minimuma, ki ga zahtevajo evropski in italijanski predpisi". Komisija jima bo pri tem še naprej nudila vso potrebno tehnično pomoč, če bosta tako zeleli.

Sicer pa je včeraj potekala tudi izredna seja državnega zборa, ki je bila namenjena problematiki plinskih terminalov. Opozicija je predvsem opozarjala na neodločnost vlade na dogajanje pri načrtovani gradnji plinskih terminalov v Tržaškem zalivu. Koalicija pa je izpostavila, da je vlada pripravila načrte ukrepov za leti 2010 in 2011 ter da se poslužuje diplomatskih poti komunikacije.

Minister za okolje Roko Žarnič je poslancem predstavil kronologijo dogodkov od začetka prvih idej o gradnji terminala v Žavljah leta 2006. Obenem je pojasnil, da je minuli četrtek vlada naložila ministru za okolje ter medresorski komisiji za plinske terminalne, da nadaljujeta s teh-

## SLOVENIJA - Od danes do nedelje Zaradi kolesarske dirke ponekod oviran promet

LJUBLJANA - Zaradi 17. kolesarske dirke po Sloveniji bo med 17. in 20. junijem na posameznih relacijah na območju Slovenije oviran promet. Policia poziva udeležence v prometu, naj upoštevajo odredbe policistov in navodila redarjev, ki bodo na teh odsekih skrbeli za varnost. Priporočajo strpnost in uporabo vzporednih cest.

Na prvi dan kolesarske dirke, to je že danes, bo promet od 12. ure oviran na relaciji Koper-Črni Kal-Senožeče-Postojna-Vrhnik-Horjul-Suh Dol-Gorenja vas-Škofja Loka-Goričane-Medvode. V Medvodah bo promet na regionalni cesti proti Jeprci oviran predvidoma med 15.45 in 16.15.

V petek bo ob 11. uri start druge etape v Tivoliju v Ljubljani. Nato bo promet oviran na relaciji Tivoli-Celovška cesta-Tacen-Skaručna-Zbilje-Kranj-Naklo-Bistrica pri Tržiču-Ljublj-Beljak (Avstrija). V soboto bo start etape ob 11.30 na Bledu. Poteka bo na relaciji Bled-Lesce-

Podbreze-Žeje-Naklo-Golnik-Kokrica-Cerkle na Gorenjskem-Kravec.

V nedeljo, zadnji dan dirke, se etapa začne ob 12.30. Zaradi kolesarjev bo promet oviran na relaciji Brežice-Cerkle ob Krki-Drnovo-Brežice-Kostanjevica-Bučka-Šentjernej-Hrastje-Novem mestu.

Policisti opozarjajo, da "morajo vozniški upoštevati navodila policistov ter svetlobne in zvočne opozorilne znake policijskih vozil iz spremstva", so zapisani na spletni strani policije. Policijska vozila, ki bodo spremljala kolesarje, bodo označena z rdečimi in modrimi lučmi, oddajali bodo tudi zvočne signale. Vozniki se morajo ob srečanju s takšnim vozilom takoj ustaviti in po možnosti umakniti s ceste, pot pa lahko nadaljujejo, ko mimo pripelje zadnji avto v spremstvu, ki bo imel zeleni in modre luči. Določba velja tudi za pešce, ki se morajo umakniti z vozišča. (STA)

## FJK - Proračun Gabrovec za obnovo sklada za manjšino

TRST - Deželni svetnik SSK Igor Gabrovec je na zasedanju 6. stalne komisije deželne skupščine v torek pri obravnavi osnutka finančnega rebalaša izpostavlja potrebu, da Dežela vsaj delno refinancira Sklad za slovensko manjšino in postavko v korist obeh krovnih organizacij. Spomnil je, da je bila v deželnem finančnem zakonu decembra leta edina finančna postavka, ki jo je naša Dežela iz lastnih skladov namenila slovenski manjšini, v celoti izničena. Ostalo je le prekladjanje denarja, ki prihaja iz Rima. Izničenje deželne finančne postavke je naše organizacije, društva in ustanove stalo 200.000 evrov. Prav tako je bil v deželnem finančnem zakonu prispevek krovnim organizacijama zmanjšan za skupno 50.000 evrov. Gabrovec je navzočega odbornika Molinara spomnil, da je v teh mesecih že večkrat nakazal možnost, da bi deželna uprava tekom leta vsaj delno popravila navedene krivice. Zato bo predstavnik SSK s kolegom Igorjem Kocijančičem (SKP) uskladil nekaj konkretnih pobud v to smer.

**EVROPSKA UNIJA - Pristopna pogajanja Hrvaške**

## Slovenija bo dala soglasje za odprtje treh in zaprtje enega poglavlja

LJUBLJANA - Slovenska vlada je včeraj podprla zaprtje enega in odprtje treh poglavlje v pogajanjih Hrvaške z EU, je po seji vlade povedal premier Borut Pahor. "Hrvaška bo šla naprej," je dejal in napovedal, da bodo zdaj o tej odločitvi razpravljali tudi v pristojnih odborih v državnem zboru. Pogajalska konferenca s Hrvaško je napovedana za 30. junij. Hrvaška naj bi odprla poglavja o pravosodju, o zunanji, varnostni in obrambni politiki ter konkurenči, medtem ko naj bi začasno zaprla dve poglavji. Pahor pa je včeraj napovedal soglasje za zaprtje enega.

Kot je dejal, je arbitražni sporazum omogočil, da se zdaj problemi med državama rešujejo hitreje in da bo to veljalo tudi za problem Ljubljanske banke (LB), ki je, kot je dejal, "zelo zapleten". Vendar pa je po drugi strani prepričan, da se ga bo rešilo do 9. julija, ko se bo v Dubrovniku sestal s hrvaško kolegico Jadranko Kosor, ali pa takrat, če ga pred tem ne bodo uspeli rešiti "njuni odposlanci, zunanji in ostali ministri". Več sicer o tem ni hotel povedati, ker, kot je dejal, "projekt potem verjetno ne bi uspel".

Pahor je v torek za Hrvaško televizijo (HTV) izrazil zaskrbljenost glede hrvaškega pogajalskega poglavja o prostem pretoku kapitala zaradi izjav na Hrvaškem, predvsem guvernerja Hrvaške narodne banke Željka Rohatinskega, da Nova Ljubljanska banka ne bo mogla priti na hrvaški finančni trg, ker ni rešeno vprašanje hrvaških deviznih varčevalcev nekdajne Ljubljanske banke. To pomeni, da Hrvaška "diskriminira eno od držav", članic EU, kar je v nasprotju s pravili EU, je dejal. Toda kot je opozoril,

je guverner HNB prvič povedal, da se bo Hrvaška morda odločila, da "gre v Basel", se pravi, da bo spoštovala sporazum o nasledstvu. "Če bi se to zgodilo, mislim da Slovenija ne bi smela več imeti ovir", da Hrvaška ne bi ugodno končala pogajanj v tem četrtem poglavju, je dejal Pahor za HTV.

Pahor je včeraj še povedal, da slovenski arbiter ne bo odvetnik Slovenije in da ne bo smel sodelovati pri pripravi slovenskega memoranduma za arbitražno sodišče. Če bi, potem bi mu Hrvaška lahko oporekala, da je pristranski, je dejal Pahor. "Zdaj rabimo našega odvetnika, ki bo bdel nad delom skupine, ki bo dokončala pripravo memorandum," je še poudaril in dejal, da je bela knjiga o meji s Hrvaško že pripravljena, vendar pa to ne bo dovolj.

Napovedal je, da se bo "že v kratkem posvetoval z vodstvom opozicije in s kolegi v koaliciji, kako glede nekaterih vprašanj naprej", predvsem, ker bo zaradi slovenskih nacionalnih interesov potrebnata diskretnost. Diskretnost bo potrebnata tudi v komuniciraju z medijami, "da ljudje ne bodo mislili, da se dela kaj za njihovim hrbtom, ampak da je kaka stvar potrebnata diskretnosti, ker je to v našem nacionalnem interesu", je še povedal Pahor.

Na novinarski konferenci je poleg tega izrazil upanje, da se bo razpletel tudi primer Joška Jorasa na levem bregu Dragonje, tako da bo Joras lahko, kot je dejal Pahor, živel kar se da normalno življenje. Pojasnil je, da ima zagotovila iz Zagreba, predvsem od Kosorjeve, da bodo to poskušali zagotoviti. Je pa izrazil pričakovanje, da bo do "potrebljivosti" prišlo tudi z Jorasove strani. (STA)

## LJUBLJANA - Pred volitvami novega vodstva NSKS opozoril na težave manjšine

LJUBLJANA - Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) je na novinarski konferenci v Ljubljani le nekaj dni pred volitvami novega vodstva NSKS to nedeljo znova opozoril na še vedno nerešene stike slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem.

Predsednik NSKS Karl Smolle je slovensko državo znova opozoril, da mora postati manjšina bistven sestavni del njenega zunanjega politike. Da temu ni tako, po njegovih besedah med drugim dokazuje tisina uradne Ljubljane ob nedavnih oprostilnih sodbah v občini Škocjan in ob navedbi avstrijskega kanclerja Wernerja Faymann, da bo vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov na avstrijskem Koroškem rešeno do leta 2012 in ne že letos, kot so na Dunaju zatrjevali pred tem.

Eden od Smollejevih poudarkov je tudi bil, da se morajo nujno spremeniti stvari znotraj slovenske narodne skupnosti na avstrijskem Koroškem. Politične strukture so že same po sebi zastarele in jih je potrebno zamenjati, poleg tega pa mora manjšina po njegovem mnenju nuj-

no dobiti enotno in demokratično izvoljeno predstavništvo, ki bo imelo mandat za pogajanja v imenu manjšine.

Novi predsednik NSKS bo predvidoma postal visoki predstavnik mednarodne skupnosti v BiH Valentin Inzko, ki kot enega perečih vprašanj, ki jih želi rešiti pred prevzemom položaja, izpostavlja vprašanje financiranja te organizacije. Glede tega je Smolle včeraj poudaril, da se je NSKS izkopal iz dolgov in je sedaj nekje "na nuli". Kot novo obliko zbiranja denarja, o kateri razmišljajo v NSKS, je Smolle ob tem omenil zbiranje prispevkov ne posredno med Slovenci.

Na novinarski konferenci sta nastopila tudi predsednik ZNP NSKS Jože Wakkoung in generalna sekretarka NSKS Angelika Mlinar. Prvi je predvsem kritiziral slovensko politiko, da v 20 letih ni uspela oblikovati dolgoročne narodne in državne politične strategije. Mlinarjeva je ocenila, da je Koroska "moralno in politično bankrotirana" dežela, kar se na nek način zrcali tudi na zastarelih in nepreglednih strukturah koroških Slovencev. (STA)

**ŠPETER** - Po treh mesecih in pol problem dvojezične šole še ni rešen

# Podpora videmskih odborov SKGZ in SSO prizadevanjem staršev otrok in osebja šole

Solidarnost slovenskih društev videmske pokrajine - Začudenje zaradi ravnanja profesorskega zbora šole Dante Alighieri



Starši otrok iz večstopenjske šole s slovenskim in italijanskim učnim jezikom po torkovem protestu v Vidmu za jutri napovedujejo demonstracijo v Špetru

NM

**ŠPETER** - Otroci, učenci in dijaki špertske dvojezične šole so letošnje šolsko leto zaključili v začasnih prostorih, saj so se morali 5. marca zaradi varnostnih razlogov posloviti od svojega dolgoletnega sedeža. Od takrat so minili praktično že trije meseci in pol, primerne rešitve za naslednja leta pa še vedno ni videti, čeprav so se v tem obdobju zvrstila številna institucionalna srečanja. Zadnje je bilo na sporednu v torek na videmski prefekturi, pristojne uprave pa spet niso ničesar odločile, kar je povzročilo val ogorčenja med starši in učnimi osebjem dvojezične šole, ki se že dolgo zavzemajo za rešitev prostorskih težav in so med drugim že predstavili svoje konkretnе predloge.

Staršem, osebju in vodstvu šole so medtem izrazili svojo podporo videmski odbori krovnih organizacij SKGZ in SSO skupaj s slovenskimi društvi, ki delujejo v videmski pokrajini. Predstavniki krovnih organizacij se strinjajo, da bi moralna šola ostati v Špetru, ki je kot njen sedež naveden tudi v zaščitnem zakonu za slovensko manjšino. SKGZ in SSO sta starše tudi pohvalila, ker so se v težkih trenutkih izkazali s svojim konstruktivnim odnosom in se izognili politični instrumentalizaciji problema, razumeta pa tudi njihovo odločitev, da bodo po dobrih treh mesecih zavlačevanj demonstrirali. Krovni organizaciji jih bosta pri tem podprtli. Videmski SKGZ in SSO izražata tudi začudenje, da še vedno ni prišlo do re-

šitve na institucionalni ravni. Zahvaljujeta se sicer državnim in deželnim oblastem, ki so že 22. aprila zagotovile sredstva za popravilo starega poslopja, opozarjata pa tudi na odgovornost, ki jo imata pri reševanju problema dvojezične šole Pokrajina Videm in predvsem špertska župan, ki mora po zakonu omogočiti vsem otrokom, da sledijo pouku. V Špetru je šolskih zgradb dovolj, da bi lahko tam sprejeli vseh 220 otrok dvojezične šole in njihove učitelje. Krovni organizaciji sta tudi kot nerazumljivo označili zadržanje profesorskega zbora nižje srednje šole Dante Alighieri iz Špetra. Če je do ustanovitve dvojezične nižje srednje šole na italijanski šoli bilo dovolj prostora za tri paralelke in različne laboratorije, kako je mogoče, da zdaj, ko imajo le dve paralelli, ni prostora za dijake dvojezične šole, se sprašujejo predstavniki krovnih organizacij.

Profesorski zbor italijanske šole pa zagotavlja, da se vse učilnice redno uporabljajo in da bi bili njihovi dijaki prikrajšani, če bi tri odstopili dvojezični šoli. Razumejo sicer težave dvojezične šole, misijo pa, da jih je treba rešiti, ne da bi prizadeli pravice drugih dijakov.

Starši dijakov dvojezične nižje srednje šole pa so medtem v odprttem pismu pozvali starše dijakov špertske italijanske nižje srednje šole, naj jim priskočijo na pomoč in omogočijo začasno sobivanje vseh dijakov v Špetru. (NM)

**GLASBA** - Uspel nastop profesorja GM šole Tomaža Holmarja Manuela Fighelija

## Koncerta v Bovcu in na Jesenicah

Šlo je za diplomska koncerta v organizaciji Občine Bovec, GŠ Jesenice in ob sodelovanju šole GM Tomaža Holmarja in SKS Planike



Manuel Figheli (desno) in Marko Sancin na koncertu na Jesenicah

### JAVNI POZIV

## Poziv staršev otrok in osebja šole k solidarnosti udeležbi na jutrišnji protestni demonstraciji

**ŠPETER** - Tudi po torkovem srečanju na videmski prefekturi na obzorju ni nobene rešitve za prostorskisto, v kateri se je znašla Državna večstopenjska šola s slovensko-italijanskim učnim jezikom v Špetru. Minili so trije meseci in neupravičenemu zavlačevanju glede začasne prostorskoste, ki ga izvajajo lokalne, pokrajinske in deželne oblasti in ni videči konca, pišejo starši in osebje dvojezične šole v Špetru v javnem pozivu.

»Starši in osebje večstopenjske šole s slovensko-italijanskim učnim jezikom v Špetru se zavzemamo za to, da bi vrtec, osnovna šola in nižja sred-

nja šola tudi v tem prehodnem obdobju ostali v Špetru in da se ta rešitev sprejme nemudoma, saj je bilo besedičenja več kot dovolj.

Starši in osebje bomo svoje nedovoljstvo nad nezaslišanim zavlačevanjem izrazili z demonstracijo v jutri od 18.30 dalje. Zbrali se bomo na trgu pred špertske cerkvijo in se nato podali do špertske županstva. K udeležbi pozivamo vse, posamezne, društva in ustanove iz tržaške, goriške in videmske pokrajine, ki bi nam želeli iskazati svojo podporo, so še zapisali v pozivu k udeležbi na jutrišnjem protestu.

**KANALSKA DOLINA** - V nedeljo tradicionalna pevska revija

## Vabilo na Višarje

Na koncertu, ki ga prireja KŠD Rojanski Krpan, bodo nastopili pevski zbori iz Avstrije, Italije in Slovenije



**ŽABNICE** - Na Višarjah, priljubljeni romarski poti in 1.766 metrov visokem hribu, ki se razprostira nad Kanalsko dolino, vsako tretjo junijsko nedeljo poteka pevska revija Višarje pojejo.

Gre za koncert, ki ga že tradicionalno prireja KŠD Rojanski Krpan, izoblikujejo pa slovenski pevski zbori iz Avstrije, Furlanije-Julijskih krajin in Slovenije.

To je edina tovrstna prireditev na Višarjah in ena redkih priložnosti, ko v višarski cerkvici odmeva zborovsko petje v slovenskem jeziku.

Letošnji koncert bo v nedeljo, 20. junija, ob 13. uri, na njem pa bodo nastopili Komorni zbor Iskra iz Bovca, Mešani pevski zbor Bilka iz Bilčovske in Mešani pevski zbor sv. Jerneja z Opčinami (openski zbor vodi Janko Ban, na orgle pa ga bo spremjal David Lenisa).

Tržaško društvo KŠD Rojanski Krpan prireja nedeljski koncert v sodelovanju s Slovenskim kulturnim središčem Planika iz Kanalske doline. Letošnja izvedba uživa podporo Urada Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, tako ali drugače po so pri njegovi organizaciji sodelujejo tudi Slovenska prosveta, Zveza slovenskih kulturnih društev, Zadružna kraška banka in rojanski vlogradniki.



**INFRASTRUKTURE** - Z včerajšnjim formalnim sklepom deželnega odbora

# Dežela FJK bo edina lastnica letališča v Ronkah

Za odkup 51-odstotnega deleža bo šlo iz deželnega proračuna 5,3 milijona evrov

RONKE - Na predlog odbornice za gospodarske in finančne resurse Sandre Savino je deželni odbor FJK na včerajšnji seji v Trstu sklenil, da bo od konzorcija lokalnih uprav Consorzio Aeroporto FVG odkupil 51 odstotkov kapitala družbe Aeroporo Friuli Venezia Giulia Spa, ki upravlja deželno letališče v Ronkah. Dežela FJK, ki je že imela 49-odstotni lastniški delež, bo tako postala edina lastnica letališke družbe.

Kot je zapisano v sklepu deželnega odbora, bo prevzem celotnega delniškega paketa letališke družbe Deželi omogočil »izvedbo naložb, ki so potrebne za zajamčenje ohranitve 40-letne koncesije upravljanja letališča v Ronkah in za razvoj deželne letališča.«

Za odkup 51-odstotnega deleža letališke družbe od konzorcija lokalnih uprav, ki gre med tem v likvidacijo, bo deželna uprava njegovim članom (Občini Trst, štirim pokrajinam in trgovinskim zbornicam) izplačala 5,28 milijona evrov. Znesek je bil določen na osnovi ocene premoženja družbe Aeroporto Friuli Venezia Giulia Spa, ki jo je izdelal izvedenec, določen od goriškega sodišča.

Z letališča so medtem sporočili, da bo kmalu sterla druga sezonska povezava s Sardinijo. Za poletno obdobje jo bo namreč vzpostavlj

Letališče v Ronkah je zdaj deželno tudi v lastniškem smislu

ARHIV



**VINO** - Danes popoldne na Devinskem gradu

## Vitovska in morje doživlja četrto izvedbo



TRST - Dvajset prestižnih vinarjev s Krasa bo danes na Devinskem gradu sodelovalo na degustaciji izvrstnega vina avtohtone trte vitovska in vrhunske lokalne kuhinje. Tehnični urad za zaščito kontroliranega porekla vin Carso - Kras prireja načrt - v sodelovanju s Pokrajino Trst in Odborom Rilke ter podporo Občine Devin - Nabrežina, tržaške Trgovinske zbornice in Agencije za turizem FJK - četrto izvedbo dogodka Vitovska in morje (na posnetku lanska degustacija).

Vitovska bo ob 16. uri protagonist na simpoziju z naslovom Biotska raznovrstnost trte vitovska na tržaškem območju. Srečanja v kongresni dvorani, ki ga bo vodila novinarka Aurora Endrici, se bodo udeležili predstavniki deželnega vinarskega sektorja, navzoč pa bo tudi nemški pisatelj Veit Henichen, ki je Kras in kraške pridelke večkrat opisal in uporabil kot scenarij v svojih delih.

Očarljivi prostori devinskoga gradu se bodo za javnosti odprli ob 18. uri, ko se bo začela degustacija vitovskih več kot dvajsetih vinarjev z italijanskima in slovenskimi Krasa. Obiskovalci bodo imeli priložnost, da vino poskusijo v kombinaciji s številnimi domaćimi dobrotami, saj bo vsakega vinarja na degustaciji spremjal gostinec.

Vrhunec večera bo ob 22. uri z gle-

la letalska družba Air Dolomiti, ki bo vsakobrico soboto letela v Olbio in nazaj z letali vrste ATR 42-500 s 46 sedeži. Odhod je predviden ob 17. uri in pristanek na letališču v Olbii ob 18.45, prihod letala iz Olbie pa ob 16.20. Letališče v Ronkah je sicer že povezano s Sardinijo, in sicer vsak

ponedeljek in petek, ko letalo nizkocenovne letalske družbe Ryanair leti v Cagliari.

Uprava letališke družbe si še naprej prizadeva tudi za ponovno povezavo z Milanom. Predsednik Sergio Dressi je pred dnevi namignil, da bi se zadeva lahko rešila že v krat-

kem, ker naj bi se sprostila možnost letalske povezave z letališčem Linate. Pri Alitalii naj bi razmišljali o dnevnih povezavah z dvema letoma, letalo pa naj bi imelo bazo v Ronkah, tako da bi lahko opravljalo še kakšno dodatno nacionalno ali mednarodno povezavo.

## Sergio Balbinot bo predsednik evropskega odbora CEA

MILAN - Pooblaščeni upravitelj tržaške zavarovalne skupine Generali Sergio Balbinot bo prihodnje leto prevzel predsedstvo evropskega odbora za zavarovalništvo CEA (Comité Européen des Assurances), najpomembnejše evropske organizacije zavarovalnega sektorja. Kot beremo v tiskovnem sporočilu družbe krilatega leva, je bil italijanski menedžer na nedavni skupščini odbora imenovan za podpredsednika in določen za prihodnjega predsednika s triletnim mandatom. Sedanjemu predsedniku Tommyju Perssonu se bo mandat iztekel sredi prihodnjega leta.

»Zelo sem počaščen, da bom svojim zadolžitvam pri Generali dodal še tako odgovoren položaj pri CEA. Gospodarska kriza je sprožila val reakcij pravnega značaja, na katere mora naš sektor odgovoriti na celovit način,« je svojo novo zadolžitev komentiral Balbinot.



SERGIO BALBINOT

ARHIV

## Vlada podaljšala moratorij na odplačevanje posojil malih in srednjih podjetij (do 31. januarja 2011)

RIM - Moratorij na odplačevanje obrokov na posojila, ki so jih majhna in srednja podjetja prejela od bank, je rimska vlada podaljšala za naslednjih sedem mesecev. Izteči bi se namreč moral konec tega meseca, tako pa bo veljal še do 31. januarja 2011. Sporazum v tem smislu je ministerstvo za gospodarstvo in finance podpisalo z bančno zvezo ABI in s predstavniki organizacijami podjetij. Zainteresirana podjetja bodo lahko vlagala prošnje za moratorij do 31. januarja prihodnjega leta.

Na degustaciji bodo vina naslednjih proizvajalcev: Bajta - Andrej Skerlj, Andrej Bole, Jožko Colja, Nataša Černič (Castello di Rubbia), Vasja in Branko Čotar (Gorjansko, Komen), Giusto Fabiani, Andrej Ferfoglia, Igor Grgić, Edi Kante, Rado Kocjančič, Boris Lisjak (Dutovlje), Matej Lupinc, Andrej Milič, Stanko Milič, Aleksij Ostroška, Parovel Vigneti e Oliveti, Roberto Šavron, Kristina in Matej Škerlj, Sandi in Boris Škerl, Vina Štoka (Krajska vas, Dutovlje), Vina Kras (Sežana), Paolo Vodopivec in Benjamin Zidarich. Vina bodo spremljali krožniki naslednjih gostincev: Ai Fiori (TS), Al Cavalluccio in Alla Dama Bianca (DN), Antica Ghiaccetteria (TS), Apollonia (Sežana), Audace, Bandierette, Bar Basso, Caffè Rossetti (vsi TS), gostilna Deventak (Vrh, GO), Domačija Novak (Dvor, Slo), Eden - Vanilija à la Carte (DN), Gustin (Zgonik), La Lampara (Križ), Montecarlo, Modi, Pepe Bianco Pepe Nero (vsi TS), Qubik Caffè (pražarne Vidiz & Kessler), Scabar (TS), Sosushi (UD), Špacanova hiša (Komen) in gostilna Sardoch (DN).

## Gospodarski dan Slovenije v Frankfurtu

LJUBLJANA - V Frankfurtu je bil včeraj gospodarski dan Slovenije na katerem je tekla beseda o možnostih, kako okrepiti sodelovanje med državama na področju investicij in razvoja in tudi na področju turizma.

Dogodek v Nemčiji, ki je najpomembnejša zunanjetrgovinska partnerica Slovenije, so organizirali na pobudo slovenskega veleposlanika Mitja Drobniča in podpredsednika frankfurtske gospodarske zbornice Stefana Messerja. Slovensko delegacijo je vodil minister za razvoj in evropske zadeve Mitja Gaspari, Gospodarsko zbornico Slovenije (GZS) pa je zastopala Maša Repež iz Centra za konkurenčnost pri GZS.

## IKEA bo v Srbiji investirala milijardo evrov

BEOGRAD - Srbski minister za trgovino in storitve Slobodan Milosavljević je napovedal, da bo Ikea v prihodnjih petih letih v Srbiji investirala med 800 milijonov in milijardo evrov. Švedski pohištveni velikan naj bi namreč Srbijo izbral za svoj regionalni center, v petih letih pa bo tam zgradil pet trgovin. Ikea namerava do leta 2015 zgraditi dva pohištvena centra v Beogradu in po enega v Kragujevcu, Nišu in Novem Sadu, je povedal minister. Ob tem je izpostavil pričakovanje, da bo s švedskim velikanom v Srbijo prišla vsaj še ena velika svetovna trgovinska veriga in okrog deset trgovskih znamk, ki jih na srbskem trgu še ni. Ob tem se Beograd z Ikeo pogaja tudi o nakupu srbskih proizvodov za potrebe nakupovalnih centrov v drugih državah, kar bi pomagalo v dvigu konkurenčnosti, kakovosti in obsega proizvodnje srbske pohištvene in celotne lesno predelovalne industrije.



**EVRO**

1,2277 \$

+0,2

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

16. junija 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	16.6.	15.6.
ameriški dolar	1,2277	1,2258
japonski jen	112,15	111,77
kitajski juan	8.3880	8.376
ruski rubel	38,3500	38,4800
indijska rupija	57,1620	57,0310
danska krona	7,4382	7,4377
britanski funt	0,83085	0,83200
švedska krona	9,6014	9,6215
norveška krona	7,8780	7,8515
češka koruna	25,741	25,663
švicarski frank	1,3888	1,3998
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	281,07	280,10
poljski zlot	4,0925	4,0734
kanadski dolar	1,2631	1,2629
avstralski dolar	1,4261	1,4301
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2360	4,2358
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7073	0,7076
brazilski real	2,2048	2,2123
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	1,9291	1,9316
hrvaška kuna	7,2130	7,2130

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

16. junija 2010

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	0,34969	0,53706	0,75031	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,04333	0,09000	0,18333	-
EURIBOR (EUR)	0,439	0,720	1,005	-

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

32.109,75 € -135,84

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

16. junija 2010

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	12,57	+2,36
INTEREUROPA	3,98	+4,46
KRKA	67,96	+1,72
LUKA KOPER	19,00	+2,76
MERCATOR	154,99	+3,33
PETROL	255,43	+1,61
TELEKOM SLOVENIJE	96,97	+1,80

**BORZNA KOTACIJA - DELNICE**

ABANKA

- -

AERODROM LJUBLJANA

26,05 +3,50

DELO PRODAJA

26,00 +1,96

ETOL

- -

ISKRA AVTOELEKTRIKA

- -

ISTRABENZ

- -

NOVA KRE BANKA MARIBOR



**RIM** - Berlusconi na vsedržavni skupščini trgovcev Confcommercio

# »Dovolj je te kalvarije, ustavo je treba spremeniti«

Po oceni predsednika vlade smo v Italiji zaradi prisluhov vsi žrtve vohunjenja

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj izrabil skupščino vsedržavne zvezze trgovcev Confcommercio, da je v svojem posegu spet govoril o prisluhah. Dejal je da »smo v Italiji vsi predmet vohunjenja, kajti pod nadzorom je 150 telefonov. Če se pri tem upošteva na vsak telefon kakih petdeset različnih pogovorov, to pomeni sedem milijonov in pol ljudi«, je dejal Berlusconi in poudaril, da sloboda govora državljanov ni zaščitena, to pa po njegovi oceni ni »prava demokracija«.

Proti zakonu, ki ga je »v zaščito državljanov« pripravila vlada, pa je peščica sodnikov in novinarjev in skuša na vse načine ovirati njegov iter, je dejal Berlusconi in ponovno izjavil, da predsednik vlade nima nikakrsne oblasti, razen te, »da sestavlja dnevni red vlade«. In prav ker predsednik vlade nima oblasti, je treba nujno spremeniti ustavo, je poudaril Berlusconi, rekoč, da so ustavo pisali »naši oče«. Pri tem so se po njegovi oceni ba-

li povratka diktature in so oblast razdelili med različne organe: parlament, predsednika države, ustavno sodišče, medtem ko so - tako Berlusconi - vzel vso oblast ministrskemu svetu in njegovemu predsedniku. Ustava torej potrebuje reforme, »dovolj je te kalvarije, treba je nehati z desetinami avtorizacij, da se odpre nek trgovski objekt«, je še dejal predsednik vlade. »Hoče nekdo odpreti picevijo? Naj jo odpre brez dovoljenja! Dopolniti je treba vse, kar ni izrecno prepovedano«, je nadaljeval Berlusconi in napovedal spremembu 41. člena ustawe. Potem se je spotaknil ob dejstvo, da se preveč ljudi ukvarja s politiko, a ne le na ravni parlamenta, temveč tudi na nivoju občin in drugih uprav. Zanj so to v glavnem neproduktivni stroški, ki jih je treba odrezati. Po oceni Berlusconija gre vlada v pravo smer, kriza »je bila huda«, vendar so perspektive pozitivne in treba se je »izogniti malodrušju, ki ga v državi širi levica«, je še dejal premier.

Predsednik vlade  
Silvio Berlusconi na  
včerajšnji skupščini  
trgovcev  
Confcommercio

ANSA



CONFCOMMERCIO  
IMPRESE PER L'ITALIA

**FINANČNI MANEVER** - Delegacija guvernerjev Ljudstva svobode pri Berlusconiju

# Vlada bo prisluhnila deželam

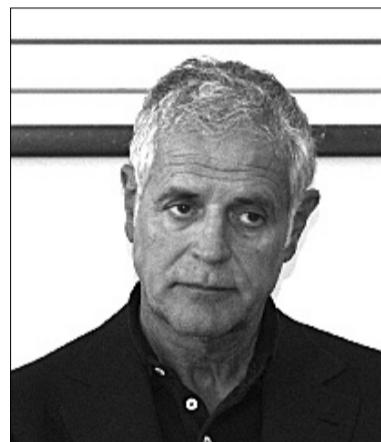
Kritike finančnemu manevru zadele v polno - Vlada zagotovila, da bo analizirala pogoje za spremenjeno in bolj enakomerno porazdelitev prispevkov

RIM - Vlada bo prisluhnila zahetavim italijanskih dežel, je včeraj potrdil načelnik Ljudstva svobode v senatu Maurizio Gasparri. Njegove besede je nato, po srečanju z delegacijo predsednikov dežel stranke Ljudstva svobode, podprt tudi predsednik vlade Silvio Berlusconi. Kot smo že poročali, so italijanske dežele in avtonomne pokrajine odločno zavrgle finančni manever 2011-2013, saj bi jih slednji hudo oškodoval - odvzel naj bi jih kar 10 milijard sredstev.

Po besedah guvernerja Lombardije Roberto Formigonia, je premier po včerajnjem srečanju pripravljen spremeniti krčenje prispevkov deželam, celoten znesek manevra pa mora ostati nespremenjen, saj gre za dogovor z Evropsko unijo. Predsedniki dežel so Berlusconiju namreč pojasnili vzroke svoje skrbi in nanizali svoje potrebe, tako da bo vlada moral ponovno analizirati stanje, je po srečanju dejal Gasparri. Nekoliko bolj



Anna Finocchiaro ANSA



Roberto Formigoni ANSA

zadržan je bil včeraj vodja Severne lige Umberto Bossi, ki so ga Formigoneve besede o manevru, ki krči tudi možnosti uvajanja fiskalnega federalizma, in je celo protiustaven, nekoliko zgodob. Bossi je prepričan, da je Formigoni pretiraval.

Delegacio guvernerjev LS je včeraj vodil predsednik Emilie-Romagne Vasco Errani, ki je od vlade zahteval bolj uravnotežen manevr. Njihove zahteve nikakor nočajo ovirati boja proti potratom in previšokim stroškom javne uprave, je poudaril,

pač pa želi preučiti nekoliko prehuda krčenja na javnih prevozih in družbenih politikah, na primer, ki hudo obremenjujejo državljanje.

Da je potrebno novo soobčenje, je bil sinčič prepričan tudi Gasparri, ki je zahteva dežel ocenil kot zahteve v korist ljudi - od zdravstva, mimo javnih prevozov do družinskih politik. Z gospodarskim ministrom Tremontijem bo potrebno ponovno preučiti amandmaje in ugotoviti težave, je še dodal.

Načelnici Demokratske stranke Anni Finocchiaro še vedno ni jasna ihata, s katero se je manevr lotil predvsem dežel in občin - ravno slednje namreč nosijo pri vsem tem največje breme. Napovedala je, da se bo v kratkem srečala z Gasparrijem, da bi preverila morebitne ukrepe in spremembe. Tajnik Demokratske stranke Pierluigi Bersani pa je ocenil, da bi bilo treba stroške manevra enakomerno porazdeliti.

**RIM** - Luca Bianchini obsojen

# Serijskemu posiljevalcu sedemnajst let zapora

RIM - Luca Bianchini je bil obsojen na 17 let zaporne kazni. 34-letni računovodja je bil spoznan za krivega treh spolnih zlorab, ki so se med aprilom in julijem 2009 pripetile v garažah stanovanjskih poslopij v predmestju italijanske prestolnice. Obsodbo je na rimske sodišču po dvourem zasedanju izrekil predsednik sodnega sejata Aldo Scivicco. Obsodba je presegla zahteve javne tožilke Antonelle Nespola, ki je za obtoženca zahtevala 15 let zapora. Bianchinijev zagovornik je že napovedal, da bo vložil priziv.

Do primerov spolnega nasilja je lani prišlo v garažah različnih stanovanjskih poslopij v rezidenčnih četrtih rimskega predmestja Ardeatino in Bufalotta. Luca Bianchini, ki je tedaj med drugim vodil enega izmed krajevnih krožkov Demokratske stranke, se ima za nedolžnega, DNK bioloških sledi, ki so jih izvedenci odkrili na žrtvah nasilja, pa se ujema z njegovim. Bianchini bo moral oškodovaniam tu-



LUCA BIANCHINI  
ANSA

di plačati odškodnino, in sicer 60 tisoč evrov rimski občinski upravi ter po 150 tisoč evrov vsaki izmed treh žensk.

Prvi primer se je pripetil 5. aprila, drugi 4. junija, tretji pa 3. julija 2009. Druga žrtev je bila novinarska, tretja pa študentka, posiljevalec je vsakič napadal z zakrinkanim obrazom. Bianchinija so na podlagi zbranih dokazov in opisov žrtev aretrirali 10. julija, teden dni po zadnjem dogodku, odtlej pa je bil ves čas priprt v zaporu Regina Coeli.

**POMIGLIANO D'ARCO** - Predsednica industrijev Emma Marcegaglia

# Odklonilno stališče sindikata Fiom je neverjetno

RIM - Po mnenju predsednice industrijev Emme Marcegaglia je naravnost »neverjetno«, da panožni sindikat Fiom-Cgil z družbo FIAT ni podpisal sporazuma o tovarni v kraju Pomigliano D'Arco. Kot smo že poročali, so namreč dogovor predhodno že odobrili drugi sindikati Fim, Uilm, Fismic in Ugl. Generalni tajnik sindikata Cgil Guglielmo Epifani ocenjuje, da je sporazum, ki ga predlaga FIAT, nelegitim, kajti krši delovne pogodbe in samo ustavo, saj je med drugim v nasprotju s pravico do stavke. Sindikat Fiom je zato tudi napovedal stavko kovinarjev, ki bo 25. junija.

Marcegaglia je torej včeraj neposredno napadla sindikat Fiom-Cgil in poddarila, da je neverjetno odklonilno stališče do »družbe (FIAT), ki premesti spet v Italijo proizvodnjo s Poljske in vloži 700 milijonov evrov«. Po njeni oceni ni mogče zaustaviti te investicije in braniti tisti, ki so odsotni z dela, treba je gledati naprej in skrbeti za prihodnost 5.000 delavcev, katerim je treba pristeti še na daljnjih 10 tisoč iz drugih sektorjev



Delitev letakov pred tovarno FIAT v kraju Pomigliano D'Arco

ozemlja, ki so povezani z delom obrata v Pomiglianu. »Zdaj bomo videli, kaj se bo zgodilo 22. junija,« ko bodo delavci o sporazumu odločali na referendumu, je dodala predsednica industrijev: »ta-

krat bo znano, kaj hočejo delavci.« Predsednik Dežeje Apulije Nichi Vendola pa je v zvezi s referendumom ocenil, da sprašujejo delavce, ali hočejo umrli lačni ali pa delati zasužnjeni.

krat bo znano, kaj hočejo delavci.« Predsednik Dežeje Apulije Nichi Vendola pa je v zvezi s referendumom ocenil, da sprašujejo delavce, ali hočejo umrli lačni ali pa delati zasužnjeni.

krat bo znano, kaj hočejo delavci.« Predsednik Dežeje Apulije Nichi Vendola pa je v zvezi s referendumom ocenil, da sprašujejo delavce, ali hočejo umrli lačni ali pa delati zasužnjeni.



**SSG - Pogovor z Adrianom Sosičem, predsednikom Društva Slovensko gledališče**

# Gledališče ne more čakati, načrtovati mora novo sezono

*Javne uprave se niso odzvale na predlog novega statuta - Izrednima upraviteljema zapade mandat*

Tridesetega junija bo izrednima upraviteljema Slovenskega stalnega gledališča zapadel mandat. Novembra lani, v času najhujše krize, ko je gledališki ustavovi grozilo zaprtje, sta odvetnik Andrej Berdon in komercialist Paolo Marchesi prevzela vodstvo gledališča in ga ob pomoči zaposlenih v bistvu rešila pred zaprtjem. Od takrat se je na odru tržaškega Kulturnega doma zgodilo marsikaj lepega, vse kaže pa, da je bila rešitev le »terminska« ...

Društvo Slovensko gledališče, eden od ustavnih članov SSG, je medtem obeležilo redni občini zbor. O društvu in bodočnosti gledališča smo se pogovorili z njegovim predsednikom Adrianom Sosičem.

»Občni zbor je ena od rednih obveznosti vsakega društva, ob predsedniškem in blagajniškem poročilu pa članom žal nismo mogli povedati veliko več ...«

Sosič pravi, da so pristojnosti društva pri upravljanju (in reševanju) gledališča zelo omejene.

»Društvo ima dve funkciji. Po eni strani skrbi za šolo Studio Art, ki nudi mladim možnost, da se preizkusijo v gledališkem nastopanju, obenem pa jih jezikovno izpopolnjuje in uči obnašanja v javnosti.«

Druga društvena funkcija je ta, da je polnopravni član Skupščine SSG, v kateri sedijo tudi trije predstavniki javnih uprav. Z njimi predlaga in izvoli člane upravnega odbora gledališča, ne more pa direktno vplivati na gledališko delovanje.«

Po lanski zaostrovi krize SSG so bile statutarne spremembe med pogoji za njeno rešitev. Skupščina SSG je aprila letos določila, da bo pred 30. junijem sprejeta nov statut. Kako je s tem?

Društvo je že jeseni izdelalo predlog novega statuta. Vse tri javne uprave, Dežela, Podkrajina in Občina, so se obvezale, da ga bodo vzel v diskusijo ali izdelale proti predlogu. Zelo občljujemo, da do tega ni prišlo. 23. junija bo Skupščina ponovno zasedala, o stantu pa najbrž ne bo govor.

Kakšen scenarij se torej odpira po 30. juniju?

Gledališče ne more čakati, ampak mora načrtovati in pripravljati novo sezono. Iz neformalnih informacij vemo, da bi bila izredna upravitelja pripravljena še nekaj časa pomagati gledališču.

Kakšna bi po vašem mnenju lahko bila realistična rešitev?

Skupščina mora imenovati nov odbor.

Berdon in Marchesi sta svojo nalogo opravila zelo uspešno, njuna prioriteta pa je bila začeti in končati sezono, ki je bila pod vprašanjem. Kdorkoli bo prišel za njima, bo začel z iste točke, na kateri sta lani jeseni začela onadvava.

Med tem je bilo ugotovljeno, da mora gledališče delovati v okviru največ milijona šest sto tisoč evrov. Ekspertiza, ki sta jo lani pripravila Marija Marc in Renato Manzoni, pa lahko po mojem mnenju nudi smernice za nadaljnje delo.

Večkrat smo slišali, da bo kriza samo, ko bodo javne uprave izpolnile svoje zakonske obvezne.

V začitnem zakonu piše, da morajo javne uprave skrbeti za delovanje SSG, v zakonu o italijanskih gledališčih pa, da morajo kriti stroške za delovanje dvorane z vsaj 500 sedeži.

So se javne uprave uradno obvezale za njuno spoštovanje?

Tega zagotovila žal nimamo.

**Poljanka Dolhar**

Adriano Sosič

KROMA



**SV. JUST - Svečanost na grajskem dvorišču**

# Tržaška občinska policija slovesno obeležila 148 let obstoja



Tržaška občinska policija je v torek zvečer na dvorišču grada sv. Justa slovesno obeležila svojo 148. obletnico obstoja. Poveljnički Sergio Abbate je v svojem posegu poudaril zasluge in pomembno vlogo tržaške policije, ki se edina v Italiji ponaša s častno zlato medaljo.

KROMA

**ZDRAVNIŠKA ZBORICA** - Napoved dveh celodnevnih stavk, ki bosta 12. in 19. julija

# Zdravniki nasprotujejo varčevalnim ukrepom

*Sindikati opozarjajo, da bo zaradi vladnega ukrepa več prekernih delavcev na prepihu - Krčenje števila osebja se že zdaj pozna, saj so bolnišnice polne, čakalne vrste pa dolge*



Laura Stabile, Claudio Pandullo, Lelio Triolo in Cosimo Quaranta na novinarski konferenci

Proti vladnim varčevalnim ukrepom, ki so pod pritiskom Evropske unije tako ali drugače nujni, se izrekajo tudi zdravniki, anestezisti in drugi uslužbenci državnega in deželnega zdravstvenega sistema. Pročrunki rebalans bo prizadel tudi ta sektor, zaradi česar so področni sindikati včeraj priredili protestni shod na Trgu Navona v Rimu. Na udaru so kot običajno še zlasti prekerni delavci (teh naj bi bilo v Italiji v tem sektorju od 10 do 12 tisoč), vlada naj bi še bolj omemila nadomeščanje upokojenih, deželnim upravam pa odvzela deset milijard evrov. Znano je, da se dober del deželnih sredstev izteka v zdravstvo.

Negativne učinke napovedanega zmanjšanja sredstev naj bi občutili tudi v Furlaniji-Julijski krajini, deželi, ki se ponaša z dobrim zdravstvenim sistemom, ki v primerjavi z drugimi deželami (tudi na severu Italije) porabi manj sredstev. Predsednik tržaške zdravniške in zobozdravniške zbornice, kardiolog Claudio Pandullo, poudarja, da vladni ukrepi ne bodo prizadeli samo žepov zdravnikov, ampak tudi in predvsem zdravstvene storitve: »Prizadeti bodo občani.« Zdravniki, anestezisti, upravno osebje bolnic in drugi bodo protestirali s celodnevnima stavkama, ki bosta 12. in 19. julija.

Laura Stabile (urgentna medicina na Katinari, sindikat ANAAO Assomed) opozarja, da deželna

uprava FJK ni izdelala načrta za razvoj svojega zdravstvenega sistema, saj načrtuje samo varčevanje in zmanjšanje storitev. Glede prekernih delavcev pa slika v naši deželi ni tako črna, v bolnišnicah je le-teh razmeroma malo.

»Nadmolečanje upokojene delovne sile so letos že znižali na 40-odstotno raven, zdaj se obetajo dodatne omejitve. Posledica tega je zaskrbljujoče pošmanjkanje osebja,« pravi Cosimo Quaranta (zdravniški direktor glavnega tržaške bolnišnice). Lelio Triolo (pričlanek interne medicine v katinarski bolnišnici) opozarja, da se je povprečna starost v Rusiji v obdobju gospodarske krize znižala za celih 12 let: »Nočemo, da bi se kaj podobnega zgodilo pri nas!« Zdravje je temeljna pravica državljanov in celo ZDA se približujejo evropskemu modelu, pravi Triolo, ki razlagata, da je varčevanje nujno, toda z racionalizacijo, ne pa z ne-razsodnim rezanjem sredstev. Triolo dodaja, da zdravniki sami ne stanejo veliko: primarij, ki npr. presega srca, prejme 30 evrov na uro.

Zdravniki navajajo, da so težave v tržaških bolnišnicah že zaznavne, saj so čakalne vrste dolge in postelj ni dovolj. Težav bo še več poleti, ko bo zaradi dočustva osebje še bolj okrnjeno, »kirurški posegov pa bo prav zaradi tega mnogo manj«, poudarja predstavnik anestezistov Alberto Peratoner. (af)

## Na Krasu pitna voda

Podjetje AcegasAps sporoča, da so se vzdrževalna dela na vodovodnem omrežju na Krasu uspešno zaključila. Pri Banih, na Ferligih, v Trebčah, na Padričah, v Gropadi in Bazovici ne bo več težav. Kemiki podjetja AcegasAps so v 18 urah preverili rezultate o pitnosti vode in o prisotnosti mikroorganizmov v njej ter jih poslali zdravstvenemu podjetju ASS, ki je potrdilo, da je kakovost vode dobra. Kemiki so hitro opravili svoje delo, ker so se dela lotili z novo načrto, ki omogoča napredno metodo merjenja. Do pred kratkim so tovrstni postopki trajali tudi 72 ur.

## Nadzor nad avtobusi

Tržaška občinska policija je v spomladanskem času pozorno pregledovala avtobuse, s katerimi se v Trst odpravljajo turisti, še posebno udeleženci šolskih izletov. Skupaj so kontrolirali 446 avtobusov, pozorni so bili na dokumentacijo (zlasti na potrdila o opravljenih obveznih tehničnih pregledih), pravilno delovanje vozil, stanje pnevmatik in varnostno opremo. Vozniki avtobusov, opominjajo mestni redarji, smejo voziti največ devet ur dnevno in štiri ure in pol brez postanka. Samo dvakrat na teden lahko vozijo deset ur na dan. V dveh tednih lahko nakopičijo največ 90 ur vožnje. Redarji so napisali 64 glob: največ (29) jih je bilo povezanih s slabim stanjem pnevmatik, ogledal in vetrobranski stekel, sledijo globe zaradi pomanjkljive dokumentacije (15) ter zaradi pomanjkanja obvezne naprave, ki beleži ure vožnje (9). Venem primeru so kazovali voznika avtobusa, ki je po povročeni prometni nesreči naglo zapustil prizorišče, a so ga kmalu zatem vseeno zasacili.

## Pištola v grobu

Uslužbenec podjetja AcegasAps je v torek popoldne na pokopališču pri Sv. Ani pripravljal votline za nov grob. Ko je premaknil večjo cementno ploščo, je pod njo našel pištolo. Šlo je za devet-kalibrsko kratkocevno beretto, v kateri so bili štirje naboji. Orožje je bilo nekoliko zarjavljeno. Najdetelj je poklical policijo, ki je pištolo zasegla. Na podlagi serijske številke bodo skušali ugotoviti, čigava je pištola bila in zakaj se je znašla na pokopališču.



ZGONIK - Včeraj dopoldne izredna občinska seja

# O spremembi proračuna, spodbujanju okoljevarstva in vodi

*Svetnik Zigante kritičen do sklepa proti privatizaciji vode - Še o salmoneli in spoštovanju narave*

V Zgoniku se je včeraj dopoldne sestal občinski svet. Na dnevnem redu je bilo več točk, ki jih je kot vselej uvedlo županovo poročilo. Župan Mirko Sardoč se je tokrat zaustavil pri delovanju uprave v obdobju od zadnje občinske seje in med drugim spomnil na polaganja vencev k spominskim obeležjem na občinskem prostoru (30. aprila), na občinsko proslavo ob dnevu osvoboditve in hkrati ob 30. obletnici poimenovanja osnovnih šol iz Zgonika in Saleža (8. maja), na domači praznik oz. razstavvin (28.-30. maj) ter na udeležbo na maršikaterem pomembnem dogodku.

Na sporednu je bil nato sklep o spremembi proračuna za finančno leto 2010 oziroma o vnosu razpoložljivih sredstev med prihodki in izdatke, ki je bil odobren. Sardoč je na primer opozoril na vnos presežka upravljanja v višini 2.278 evrov (in sicer na 10-odstotno kritje, ki je potrebno za zagotovitev 90-odstotnega pokrajinskega prispevka), na prispevek v višini 133 tisoč evrov iz evropskih skladov in na ostala sredstva, ki so v bistvu v celoti namenjena razvoju teritorija - od ureditve gozdnih in stranskih poti do naložbe za nekda-



Zgornji župan  
Mirko Sardoč

KROMA

nji kamnolom pri Repniču.

Ozračje se je nekoliko ogrelo, ko je bil na sporednu sklep o priznanju vode kot osnovne javne dobrine in skupne vodovodne službe brez pridobitniškega predznaka, ki ga je predstavila občinka Nadja Debenjak. Takrat se je namreč oglasil načelnik Ljudstva svo-

bode-UDC Denis Zigante, ki je bil kritičen do sklepa, češ da gre navsezadnjem za servis, ki, »če ga hočeš izboljšati, ga moraš tudi plačati, podobno kot šolstvo,« je dejal. Župan mu je odgovoril, da tako na šolskem kot na kulturnem področju nasploh nihče ne sme ostati žezen. Glede vode pa velja dejstvo, da je

to javna dobrina, s katero ne smejo upravljati privatniki in multinacionalke. Sklep je bil odobren z glasovi večine in svetnikov Slovenske skupnosti, predstavniki Ljudstva svobode in Severne lige pa so se vzdržali.

Svetnik Zigante je nato postavil tudi vprašanje o salmoneli v Samatorci, češ da ga občinska uprava ni primerno obravnavala. V odgovor mu je podžupan Rado Milič dejal, da je preiskava še v teku in da se ne bodo izrekli, dokler ne bo zaključena. Zdravje pa ostaja primarnega pomena in občina nikakor ne podpira škalstva, ki se je razvnilo v zvezi z nezgodo, vendar nikogar ne namerava »križati«. Naš prostor je temeljnega pomena, v njegovo rast, v kakovost naših izdelkov moramo investirati, je poučil.

Občinski svet je včeraj odobril tudi konvencijo med javnimi upravami in Pokrajino Trst, ki jo je predstavila občinka Monika Hrovatin in zadeva skrb za kulturo okoljevarstva. Pokrajina bo namreč za dve leti občinam namenila določena sredstva za vzgojo, spodbujanje okoljevarstva in spoštovanje narave nasploh.

**OBČINA** - Na Velikem trgu je od včeraj mogoče dve uri deskati po internetu

## Brezplačno po spletu

*Za to se je treba prijaviti in posredovati številko mobilnega telefona - Kmalu bo to mogoče tudi v občinskih knjižnicah in muzejih*

Na Velikem trgu je od včeraj mogoče brezplačno deskati po svetovnem spletu, čeprav za dve uri. Občinska uprava je namreč uradno odprla mrežo TriesteFreeSpoTs, ki omogoča brezplačno povezavo z internetom vsem, ki razpolagojo z napravami, opremljenimi z ustrezno Wi-Fi tehnologijo. Za to je dovolj, da se prek računalnika ali mobilnega telefona povežejo na omenjeno mrežo in posredujejo »italijansko« telefonsko številko mobilnega telefona, nato bodo dobili ustrezno geslo. Občinska uprava zagotavlja, da bo storitev kmalu na voljo tudi v občinskih knjižnicah in muzejih.

Novost je predstavil včeraj sam župan Roberto Dipiazza ob udeležbi pristojnega občinskega odbornika Claudio Giacomelli in tehnikov, ki so to novost omogočili, med temi Lorenzo Bandelli, in direktor pokrajinskega oddelka deželne agencije za okolje ARPA Stelio Vatta. Ta je namreč dal zeleno luč glede dveh anten, ki so ju v ta namen namestili eno na županstvu in drugo na prefekturi.

To bo občanom omogočalo, da bodo poleg brezplačne povezave s spletom lahko koristili tudi storitve, ki jih ponuja občinska uprava prek interneta in ki jih namerava v prihodnosti še krepiti, je poddaril Dipiazza, medtem ko je Giacomelli dodal, da bodo ponudbo v roku nekaj mesecov razširili tudi na občinske knjižnice in muzeje, morda pa tudi na Ljudski vrt.

Za brezplačno povezavo s spletom se bodo morali občani na Velikem trgu, kot rečeno, povezati na mrežo TriesteFreeSpoTs in na njeni spletni strani posredovati številko mobilnega telefona. Na to številko bodo nato prek sms sporočila prejeli geslo, s katerim se bodo lahko za dve uri povezali s svetovnim spletom. Vse to veleva t.i. odlok Pisanu, ki predvideva, da mora biti javna uprava sposobna v tem primeru ugotoviti istovetnost ljudi, ki se poslužujejo interneta. Njihovo deskanje bo poleg tega zabeleženo v podatkovni bazi, ki jo hrani za to zadolženo podjetje, in sicer TCD-TriesteCittàDigitale.

Da se bodo lahko te možnosti posluževali tudi tujci, ki pač navadno ne razpolagajo s številko telefonske družbe iz Italije, bo kmalu mogoče dobiti geslo tudi v občinskem uradu za stike z javnostjo. Glede na dejstvo, da ta urad ni stalno odprt, bo občinska uprava sklenila konvencije z nekaterimi hoteli, ki bodo na tej podlagi sami nudili turistom potrebljno geslo.

Povezani s spletno stranjo našega dnevnika na Velikem trgu

KROMA



**POSTOJNA** - Na 35-kilometrski trasi sodelovalo 32 ekip

## Tudi člani združenja Breg na tekmovanju gasilskih vozil



A.G.

V okolici Postojne je bilo konec maja že 11. tradicionalno tekmovanje ekip gasilskih terenskih vozil pod okriljem PGD Postojna. Letos je v moški in ženski konkurenčni sodelovalo 32 ekip iz Slovenije in zamejstva, vključno z mešano ekipo Združenja prostovoljnih gasilcev Breg iz dolinske občine (**na sliki**).

Štiričlanske ekipi so se v dopoldanskih urah zbrale pri Taborniški koči na Mačkovcu, kjer sta bila start in cilj. Udeleženci so prevozili okrog 35 kilometrov dolgo traso in opravili vaje (s čolnom, spremnostno vožnjo, gasilsko vajo, prvo pomočjo in vajo presenečenja) na petih kontrolnih točkah. Po tekmovanju sta bila na vrsti podelitev priznanj in nagradjevanje, zatem je sledil družabni del ob bogati zakuski in prijetni glasbi do poznega večera.

## OBČINSKI SVET

# Pozitivno mnenje za logistično platformo

Občinski svet je včeraj zvezcer dal pozitivno mnenje o dokončnem projektu za drugo tranzito del za gradnjo logistične platforme in ustreznih povezav, ki ga je izdelala Pristaniška oblast. O načrtu so vsekakor že dvakrat razpravljali v pristojni občinski komisiji, saj so na dlanu nekateri problemi, ki pa jih nameravajo v prihodnosti vsekakor rešiti.

Sicer se je pred začetkom seje občinskega sveta, na kateri je skupščina razpravljala še o nekaterih resolucijah, občinski svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič spomnil vseh, ki so letos opravili samomor v italijanskih zaporih. Teh je bilo letos že 29, v glavnem pa sta jih v usoden korak prisilila prenatpanost in nevzdržno stanje italijanskih zaporov, v katerih so jetniki čestokrat v nemogočih razmerah.

Občinski svet je v nadaljevanju, kot rečeno, dal povoljno mnenje projektu za gradnjo logistične platforme, saj to predstavlja izredno priložnost za ponoven razvoj in razmah tržaškega pristanišča. V zvezi z načrtom so vsekakor še nekatere nerešena vprašanja, so izpostavili na seji, kot je pomanjkanje ustreznih povezav pred začetkom del. Gradnja cestne povezave med logistično ploščadjo in avtocesto je namreč načrtovana šele po končanih delih, so povedali, zato je nujno ta dela opraviti pred začetkom del za gradnjo platforme. Že res, da bo večina materiala prišla po morju, so ugotovili, toda številni tovornjaki, ki se jih bodo posluževali pri delih, bodo vsekakor prenartpali Ul. Svevo.

## Pogledi na življenje v krožku Generali

Vzporedno z razstavo Katedrale Borisa Ferleticha (v galeriji Cone stabo - Ul. Fonderia 5) prireja Skupina 85 danes ob 17.30 v krožku zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi 1) srečanje z naslovom Cattedrali - facciate su squarci di vita. O kamnitih in duševnih katedralah se bodo pogovarjali sociolog Devan Jagodic, zgodovinar Diego Redivo, literarni kritik Fulvio Sernardi in filozof Giovanni Vianelli.

## Poštni urad v Borštu

Občina Dolina sporoča, da je prejela dopis italijanske poštne uprave, v katerem so navedeni poletni urniki poštne urade v Borštu. Od 21. junija do 11. septembra bo urad izmenično odprt ob ponedeljkih, torkih in sredah oziroma četrtekih, petkih in sobotah. Tako bo do 21. do 26. junija odprt v ponedeljek, torek in sredo, od 28. junija do 3. julija v četrtek, petek in soboto itd. Poštna uprava pojasnjuje, da bodo urniki dolinskega poštnega urada nespremenjeni.

## Popravek

V včerajšnji članek o spominih na leto 1945 - o tragični poti mladega partizana Stojana Kureta se je vrinila neljuba napaka. Po pomoti smo zapisali, da so Artviže pri Črnomlju, medtem ko gre za naselje v občini Hrpelje-Kozina. Za napako se sogovorniku, gospodu Kuretu in bralcem opravičujemo.



ANPI-VZPI - Dolina-Mačkolje-Prebeneg

# Po poteh naše zgodovine s prijatelji iz Ilirske Bistrice

Člani sekcije ANPI-VZPI so se srečali z »učenci« Univerze tretjega obdobja



Sekcija ANPI-VZPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg je v soboto, 5. junija, organizirala povraten obisk prijateljski skupini »učencev«, ki obiskuje Univerzo tretjega obdobja v Ilirske Bistrici. Skupino vodi neutrudljiva prof. Marica Gaberšnik, ki je s sodelavci pripravila bogat in prijeten program ponovnega srečanja.

V duhu utrjevanja medsebojnega prijateljstva so udeleženci najprej obi-

skali mučeniško vas Lipa tik ob meji na hrvaški strani. Lipa je široko poznana v svetu, ker spada med kraje kot so Marzabotto, Kragujevac, Lidice, Guernika in drugi, nad katerimi so se nacifašistične vojske kruto znesle in maščevalje nad uporniki in civilnim prebivalstvom.

V Lipi so nastopi začgali vas z 269 vaščani vred. Partizanski borci so iz vseh požganih hiš zbrali le nekaj ožga-

nih ostankov človeških koščic, ki so jih položili v žaro na spomeniku..

V Marzabottu, pobratemem z občino Dolino, so nastopi ubili 1836 ljudi. Ob vsakoletni komemoraciji svojih žrtev omenjajo poleg drugih tudi Lipo. Člani sekcije so si ogledali muzej »groze« ob dramatični razlagi domačinke prof. Danice Maljevac.

Iz Lipe so ponovno prešli še obstoječo hrvaško-slovensko državno mesto in pristali pred krasno obnovljeno in povečano devetletno šolo v Jelšanah. Ob šoli stoji spomenik padlim partizanom, med katerimi je tudi dolinski prvoborec Sancin Ljubomir - Stojan. Tako v Lipi kot v Jelšanah so počastili padle in položili venec.

V nadaljevanju so obiskali prenovljen grad na Premu, krajevne lepote in znamenitosti na Bristrškem, muzejsko zbirko Hudnikovega mlina, se pridružili množici, ki je sledila običaju »VIZITE«. Slednja obuja navade ob naboru mladeničev v vojsko. Iz pisanja o viziti, kar po naše pomeni »leva« ali nabor, povzemamo, da je otrok, ki je postal fant moral v vojsko. Priprava na vizito je bila pomembna za družino in za vas. To je bil čas druženja, tu se je prepevalo ljudske in rodoljubne pesmi. Tu se je, kljub temu, da so bili časi potujčevanja in raznarodovanja, ohranjala slovenska beseda in slovenska pesem. Običaj še danes pritegne mlade na konjih, z bogato okrašenimi vozovi in dobro razpoloženo mladino obeh spolov.

Udeleženci, na skupinski sliki, so izrekli prisrčno zahvalo gostiteljem in zadovoljstvo nad potekom prijateljskega srečanja.

FESTIVAL KITARE KRAS - Bogat program

# Za sproščen začetek jazz Martine Feri in Tomaža Nedoha



Martina Feri in Tomaž Nedoh

KROMA

Slovenski saksofonist Tomaž Nedoh, tržaška jazz pevka Martina Feri in njen bend so v torek odprli 12. izvedbo Mednarodnega festivala kitare Kras, ki se je začel v neformalnem duhu s koncertom na vrtu Ljudskega doma v Krizu. Pod reflektorji slovenskega programa deželnega sedeža RAI se je izkazala skupina mladih iz primorskega okolja, ki imajo za seboj že nekaj koncertne kilometrine. Večer se je pričel z jazzovskim priokusom dopadljivih melodij avtorskega projekta Tomaža Nedoha, pevski del pa je obsegal uspešnice Stinga (Fragile, Roxane), Stevieja Wonderja (Lately), Arthurga Hercoga (God bless the child), priljubljene klasike kot sta Hit the road ali Summertime, a tudi skladbo Le en dan, s katero so glasbeniki nastopili na letosnjem slovenskem predizboru za Pesem Evrovizije. Ob saksofonistu in pevki so navdušeno muzicirali člani benda Manuel Kos (bobni), Pietro Spanghero (bas), Matjaž Barič (klavir), Andrej Pirjevec (toltak) in Paolo Bembi (kitara).

Včeraj se je festival v Kosovelovem domu v Sežani ponašal s koncertom francoskega kitarista in skladatelja Rolanda Dyensa, ki je po mnenju strokovnjakov eden boljših kitaristov na svetu, poleg tega, da je izredno uspešen kot avtor skladb za kitaro.

Nocoj pa bo koncertni program festivala obarvala globoka izraznost flamenka, najbolj prepoznavne glasbene govorice španske tradicije, ko bo stopil na poletni oder Prosvetnega doma (v primeru slabega vremena bo koncert v dvorani) mlad kitarist Javier Conde. Flamenko glasba mu je vsakdanji kruh že od otroštva, ko se je glasbeno izoblikoval pod mentorstvom očeta, znane flamenko kitarista Joseja Antonia. Sledile so nagrade, koncerti, sodelovanja s priznanimi glasbeniki, stalna umetniška rast, ki jo mednarodna kritika spremlja z velikim zanimanjem in odobravanjem, saj ga je že definirala kot dediča slavnega Paca de Lucie. Koncert se bo pričel ob 21. uri, potekal bo v sodelovanju s SKD Tabor v sklopu niza Poletje pod kostanjem. (ROP)

## ZSKD Revija plesnih skupin

Zveza slovenskih kulturnih društev prireja revijo otroških in mladinskih plesnih skupin. Do slobodnega giba z namenom, da bi podprtla in promovirala plesno dejavnost svojih članic, v okviru katere v deželi FJK deluje znatno število mladih. Obenem gre tudi za podporo kulturnim iniciativam, ki povzuejo in združujejo mlade preko okvirje posameznih skupin in društev in spodbudo sodelovanju v pokrajinskem, deželnem in čezmejnem merilu.

Pod okriljem ZSKD in njenih članic danes deluje v deželnem merilu skoraj dvajset mladinskih plesnih skupin, kar se po številčnosti uvršča takoj pod vrh najbolj razširjenih dejavnosti.

Na reviji se bodo z različnimi plesnimi zvrstmi od klasične do sodobnega plesa predstavile skupine, ki delujejo pod okriljem Zveze slovenskih kulturnih društev, sorodnih organizacij, italijanskih društev ter gostujučih skupin iz Slovenije. Nastopilo bo štirinajst skupin osmih kulturnih oz. rekreacijskih društev s skupno skoraj stotimi plesalcami in plesalkami med 4. in 25. letom z uvodnim nastopom atletinj gimnastičnega odseka Športnega združenja Bor, ki bo revijo gostilo v svojih prostorih.

V nadaljevanju bodo nastopile včlanjene skupine SKD Tabor z Opčin, SKD Škamperle od Sv. Ivana na Tržaško in AŠKD Kremenjak iz Jamelj za Goriško ter gostujuče skupine Plesnega centra Terpsihora iz Šempetra-Vrtojbe, Kulturno-rekreacijskega društva Alfa dance in skupina Just for grins iz Trsta.

Na sporednu, ki zajema razne zvrsti, začenši z osnovami klasične plesa do najrazličnejših sodobnih plesov, bo tudi predstavitev pri nas manj poznane in uveljavljene zvrsti country plesa. Plesni »maratoni« bo zaključila mladinska plesna skupina AŠKD Kremenjak iz Jamelj. Projekt sta omogočila Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ter Pokrajina Trst s prispevkom (rsc).

## REPEN Kraški dom: pozitivno ob 40-letnici

Pretekli mesec se je v Bubničevem domu v Repnu odvijal redni občni zbor kulturnega društva Kraški dom, katerega se je udeležilo lepo število članov. Občni zbor je bil praznično obarvan, saj praznuje letos društvo 40-letnico delovanja in so vse letošnje prireditve temu primerno obeležene.

Najprej je bilo na vrsti predsedniško poročilo, kateremu so sledila še poročila posameznih sekcij, ki delujejo znotraj domačega društva, in sicer balinarske sekcije, mladinske sekcije, poročilo o delovanju moškega pleskega zborja in poročilo dramske skupine. Podan je bil vpogled skozi štiriletno delovanje in iz tega se je pokazala zelo pozitivna slika društva, ki je v zadnjih letih uspešno izpeljalo vse načrtovane pobude in programe ter še marsikaj blizu. Poudarjeno je bilo dejstvo, da društvo v zadnjih letih zelo uspešno sodeluje s sosednjimi društvimi in z društvom slovenskega Krasa. To predstavlja velik doprinos društvu samemu, ki na ta način utrujuje svoje delovanje in nedvomno pripomore tudi k širitvi našega kulturnega prostora.

Pozitivna nota delovanja je tudi ta, da se v društvo aktivno vključujejo mladi. Poleg društvene mladinske sekcije je nekaj mladih vključenih v pevski zbor, nekateri pa so člani dramske skupine. Žal ostaja balinarska sekcija trenutno brez pomladka. Tako iz predsedniškega poročila kot iz samega poročila balinarske sekcije je bila razvidna zelo izrazita želja, da bi na balinarske steze privabilo nekaj mladih in tako dali nov zagon balinarskemu življenu pod Rupo.

Ker je bil občni zbor volilnega značaja, je bil predložen seznam imen članov, ki naj bi sestavljali nov odbor. Udeleženci občnega zobra so soglasno odobrili nov odbor, v katerega so bili vključeni tudi mladi. Za predsednico domačega društva je bila potrjena Vesna Guštin.

Ob zaključku je spregovoril tudi župan Marko Pisani, ki je društvu čestital za dosedanje uspešno delovanje in izrazil željo, da bi se sodelovanje med društvom in občinsko upravo še naprej tako dobro in uspešno nadaljevalo. (MG)

Ob lepem poletnem večeru se je v ponedeljek, 7. junija, s celovčernim koncertom zaključila letošnja sezona MePZ Fran Venturini od Domja. V slikoviti in akustični cerkvici Sv. Lovrenca na Jezeru, v so-



delovanju s tamkajšnjo vaško skupnostjo, so se pevci predstavili in pod vodstvom dirigentke Cinzie Sancin zapeli več nabožnih, ljudskih in avtorskih skladb domačih in tujih skladateljev. Koncert je sledilo lepo število poslušalcev, ki so s toplim aplavzom nagradili izvajanje. Dejavnost zobra bo ponovno stekla v septembru, saj ima zbor že v programu sodelovanje na dobrodelnem koncertu oktobra v Vidmu.



**PROSEK** - V nedeljo je bilo odprtje Kulturnega doma namenjeno najmlajšim

# Otroci so bili gledalci in protagonisti popoldneva

*Natopili so otroci iz vrtca, osnovne šole ter mladi glasbeniki s Prosekem in Kontovela*



Nastop otrok iz vrtca M. Štoke ob spremljavi Aljoše Starc  
KROMA

V nedeljo je Kulturni dom na Proseku odprl vrata tudi otrokom, ki so bili gledalci in hrkati protagonisti prijetnega glasbenega popoldneva. Kot je v uvodnem pozdravu dejal predsednik Zadruge Kulturni dom Žarko Bukavec, želi postati prenovljena dvorana tudi privlačen kotiček za otroke, kjer naj bi pod mentorstvom učiteljic in staršev razvijali in gojili ljubezen do kulture. Prav zato so najmlajšim namenili poseben popoldan.

Na odru so se zvrstili otroci vrtca Marijana Štoke s Prosekem, ki so ob spremljavi glasbe in harmonike Aljoše Starc zapeli in zaplesali. Osnovnošolci so pod taktilko Jane Drasič zapeli nekaj zabavnih pesmi, mladinski orkester Godbenega društva Prosek pa se je predstavil z nizom krajskih skladb pod vodstvom dirigentke Irine Perosa. Otroci popoldan so obogatili tudi trije solistični nastopi mladih glasbenikov Glasbene Matice - nastopili so Danijel Pipan s kitaro iz razreda profesorja Daria Vivianija ter Matej Percič in Matjaž Furlan s harmoniko iz razreda profesorja Igorja Zobina.

**SESLJAN** - Klavirska šola Punto Musicale

# Kreativni dialog z glasbo

*Delavnica in koncert mladih upov Jazziamo ... insieme - Sodelovali so saksofonist Giorgio Beberi, bobnar Stefano Pisetta in kontrabassist Stefano Colpi*

»V današnji družbi otroci ne najdejo pravih spodbud, da bi se prepričano lotili klasičnega glasbenega študija in da bi se navdušili za resno glasbo. Potrebne so namreč pripravljenost, disciplina in vztrajnost. Otroci ne morejo graditi odnosa s kulturo in literaturo preteklih stoletij, zato je potrebno, da preko glasbe današnjega časa vzpostavijo najprej pravi odnos do glasbila, kar jih bo nato spontano spodbudilo k nadaljnemu iskanju in raziskovanju drugih glasbenih izrazov.« Tako je vodja sesljanske klavirske šole Punto Musicale Carla Agostonello pojasnil pedagoški projekt, ki ga od lanskega leta razvija s svojimi učencami na jazz delavnicah, s katerimi dopolnjuje njihovo klasično izobrazbo z dodatnimi glasbenimi govoricami. V ta namen je lani k oblikovanju prve delavnice povabila najbrž najbolj znanega budnika tega pedagoškega pristopa, avtorja številnih učbenikov, se pravi pianista Remo Vinciguerru. Na osnovi izobraženja njegovih skladb pa je letos nastal program delavnice in koncerta *Jazziamo... insieme*, kjer so prikupne jazz in blues skladbe postale izhodišče ustvarjalnih improvizacij. Da bi otroci doživeli nepozabno in visoko kakovostno izkušnjo in se naučili kreativnega dialoga med glasbili v jazzovskem duhu, so tokrat sodelovali trije priznani italijanski glasbeniki, kot so saksofonist Giorgio Beberi, bobnar Stefano Pisetta in kontrabassist Stefano Colpi. Po sodelovanju z izvrstnimi umetniki italijanske jazz in pop scene (od Mine in Baglionija do Stockhausna in Girotta) so glasbeniki prisrčno podprli male pianiste na koncertu v auditoriju zavoda Zdrženega sveta v Devinu, kjer so oblikovali dveurni program ustvarjalnih glasbenih »pogovorov«, v katerih je dvanajst učencev doživel enkratno izkušnjo muziciranja s profesionalnimi glasbeniki. Po uspešni in koristni izkušnji se bo sodelovanje nadaljevalo tudi v prihodnjem šolskem letu, v spomin na lansko delavnico pa je ob koncertu v Devinu izšla cd plošča s skladbami Rema Vinciguerra z izvedbami vseh malih pianistov. (ROP)



**NA VRDELI** - V okviru deželnega projekta Vzgoja/Zgodovina-Rimski sledovi na teritoriju

# Delavnice o mozaiku

*Vodila jih je izvedenka Megi Uršič Calzi - Poslušalcem predstavila mozaično zgodovino, tehnike, materiale in pripomočke*

V maju in juniju je večstopenjska šola na Vrdeli priredila tri delavnice o mozaiku za četrte in pete razrede. Zanimiva pobuda, ki prispeva k širiti vzgojne ponudbe, je nastala v okviru deželnega projekta Vzgoja/Zgodovina-Rimski sledovi na teritoriju. Magistrica umetnostnogzgodovinske dediščine Sredozemlja in diplomirana izvedenka mozaične umetnosti Megi Uršič Calzi je na šolah Fran Milčinski na Katinari, Oton Župančič pri Sv. Ivanu in Fran Saleški Finžgar v Barkovljah učencem predstavila glavne točke mozaične zgodovine in mozaik na splošno. K razumevanju različnih mozaičnih tehnik in še posebej zahtevne tehnike slikarskega umetniškega mozaika je pripomogel tudi odlomek iz filma z naslovom *Trdoživi kamen*, ki prikazuje predavateljico pri ustvarjanju. Film sta posnela Piščanec in Sergio Zoch Čok. Učenci so »v živo« spoznali nekatere materiale (kamen, marmor, steklo, zlate ploščice, beneško steklo in t.i. smalte) ter osnovne pripomočke (kladiva in klešče), ki se pri tej umetnosti zvrsti uporabljajo. Nato je sledil praktični del delavnice, ko so se učenci tudi preizkusili v ustvarjanju manjšega mozaika. Vsak učenec je dobil potreben material in primeren motiv v treh barvah. Z veliko vnemo in veseljem so učenci sledili nasvetom mentorice in spretno izdelali vsak svoj mali mozaik. Ob koncu vsake delavnice je navdušenje botrovalo valu dodatnih zanimivih vprašanj o mozaiku in tudi o mentoričini ustvarjalni poti, ki jo bo prav čez par dni že drugič povedla na predstavitev svojih del v Pariz.

Tekst - Jelka Korošec, Foto - Megi Uršič Calzi



## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 17. junija 2010

ADOLF

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57  
- Dolžina dneva 15.412 - Luna vzide ob 11.05 in zatone ob 0.24

Jutri, PETEK, 18. junija 2010

MARKO

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 24,1 stopinje C, zračni tlak 1011,7 mb raste, veter 7 km na uro severo-zahodnik, vlaga 73-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25,3 stopinje C.

## Lekarne

**Od pondeljka, 14., do sobote, 19. junija 2010**

**Običajni urnik lekarne: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3. Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Sv. Justa 1 (040 308982).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Ta dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Levita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Šolske vesti

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bodo šolniki, ki so se izpolnjevali na univerzah v Republiki Sloveniji, predstavili rezultate svojega akademskega študija. Srečanje bo v četrtek, 24. junija, ob 9. uri v dvorani ZKB na Općinah, Ul. Rizetovci, 2.

**ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA** iz Katinare obvešča, da je še nekaj prostih mest: za tabor, »Krpanova kobil« oz. »Mizica, pogrni sek! od 4. do 9. julija, »Morska zvezda« od 11. do 16. julija, »Čarobni napoj« od 18. do 23. julija, »Z vetrom« od 25. do 30. julija. Prijava sprememamo do 26. junija. Za tabor angleškega jezika »Jezikajte« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico MIŠK@ vpis do 17. avgusta. Za dodatna pojasnila in prijave poklicite na tel. št. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: zscirilmетод@gmail.com.

## Čestitke

**AŠD Mladina iz Križa čestita nogometnemu klubu KRAS za izjemne dosežke in želi mnogo zadoščenj in uspehov v državni D ligi.**

**V Samotorci praznuje danes naša MILENA 70. rojstni dan. Še mnogo srečnih let ji iz srca želijo vsi njeni dragi.**

**Včeraj je PAULA z gibrnj okrogla leta slavila. Vse najboljše ji želimo Drago, Erika, Mateja, Marija in botra Tilja.**

**Danes praznuje 90. življenjski jubilej BOJANA ŠKRK, vd. Simčič. Prisrčno ji čestitajo in želijo še veliko srečnih let v krogu njenih dragih sinov Tomaž, Vesno, Silvija, Nastja s Steniom, Fabio, Lučka in Aleš z družinama ter ostali sorodniki.**

**SKD VESNA**

v sodelovanju z  
ZVEZDO SLOVENSKIH  
KULTURNIH DRUŠTEV  
RAJONSKIM SVETOM  
ZA ZAHODNI KRAS  
ZDRUŽENJEM ZA KRIŽ

vabi na  
**KRIŠKI TEDEN  
2010**

**TISOČ IN ENA NOČ**

Večer orientalskih plesov  
z društvom  
Il tempio della luna

vodi Yasmin Anuby

Jutri, 18. junija - dom Alberta Sirk  
ob 21.30

ZKB 1908 credito cooperativo del carso



zadružna kraska banka

**Kino****AMBASCIATORI** - 17.00, 19.30, 22.00

»Sex and the city 2«.

**ARISTON** - 18.45, 21.00 »Io sono  
l'amore«.**CINECITY** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

»The hole 3D«; 16.10, 18.05, 20.00,  
22.00 »L'acchiappadenti«; 16.15,  
18.10, 20.05, 22.00 »Saw VI«; 16.00,  
18.05, 20.10 »Tata Matilda e il gran-  
de botto«; 20.15 »U2 3D«; 16.00,  
18.45, 21.30 »Sex and the city 2«;  
22.15 »The Road«; 16.30, 20.00, 22.10  
»Prince of Persia - La sabbia del tem-  
po«; 16.05 »The Final Destination  
3D«; 17.40, 22.00 »Robin Hood«.

**FELLINI** - 16.30, 21.50 »Il concerto«;  
18.30, 20.10 »La nostra vita«.**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giot-  
to 8) 16.20, 18.20, 20.20, 22.15 »Bright  
star«.**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15,  
20.15, 22.15 »La papessa«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 20.20  
»Humpday, un mercoledì da sballo«;  
18.05, 22.00 »La regina dei castelli di  
carta«.**KOPER - KOLOSEJ** - 21.45 »Triaža«;  
17.00 »Iron man 2«; 16.00, 19.00,  
22.00 »Seks v mestu 2«; 15.00 »Shrek  
za vedno 3D«; 17.30 »Perzijski princ:  
Sipine časa«; 15.30, 19.45 »Shrek za  
vedno (podnapisi)«.**KOPER - PLANET TUŠ** 20.30 »Robin  
Hood«; 15.50, 16.20, 18.10, 18.40,  
21.00 »Shrek za vedno 3D«; 20.50  
»Perzijski princ: Sipine časa«; 16.40  
»Shrek za vedno - sinhro«; 15.05,  
17.05, 18.05, 20.10, 21.05 »Seks v me-  
stu 2«; 18.30 »Krvava grofica«; 19.00,  
21.20 »Poslednja pesem«; 16.00 »Po-  
kvarjeni poročnik«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20,  
20.15, 22.15 »Prince of Persia - Le sab-  
bie del tempo«; Dvorana 2: 16.30,  
18.20, 20.15, 22.15 »The hole 3D«;  
Dvorana 3: 17.30, 19.50, 22.10 »Il se-  
greto dei suoi occhi«; Dvorana 4:  
17.30, 20.00, 22.10 »La papessa«;  
Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.00 »The  
road«.**SUPER** - Film je prepovedan mladim iz-  
pod 18. leta starosti.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 18.00,  
20.40 »Sex and the city 2«; Dvorana  
2: 18.10, 20.15, 22.15 »The hole 3D«;  
Dvorana 3: 17.30, 19.50, 22.10 »Il se-  
greto dei suoi occhi«; Dvorana 4:  
17.30, 20.00, 22.10 »La papessa«;  
Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.00 »The  
road«.**Izleti**

**OBČINA DOLINA** - Odborništvo za  
Socialno službo, organizira od 6. do  
13. septembra, letovanje v Rimini za  
občane, ki so dopolnil 60. leto starosti.  
Vpisovanje bo potekalo v Ana-  
grafskem uradu do petka, 18. junija.  
Urnik: ponedeljek-petak od 8.30 do  
12.15, pon. in sreda popoldne od  
14.30 do 16.45. Na podlagi sklepa ob-  
činskega odbora št. 226/g z dne  
7.12.2005 se stroški letovanja določajo  
na podlagi dohodkov. Prošnji je treba  
pričožiti sledečo dokumentacijo:  
kopija davčnih dohodkov za leto 2009  
(730/2010 ali UNICO/2010 ali  
CUD/2010). Izjavo o primerenem  
zdravstvenem stanju za letovanje na  
ustreznem obrazcu, ki ga pripravi Ob-  
čina. Vpis bo veljaven samo, ko bo

**Skd Tabor****POLETJE POD KOSTANJEM 2010  
PROSVETNI DOM - OPĆINE**

DANES, 17. JUNIJA 2009, ob 21.00

**JAVIER CONDE (Španija)**  
(kitara, flamenco),  
v sodelovanju s  
**FESTIVALOM KITARE KRAS 2010**V primeru slabega vremena  
bo koncert v dvorani.Odprt bo parkirišče ZKB **ZKB**predložena vsa zgoraj navedena do-  
kumentacija.

**50-LETNIKI**, ki ste se prijavili na celo-  
dnevni izlet v Savinjsko dolino, v so-  
boto, 19. junija, obveščamo vas, da do  
odhod avtobusa ob 8. uri na Opčinah  
(parkirni prostor nasproti glavnega  
križišča). Prosimo za točnost in ne po-  
zabite na kopalke!

**SK DEVIN** prireja tridnevni izlet v Bo-  
vec od 25. do 27. junija. Na programu  
so pohodi v bližnjo okolico, rafting po  
Soči, vzpon do koče pri Krnskem je-  
zeru. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na 340-2232538 do  
srede, 23. junija.

**Prireditve**

**OBČINA DOLINA** v sodelovanju z De-  
želo FJK, Občino Hrpelje-Kozina,  
SKD F. Prešeren in SPD Mačkolje pri-  
reja razstavo »Brška noša« v okviru  
projekta »Zlate roke - Mani d'oro«, ki  
bo v občinski knjižnici kulturnega sre-  
dišča F. Prešeren v Boljuncu, od danes,  
17., do 23. junija. Urnik razstave:  
vsak dan od 18. do 22. ure, v soboto  
in nedeljo tudi od 10. do 13. ure.

**SKD TABOR - POLETJE POD KOSTA-  
NJEM** na dvorišču Prosvetnega doma  
na Opčinah ob 21. ur: danes, 17. junija,  
»Javier Conde« (kitara, flamenco),  
v sodelovanju s Festivalom kita-  
re Kras; v četrtek, 24. junija, gledališka  
predstava M. Tomšič: »Bužec on,  
bužca jaz« (igra Saša Pavček, režija  
Boris Cavazza); v četrtek, 1. julija,  
»Policjski orkester Slovenije«, dir.  
Aleš Makovac; v četrtek, 8. julija, Club  
Sunshine - Palmanova »Večer orien-  
talskih plesov«; v četrtek, 15. julija, ce-  
lovečerni film »Invictus« (režija Clint  
Eastwood, igra Morgan Freeman); v  
četrtek, 22. julija, »Pupkin Kabaret«.  
V slučaju slabega vremena bodo pri-  
reditve v dvorani.

**SKD VESNA** v sklopu Kriškega tedna  
vabi danes, 17. junija, ob 20.30 v Agri-  
turizem Bibc na koncert »Pesem pod  
zvezdami«, nastopata MPZ Vesna, di-  
rigent Rado Milič ter MPZ Lopar, di-  
rigent Vladislav Korošec. V petek, 18.  
junija, v dom Alberta Sirk: ob 21.30  
»Tisoč in ena noč«, večer orientalskih  
plesov z društvom Il tempio della luna,  
vodi Yasmin Anuby. V sredo, 23. junija,  
v dom Alberta Sirk: ob 20.30  
»Medvedek Pu«, nastopa Dramska  
skupina Radijskega odra, avtor AA.  
Milne - Lučka Susič, režija Lučka Su-  
sič, sledi svetoivanski kres pri proce-  
siji. V primeru slabega vremena bodo  
prireditve v dvorani Kulturnega doma  
Alberta Sirk.

**AŠZ JADRAN** vabi člane na občni zbor,  
ki bo v petek, 18. junija, ob 18.00 uri  
v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju  
v malih dvorani v Prosvetnem domu  
na Opčinah s sledenjem dnevnim redom:  
predsedniško poročilo, bla-  
gajniško, volitve, razno.

**SKD VALENTIN VODNIK** vabi v petek,  
18. junija, ob 21. uri v cerkvico sv.  
Martina v Dolini, na koncert godal-  
nega orkestra glasbene šole »Škofja  
Loka«.

**ZLATO ZRNO 2010** - Predstavitev no-  
minancev Jurija Grudna, Matjaža  
Klemšeta, Andrejke Možina, Igorja  
Zobina in slovensa razglasitev dobit-  
nika velike nagrade bo v Narodnem  
domu v Trstu v petek, 18. junija, ob  
17.30. Mlada umetnost vzburja čute,  
obuja upe. Zblizite se z njo. Tonči-  
čev sklad v Trstu.

**DRUŠTVO »VAŠKA SKUPNOST PRA-  
PROT«** organizira 19. in 20. ter 22. ju-  
nija, 36. šagro v Praprotnu. V soboto,  
19. junija: tekma v briškoli, ex-tempore,  
ples z ansamblom »Kraški Mu-  
zikantje«. V nedeljo, 20. junija: tekma  
v skalah za »13. Memorial Radovan  
Doljak«, kolesarska tekma »4. Me-

**OBCINA DOLINA**

Danes, 17. junija 2010 ob 20.30,

v občinski knjižnici kulturnega centra "F. Prešeren"

**OTVORITEV RAZSTAVE »BRŠKA NOŠA«**

V OKVIRU PROJEKTA »ZLATE ROKE-MANI D'ORO«

z nastopom ženske pevske skupine »Stu ledi«

(razstava bo odprtva od 17. do 23. junija 2010)

Od jutri, 18. junija do pondeljka, 21. junija 2010

**EKO SAGRA NA JAMI** v Boljuncu

V soboto, 19. junija in nedeljo, 20. junija 2010

v soboto, ob 16.00 - TRAIL RUNNING (za odrasle)

v nedeljo, ob 10.00 - BABY TRAIL (za otroke)

mihalič z družino se bomo veselili  
vsakega obiska. Tel. 335-6067594.**OSMICA** je odprtva pri Davidu v Samo-  
torci št. 5, tel. št. 040-229270. Vablje-  
ni!**PRI ŽUPANOVIH** je odprtva osmica,  
Medja vas št. 1. Tel. št.: 040-208166.**TERČONOV** v Mayhinchah 42 smo od-  
pri prl osmico. Točimo belo in črno vi-  
no ter nudimo domač prigrizek. Vljudno vabljeni. Tel. 040 - 299450.**V LONJERJU** je odprla osmico druži-  
na Coretti. Toplo vabljeni. Tel. št.: 333-  
6143725.**V REPNU »NA OREŠJU«** ima družina  
Škarab odprtvo osmico.**V SALEŽU** n'puljh sta odprla osmico  
Just in Bojana. Vabljeni! Tel. št.: 040-  
2296099.**V ZGONIKU** je odprla osmico Gigi Fur-  
lan. Tel. št.: 040-229293.Vpisovanje na sedežu Gozdne zadru-  
ge na dan pohoda od 20.30 do 21.30.  
Zaželen je predvpiis (do danes, 17. ju-  
nija) po e-pošti (kdslovan@gmail.com) ali po tel. 334-  
3307443 (v večernih urah).**SKD VESNA** vabi v sklopu Kriškega  
tedna na fotografsko razstavo »Iz  
morja in gore«, ki bo v Ribniški hiši v  
Križu, odprtva danes, 17., 18. in 23. ju-  
nija, eno uro pred začetkom prirede-  
tev v sklopu Kriškega tedna. Razsta-  
vljata Andrejka Možina in Mirna  
Viola.**SRENJA BOLJUNEC** sklicuje redni ob-  
čni zbor danes, 17. junija, ob 20.30 v  
kulturnem centru France Prešeren v  
Boljuncu. Vabljeni!**40-LETNIKI IZ BREGA** bomo prazno-  
vali našo okroglo obletnico v petek,  
25. junija, zvečer, v Dragi. Za potrdi-  
tev prisotnosti in za info pokličite na  
tel. št. 333-3112140 (Igor) najkasne-  
je do petka, 18. junija.**ASD POLET** vabi na izredni občni  
zbor, ki bo v petek, 18. junija, ob 19.30  
v prvem in ob 20. uri v drugem skli-  
canju na kotalkališču na Pikelcu, Re-  
pentabrska ul. na Opčinah. Dnevnih  
red je naslednji: spremembu statuta  
Sledi 42. redni letni občni zbor ASD  
Polet, dnevnih red: poročilo upravne-  
ga odbora; poročila odgovornih za sekcijske;  
blagajniško poročilo; poročilo nadzornega odbora in razrešnica;  
pozdrav gostov in razprava; izvolitev  
novega odbora; razno.**GLASBENA MATICA** - šola Marij Ko-  
goj prireja poletno delavnico za ko-  
morno igro (za flavtiste, pianiste in  
violiniste v različnih zasedbah) do 18.  
junija »Igrajmo skupaj ljudske pesmi  
in še kaj...« Za informacije pokličite v  
tajništvo šole na tel. št. 040-418605  
vsak dan razen sobote od 9.00 do  
17.00.**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v  
poletnih mesecih tečaje windsurfa za  
odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11.  
let starosti. Tečaji se bodo vršili ob  
vikendih, v treh izmenah: junija: 18.,  
19., 20., 26., 27.; julija: 9., 10., 11., 17.,  
18.; julija: 23., 24., 25., 31.; 1. avgusta.  
Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, so-  
bota in nedelja na morju od 10. do 16.  
ure. Možne so individualne ure wind-  
surfa in dogovoru organiziramo te-  
caje tudi v drugih terminih. Za v



**SKD F. PREŠEREN** Boljunc, v sodelovanju s Fantovsko in Dekliško, prireja tradicionalno »Šagro na Jami«. Petek, 18. junija, ob 21. uri ples s skupino »Fit to gres y la dura«, animacija in skupen ples latinoameriškega ritma plesne skupine »Boom«; sobota, 19. junija, ob 20. uri ples in zabava v gorskem vzdružju s skupino »Opice band« iz Ukev in Kanalski Dolini; nedelja, 20. junija, ob 19. uri nastop Folklorne Skupine »Stu Ledi« s tržaškimi in istrskimi plesi, ob 20.30 ples s skupino »Kraški muzikanti«; pondeljek, 21. junija, ob 20.30 nastop tržaške skupine »Mitiche pirie«. Dobro založeni kioski. Sreda, 23. junija, praznovanje svetoivanskih noči s kremom na Jami. Vabljeni!

**OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR TER ZADRUGA »L'ALBERO AZZURRO«** obveščajo, da bo brezplačna ludoteka namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Predvidene delavnice: 23. in 30. junija: »Igrajmo z narovo«, »Igrajmo s telesom«; 18. in 25. junija: »Razgračači«, »Izdela instrumentov«. Informacije na tel. št. 040-299099, pon.-sob. od 8. do 13. ure (Igralni kotiček Palček).

**ŠPORTNO ZDRAUŽENJE BOR IN ZSŠDI** prirejata, na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Posebna pozornost bo namenjena odbojki, ritmiki in košarki. Čas bo za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. let starosti. Do 18. junija je obvezen predpis! Vpisovanje: od pon. do petka, od 15. do 18. ure, v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Info: 040-51377 (pon.-petek, 15.00-18.00), e-pošta: sport.bor@gmail.com.

**ASD PRIMOREC** organizira 19. in 20. junija, praznik športa na nogometnem igrišču v Trebčah. Dobro založeni kioski in glasba v živo. Med tednom se bo vršil nogometni turnir 7 proti 7.

**KD SKALA** iz Gropade in Slovenski lovski pevski zbor Doberdob (zborovodja Herman Antonič) organizirata v soboto, 19. junija, jubilejni koncert ob 25-letnici delovanja zborov, ob 20.30 v Zadržnem domu Skala v Gropadi.

**KROŽEK SKP** občine Dolina bo pobiral podpise proti privatizaciji vode: v soboto, 19. junija, na trgu v Boljuncu od 9. do 12. ure; v sredo, 23. junija, od 8. do 10. ure pri socialni gostilni v Dolini, od 10. do 13. ure v obrtniški coni v Dolini ter od 19. do 21. ure pri Lipi v Prebenegu.

**OBČINA DOLINA IN NARAVNI REZERVAT DOLINE GLINSČICE** v sodelovanju s tržaško sekcijo CAI - CIM, Občino Hrpelje-Kozina in s prispevkovim ZKB ter Aurora Viaggi, prirejata »6. Miting v gorskem teku brez meja - Glinsčica 2010«. Odrasli bodo tekmovali v soboto s sledenim programom: ob

14.00 vpisovanje, ob 15.45 zbirališče tekcaev na štartu, ob 16.00 začetek tekme. V nedeljo pa se bodo pomerili otroci od 0 do 14. leta, razdeljeni po stastnosti kategorijah: vpisovanje ob 8.30, zbirališče otrok na štartu ob 9.45, začetek tekme ob 10.00.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** v priredbi ŠC Melanie Klein in Slovenske prosvete bo potekal od 5. julija do 27. avgusta v prostorih otroškega vrtca A. Čok na Opčinah. Središče je namenjeno otrokom od 3. do 10. let starosti. Obveščamo, da za termin od 12. do 30. julija smo že dosegli maksimalno število vpisanih otrok. Vpisovanje za preostale tedne je možno v uradu, v Ul. Cicerone 8, vsako soboto med 10. in 12. uro do 19. junija. Vse podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

**ZSKD** vabi na Revijo otroških in mladinskih plesnih skupin ZSKD »Do slobodnega giba«, ki se bo odvijala v soboto, 19. junija, ob 16.30 na Stadionu 1. maj v Trstu (Vrdelska c. 7). Nastopajo plesne skupine AŠKD Kremenjak, SKD Tabor, SKD Škamperle, ŠZ Bor in gostje Alfa Dance Trieste, Just for grins-American country dance Trieste ter Terpsihora plesni center-Šempeter. Pobudo, ki poteka v sodelovanju s ŠZ Bor, sta omogočila Pokrajina Trst in Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

**ODBOR AŠZ SLOGA** vabi vse člane in prijatelje na čistilno akcijo v telovadnico v Repnu, v nedeljo, 20. junija, od 9. ure dalje. Sledi skupno kosilo.

**ASD MLADINA** sklicuje redni občni zbor v pondeljek, 21. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma A. Sirk v Križu 61. Dnevni red: izvolitev organov občnega zabora, poročila, odobritev obračuna za l. 2009 in proračuna za l. 2010, razno.

**DRUŽINSKA FOTOGRAFIJA** - zanimajo nas družinske fotografije, ki so nastale na Tržaškem v obdobju 1950-1980. Gradivo bomo zbirali v Slovenskem informativnem centru (Ul. Filzi 14), ki ga v Narodnem domu upravlja NŠK, od 21. junija do 9. julija, od pon. do petka, 9.30-11.30. Vse fotografije bomo takoj preslikali in vrnili. Cilj projekta je, da s pomočjo družinske fotografije prikažemo družbenje spremembe, ki so se dogajale na Tržaškem med 50. in 80. leti prejšnjega stoletja. Na podlagi zbranih podob želimo urediti publikacijo, ki jo bo izdal ZTT. Informacije: 040-3481248 (pon.-petek 9.30-11.30, torek in čet. 15.30-18.30) ali info@infona-ronardnidom.eu.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadranske tečaje na jadrnih tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od l. 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo z pondeljka do petka od 9. do 17. ure, od 21. junija do 2. julija; od 5. do 16. julija; od 19. do 30. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkah od 9. do 12. ure na našem sedežu v Seslanskem zalivu; tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**SKD GRAD BANI** vabi na »Pletenje svetoivanskih venčkov«. Zainteresirane vabimo v pondeljek, 21. junija, ob 16. uri, v sedež društva. S seboj prinesite škarje in klešče za rezanje žice. Kdor želi, se nam lahko istega dne pridruži tudi pri nabiranju poljskega cvetja. Zbirališče ob 8. uri na vaškem trgu »U stajah«.

**SKD PRIMOREC** prireja od 21. do 25. junija v Ljudskem domu v Trebčah »Ljubljani teden« za otroke iz zadnjih razredov osnovne šole in prvih razredov srednje šole. Za prijave in informacije pokličite na tel. št. 347-8386109 (Biserka).

**SKD PRIMOREC** vabi na zaključno pobudo »Trebče pod zvezdami« v pondeljek, 21. junija, ob 20.30 v Ljudski dom v Trebče. Z domačinko Eva Ciuk bomo spoznali Rome in Sinte, ogledali si bomo dokumentarni film »Kdo se boji Rdeče kapice?«, sledila pa bo glasbena poslastica: glasbenika Alessandro Simonetto in Stefano Bembi bosta pod zvezdami izvedla koncert balkan, ciganske in klezmer glasbe.

**ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTOVEL** v sodelovanju z ZŠSDI organizira košarkarski kamp, ki se bo na Opčinah odvijal v dveh izmenah: od 21. do 25. ju-

nija in od 28. junija do 2. julija. Na razpolago bo tudi prevoz s kombijem od Nabrežine do Opčin in nazaj. Info: 338-588958 ali marinandrej@alice.it.

**DELAVNICA SVETOIVANSKIH VENČKOV** Skd Vesna in Slomškovo društvo prirejata v torek, 22. junija, delavnico, kjer bomo izdelali svetoivanske venčke. Delavnico bo vodila gospa Jadranka Sedmak, vsak udeleženc mora prineseti travnate cvetove in škarje. Začetek ob 17. uri v Slomškovem domu v Križu.

**SKD IGO GRUDEN** sklicuje redni občni zbor v torek, 22. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21.00 v drugem sklicanju v KD Igo Gruden v Nabrežini v naslednjem dnevnim redom: izvolitev organov odbora, predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, razprava in pozdrav, volitve, razno.

**SKD VIGRED** prireja v sredo, 23. junija, ob 21. uri, na šempolajskem »Kalu« krenovanje 2010.

**VENCI SV. IVANA:** v barkovljanskem društvu, Ul. Bonafata 6, bomo pletevale v sredo, 23. junija, z začetkom ob 17. uri pod vodstvom Tamare Danieli Gruden. Kdor se bo srečanja udeležil, naj prinese s seboj škarje, primerno zelenje in cvetje.

**60-LETNIKI IZ DOLINSKE OBČINE** vabljeni na pripravljalni sestanek, ki bo v četrtek, 24. junija, ob 18. uri v Partizanskem klubu v Boljuncu. S seboj prinesite predloge kdaj, kje in kako praznovati našo okroglobletnico.

**OBČINA ZGONIK** sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj, za leto 2009, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od pondeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob pondeljkih in petkah od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel: 040-422696; fax 040-4529907; e-mail: tpkcntsirena@libero.it.

**VOLVE' A DISFRUTAR! - INTENZIVNI TEČAJ ŠPANŠČINE ZA SREDNJEŠOLCE** bo potekal v Ul. Polonio 3 v Trstu (multimedija dvorana Slomedia) od 29. junija do 7. julija od 9. do 13. ure. Vpisovanja vsak dan od 9.00 do 13.00, tel. št. 040 3476031 ali e-mail: marketing@slomedia.it

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** v sodelovanju z ZŠSDI organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. let starosti.

**OBČINA ZGONIK** sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, v primeru da so dali v najem stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj, za leto 2009, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od pondeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob pondeljkih in sredah od 15. do 17.30 ure. Rok za vložitev prošenj, izpolnjene v celoti, zapade 24. junija. Za podrobnejše informacije sta na razpolago občinsko tajništvo ali socialna služba (tel. 040-229101 / 229150).

**AŠZ SLOGA** prireja pod pokroviteljstvom ZŠSDI odbojkarski kamp za najmlajše (letniki 1998-2003) do petka, 25. junija. Informacije in prijave na ZŠSDI (040-635627, urnik: 8.00-14.00).

**CCYJ** - Kulturni Center/Yoga J anakanada organizira »zdravki« week-end v Pian di Cansiglio pod geslom: Yoga-Narava-Umetnost-Kultura v dneh 25., 26. in 27. junija. Informacije: 040-390823 ali 333-4236902.

**ORATORIJ V MARIJANIŠČU NA OPĆI-NAH** - G. Bedenčič v mladi animatorji organizirajo počitniške dneve, ki se bodo odvijali od 9. do 16. ure (pred 9. uro po dogovoru). 1. teden za otroke osnovne šole: od pondeljka, 28. junija, do petka, 2. julija; 2. teden za dijake nižje srednje šole, za katere je predviden dvo-dnevni izlet; od pondeljka, 5. do petka, 9. julija. Vpisovanje do 25. junija na tel. tajnico 040-211113 ali 335-8186940.

**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkoholačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis do 25. junija v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk - Proseka ul. 131, tel. 040-212289. **TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v petek, 25. junija, ob 18.30 nastop v Lipi pri Komnu.

**ZUPNIJSKA SKUPNOST** v Križu vabi na praznovanje kriških zavetnikov. V soboto, 26. junija, ob 20.30 v Slomškovem domu otvoritev razstave domačih umetnikov (Giuliano Košuta, Anica Parhor in drugi). Urnik razstave: nedelja, 27. junija, po procesiji; ponedeljek, 28. junija, do 29. junija, ob 17. do 20. ure. V nedeljo, 27. junija, ob 9.30 v župnijski cerkvi slovesna evharistija; sledi procesija po vaških ulicah in družabnost. V torek, 29. junija, ob 20. uri v župnijski cerkvi slovesna evharistija, ki jo daruje g. T. Bedenčič, nov vikar za slovenske vernike.

**PLANINSKA ŠOLA SPDT** - Mladinski odsek SPDT prireja od ponedeljka, 28. junija, do sobote, 3. julija, deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri Jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mliniski@spdt.org, ali pokličite na tel. št. 338-4913458.

**TPK SIRENA IN ZSŠDI** organizirata poletne jadranske tečaje za otroke od 6. do 18. let starosti. Klub nudi teoretične in praktične tečaje v razredu »optimist«, »europa« in »laser« jadrально opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadralno zvezo-FIV. Za vpis sta potrebna dobrotvo poznavanja plavanja in zdravniško spričevalo. Datum in urnik tečajev razred »optimist« za otroke od 6. do 10. leta: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 28. junija do 9. julija, od 12. do 23. julija, od 23. avgusta do 3. septembra. Tečaj razred »europa-laser« namenjen otrokom od 12 do 18 let bo trajal od ponedeljka, 12. do petka, 23. julija, od 8. do 14. ure. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Za podrobnejše informacije in vpis se zainteresirani lahko javijo v tajništvu društva TPK Sirena, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel: 040-422696; fax 040-4529907; e-mail: tpkcntsirena@libero.it.

**ARTEDEN KIDS** - likovna delavnica za osnovnošolske otroke pod mentorstvom umetnikov skupine »What is A« iz Barcelone od ponedeljka, 5., do petka, 9. julija, od 9. do 12. ure v ŠKC v Ljubljani. Informacije in prijave: jana@arteden.org, ali na tel. št. 333-8578924 (llary).

**ORATORIJ V SLOMŠKOVEM DOMU V KRIŽU** - Slomškovo društvo, župnija v Križu v Slovenska komisija za mlađinsko pastoralo prirejajo počitniške dneve za osnovnošolsko mladino od 5. do 10. julija v Slomškovem domu; v programu je dan kopanja in celodnevni izlet. Skupina ima največ 30 otrok. Dodatne informacije in vpis čimprej na tel. št. 040-220332 (v popoldanskih urah oz. na tel. tajnico).

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL** organizira: 1) Poletni center za otroke od 1. do 3. in od 3. do 6. leta starosti, ki bo v prostorih Dijaškega doma od 5. julija do 6. avgusta; 2) Poletni center za otroke od 6. do 12. let starosti, ki bo v prostorih Dijaškega doma do 30. julija. Zainteresirani si lahko poljubno izberejo teden bivanja v centru; 3) Kolonijo pri morju - Špadiči, ki bo od 24. do 31. julija. Za informacije in vpis se lahko javite v pisarni Doma od 8.30 do 16.30 od ponedeljka do petka ali tel. 040-573141. Pobuda, izvedena s prispevkom Pokrajine Trst na podlagi Deželnega zakona št. 10



**KOROŠKA** - Po lanskem simpoziju

# Dvojezični zbornik Sodalitas in celovške Mohorjeve

*Gerhard Hafner in Martin Podel sta uredila publikacijo Narodne manjšine: pravo in realnost*

Katoliški dom prosvete v Tinjah (Tainach) na avstrijskem Koroškem je pogosto prizorišče mednarodnih kulturnih, izobraževalnih pa tudi politično intoniranih srečanj z udeležencji iz Koroške ozivoma Avstrije in Slovenije po tudi od drugod. Najdnevnejši dogodek, vrhunec serije prireditev, ki so se tam, spodbujeni s temo dvojezičnih krajevnih napisov, odvijali pod geslom »K stvari/Zu Zache«, je bil junija lani nastop predsednikov obeh sosednjih držav. Danilo Türk se je zavzel za kreativno internacionalizacijo, kot je imenoval vključevanje mednarodnih strokovnjakov v reševanje manjšinskih vprašanj, Hainz Fischer pa je menil, da se razmere izboljšujejo, zato je uveljavljaju vidne dvojezične topografije pa je mogoče preseči samo s strpnostjo in dialogom. Ne le protokolarno vladna razmišljjanja obeh predsednikov o sosedstvu in partnerstvu v Evropski uniji so skupaj s prispevkvi strokovnih razpravljalcev o vlogi in pomenu narodnih manjšin in izbranimi dokumenti s pričajočim zbornikom dobila trajnejo in širše dostopno knjižno obliko.

Urednika publikacije, Gerhard Hafner in Martin Podel sta vanjo vključila še nekaj uvodnih besedil ter v razdelku Dokumentacija poleg vrste pozdravnih in zahvalnih nagovorov tudi pregled fo-

todokumentacije in medijskih odmevov na simpozij v Tinjah. V drugem delu knjige so nanizani avstrijski zakoni in njihova dopolnila, ki zadajajo položaj manjšinskih skupnosti v državi. Celovski škof Alois Schwarz je v predgovoru v knjigo pohvalil prizadevanje doma prosvete Sodalitas za spodbujanje in nadaljevanje diskurza razumevanja in sprave ne le na Koroškem, temveč tudi za ureditev položaja manjšinskih skupin na južnem Tirolskem in drugod. Gerhard Hafner z duajske Univerze pa je v uvodu opozoril predvsem na pravno zaščito, ki jo potrebujejo manjšine najprej za neposredno obrambo pred assimilacijskimi pritiski, v ugodnejših razmerah pa tudi za ohranjanje in razvijanje svoje identitete. Obenem se je zavzel za spodbujanje medsebojnega informiranja in pogosteji pogovorov, ki tako kot srečevanja v Tinjah, zmanjšujejo, če ne celo odpravljajo napetosti med večino in manjšinami.

Nekateri prispevki v zborniku, ki ga je založila celovška Mohorjeva, so objavljeni v dvojezični obliki, kakor so bili podani, preostala besedila, razen zakonskega dodatka, pa so v duhu vsebine seminarja večinoma prevedena v slovenščino oziroma nemščino.

Iztok Ilich



**TRŽAŠKA OPERA VERDI** - Za zaključek plesna predstava

# Antonio se klanja Antoniu

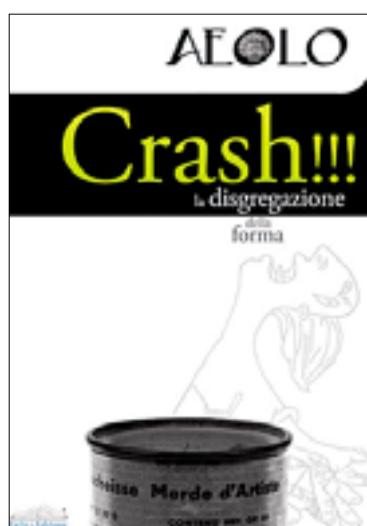
*Antonio Marquez s svojo skupino izvaja plesni poklon Antoniu Ruizu Soleru*

Antonio se klanja Antoniu: Antonio Marquez je s svojo skupino pravil poklon enemu svojih vzornikov, velikemu flamenko plesalcu Antoniu Ruizu Soleru. Naslov plesne predstave je preprost, Antonio, in lahko označuje tako prejemnika kot oblikovalca hommaga. Naj bo kakorkoli, resnici na ljubo ima naslov tudi podnaslov, ki pojasnjuje, da gre za poklon A. Ruizu Soleru, je plesna predstava, s katero se skleplo letošnja operno-plesna sezona tržaškega gledališča Verdi, zanimiva in privlačna. Gleda na odziv občinstva, ki redno zapolnjuje dvorano, ko so na sporednu Verdijeve in Puccinijeve opere, bi lahko trdili, da Tržačani, nenehemu godrnjanju navkljub, ne ljubijo pretirano plesa, še posebej, ko gre za »drugačne baletne«, kot se je šušljalo v ložah na sobotni, prvi tržaški predstavi. Drugačno tokrat pomeni, da ni šlo klasično baletno predstavo, temveč za povezan sklop prikazov flamenka in prizorov, ki so istočasno ponazarjali ustvarjalno pot Antonia Ruizu Solera. Tega v uprizoritvii oblikujeta dva velika plesalca: Paco Romero, Solerov učenec in Marquezov učitelj, je Antonio v zrelih letih, ko se mu pred očmi rišajo spomini, Antonio Marquez pa blesti v vlogi A. Ruiz Solera, ko je bil na višku slave in je ustvaril nekatere nepozabne plese. Predstava je razgibana tako plesno kot glasbeno: nekatere plese je A. Marquez obnovil v originalni obliki, tako kot jih je izvajal A. Ruiz Soler, nekatere je »nadgradil«, posodobil, kot je sam povedal; to se odraži tudi v glasbeni spremljavi (avtorji so Salvador Bacarisse, Isaac Albeniz, Edouard Lalo, Padre Soler, Reveriano Soutullo, Juan Vert), ki jo je pod vodstvom mladega dirigenta A. Battistoniča izvajal Verdijev orkester (posebne aplavze si je zasluzil violinist Purini). Občinstva, kot rečeno ni bilo veliko, vendar je bilo ob zaključku intenzivne predstave navdušeno. (bip)



**LITERARNE REVIE** - Aeolo

# V tokratni številki tudi prevod Rebulove črtice



V Pizi je v začetku junija izšla nova številka literarne revije Aeolo. Tudi tokrat je na njenih straneh svoje mesto našel prevod slovenskega avtorja. Lansko leto je Aeolo objavil črtici tržaškega pisatelja Borisa Pahorja in pesmi verznega ustvarjalca Primoža Čučnika. Revija, ki izhaja dvakrat letno, pa v prvi letosnji številki predstavlja črtico Alojza Rebule v italijanskem prevodu "Lettera a Caterina da Siena" (v izvirniku Pismo Katarini Siensi). Črtica je leta 2000 izšla v Rebulovi zbirki kratke proze z naslovom Arhipel, in sicer pri založbi Slovenska matica. V italijansčino jo je prevedel Primož Sturman, ki je prevod opremil s krajšo avtorjevo biografijo. Poudariti gre, da je Aeolo mlađa literarna revija, ki jo ustvarjajo po večini univerzitetni študentje. V najnovnejši številki je poleg prevoda črtice Alojza Rebule objavljen še uvodnik v podporo protimafiskemu intelektualcu Robertu Savianu, pa tudi verzi neapeljskega pesnika Gregoria Scaliseja ter razmišljanje

Marca Lombardija o politiki, sodstvu in medijih v Italiji. Revijo Aeolo bodo v prihodnje predstavili tudi v Trstu, v kratkem pa bo na razpolago tudi v tržaških knjigarnah.

**NOVA GORICA** - Ciklus Glasba z vrtov sv. Franciška

# Žlahtni muzikanti

*Nastopili so violinista Veronika Brecelj in Slovenski klavirski trio*

Glasba z vrtov sv. Franciška v Franciškanski samostanu na Kostanjevici v Novi Gorici nam že šestnajst let ponuja srečanja s sadovi mladih primorskih, goriških glasbenih talentov. Na tretjem koncertu (26. maja) je blestela Veronika Brecelj, petnajstletna violinistka iz Šempetra pri Gorici, dijakinja tretjega letnika Konservatorija za glasbo in balet Ljubljana v razredu prof. Valerija Melnikovice, sicer pa tudi dijakinja prvega letnika gimnazije v Novi Gorici. Mlada glasbenica ž vsaj desetletje s svojimi izjemnimi glasbenimi darovi osvaja žirije na številnih državnih in mednarodnih tekmovanjih, in tako je tudi marca letos na prestižnem violinškem tekmovanju Georg Philipp Telemann v Poznanu na Poljskem postala finalistka, prejela odličje in posebno nagrado. Del programa, s katerim je prepričala strokovnjake na poljskem tekmovanju je Veronika predstavila tudi domačemu občinstvu. Odločna, predana, zavzeta in poglobljena in tudi že virtuozna je igra mlade nadarjene violinistke, glasbenice, ki jo je v občudujočih izvedbah zahtevnih skladb velikih mojstrov različnih stilnih obdobjij su-

vereno spremjala pianistka Hermina Hudnik. Veronika je s svojimi interpretacijami osvojila tudi goriško občinstvo, pa čeprav je med intenzivnimi glasbenimi izpovedmi imela kar nekaj težav z lokom (oz. trganjem žime). A te manj ljube »prigode« niso skali igre glasbenice, ki z odločnim zamahom in malce ostrim, a polnimi tonom očara.

Bogate izkušnje, ki jih mladi glasbeniki dobijo na študiju na različnih priznanih visokih šolah, akademijah in konservatorijih po Evropi, so združile tudi tri nadarjene glasbenike mlajše generacije v komorni zasedbo Slovenski klavirski trio. Primorski pianist Miha Štokelj (nekdanji učenec prof. S. Gadžijeva) je uspešno diplomiral na moskovskem Državnem konservatoriju P. I. Čajkovski, violinistka Maja Fleischman (študirala na Visoki šoli za glasbo na Dunaju, diplomirala pa na AG v Ljubljani) in violončelistka Sanja Repše (je diplomirala na Konservatoriju Čajkovski v Moskvi in opravila dva podiplomska študija v Ljubljani in Parizu) so se na četrtem koncertu Glasbe z vrtov sv. Franciška (1. junija) predstavili s tehnim izborom skladb. V

**NOVA GORICA**

# Letos že 14. mednarodno srečanje saksofonistov

V Novi Gorici bo med 28. junijem in 3. julijem potekalo že 14. mednarodno srečanje saksofonistov. V šolo saksofona, ki jo bo vodilo pet svetovno priznanih saksofonistov, je prijavljenih 22 saksofonistov iz Slovenije, Italije, Hrvaške in Srbije, prijaviti se je mogoče še do konca tedna. Letošnje mednarodno srečanje saksofonistov v Sloveniji, ki takoj kot dosedanje izvedbe želi popularizirati igranje saksofona, je programsko razdeljeno na dva dela, in sicer mednarodno poletno šolo saksofona in festival z bogato koncertno ponudbo.

Nova Gorica bo tako dober teden dni gostila mlade saksofoniste iz različnih evropskih držav. Pestra zasedba po besedah direktorcev Kulturnega doma Nova Gorica in vodje projekta Pavle Jarc govori o vse večji prepoznavnosti tega srečanja. Pri organizaciji letosnjega glasbenega dogodka sodeluje tudi Glasbena šola Nova Gorica.

Vsi udeleženec šole bo deležen petih lekcij na klasičnem oz. jazzovskem saksofonu ter skupinskih lekcij, za katere bodo poskrbeli svetovno uveljavljeni mentorji - Kenneth Tse iz ZDA, Christian Wirth iz Francije, Maja Lisac iz Švice ter Slovenca Dejan Prešiček in Boštjan Simon.

Vsi udeleženci letosne šole saksofona se bodo lahko udeležili tudi brezplačne delevnice Lada Jakše Oslikana partitura, ki je odprta tudi za tiste, ki poletne šole ne bodo obiskovali.

Kot je na novinarski konferenci povedala Jarčeva, bodo srečanje saksofonistov poprestili številni brezplačni koncerti vrhunskih glasbenikov. Festivalski del bo večinoma potekal na Bevkovem trgu v središču Nove Gorice, kjer se bo 27. junija najprej predstavil Tomaž Nedoh z bandom. V tednu dni se bo zvrstilo osem koncertov, med njimi organizatorji izpostavljajo tradicionalni zaključni nastop udeležencev poletne šole.

Proračun 14. mednarodnega srečanja saksofonistov znaša 30.000 evrov, so še povedali organizatorji. (STA)

Tatjana Gregorić

# 2010 FIFA WORLD CUP SOUTH AFRICA SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO

ČETRTEK, 17. JUNIJA 2010



**PRVE OCENE** - Vse reprezentance odigrale prvi krog, nobeden od favoritov za končno slavje ni navdušil

## V splošni sivini so še najbolj presenetile azijske ekipe

*Med favoriti prepričljivo le Nemčija - Zadostna ocena za Italijo in Slovenijo, nezadostni Francija in Anglija*

Na delu smo videli vseh 32 ekip, ki so se uvrstile na svetovno prvenstvo. Nedvomno nekaj stvari bode v oči. Gotovo je bilo doslej veliko manj zadetkov kot običajno. Nedvomno je nekaj razlogov, da se doseže manj golov kot nekoč - kljub vsem poskusom Fife, da bi z vsakič bolj otroškimi žogami spravila težave vratarje, kot da bi bili napačni posegi vratarjev spektakularni. Verjetno je najbolj pomembno to, da se objektivno manjšajo razlike med boljšimi in slabšimi reprezentancami. Zmage z več kot enim golom razlike so bile nekoč del vskakana, v prvem krogu pa je tokrat le Nemčiji uspelo zelo gladko odpraviti nasprotnika. Po drugi strani se poraja dvom, ali so resnično slabši, ki napredujejo, ali niso morda boljše reprezentance, ki so doslej pokazale pre-malo?

**NAD PRIČAKOVANJI** - Sicer Avstralija (4) ni med najboljšimi reprezentancami na svetu, a Nemčija (7) je pokazala, da letos resnično cilja na naslov. Štiri leta več izkušenj po bronu na domačem prvenstvu, a tudi nekaj mladih talentov več, ki bi lahko bili že letos odločilni. Obe Koreji sta ugodno presenetili. Južna (7,5) je nadigrala Grčijo (4), medtem ko se je Severna (6,5) več kot častno upirala favoriziranim Brazilcem. Uspeh azijskih ekip (od teh iz geografskih razlogov lahko mirno izpustimo Avstralijo) dopolnjuje še Japonska (6,5), ki je prepričljivo odpravila Kamerun (5). Čast afriških ekip, katerim ne uspe narediti dodatnega kakovostnega skoka, rešuje Gana (6,5), ki je izkoristila samomor Srbov (4,5), in Slonokoščena obala (6,5), ki je iztržila točko proti Portugalski (5,5), kljub temu, da je Drogba igral le drobec drugega polčasa. Kar atraktivno igro pa je prikazal tudi Bielsov Čile (7), ki pa je preveč grešil v napadu. Za največjo senzacijo je včeraj poskrbela Švica (7,5), ki je povsem zasluženo premagala



enega izmed favoritov za končno slavje, Španijo.

**V POVPREČJU** - Nizozemska (6) je imela nekaj težav proti Danski (5,5), ki pa se je izključno branila. Ravnato tako Italija (6) proti Paragvaju (6). »Azzurri« so sicer ustvarili bolj malo priložnosti, a igra je bila - zlasti po zaslugi Pepeja - dopadljiva. Očitno je klasična italijanska mentaliteta »catenaccia« dokaj nalezliva, saj se je letos posluževalo kar nekaj reprezentanc. Upajmo, da je bila to le taktična izbira za krstni nastop, ko je lahko poraz že usoden, in da bo doma doslej videli nekoliko bolj privlačne tekme. Argentina (6) bo morala izboljšati svojo igro, ki je bila v krstnem nastopu vezana izključno na Messijevo razpoloženost. Slovenija (6) je osvojila zgodovinsko zmago, vendar proti Alžiriji (6) z igro nikakor ni navdušila.

**POD PRIČAKOVANJI** - Odkar sedi na klopi Francije (5) Domenech, so »petelinje« redkokdaj ugodno presenetili. Tokrat so prvenstvo začeli z resivim neodločenim izidom, zasluga selektorja francoske reprezentance pa je, da uspe združiti vse ... proti sebi. Od navijačev do medijev in igralcev so z njim vsi nezadovoljni.. Zakaj pa je potem toliko časa zdržal na čelu izbrane vrste? Težave z mediji imata še dva selektorja. Trener Brazilije (5,5) Dunga je doma pustil nekaj zveznečih imen. Ciljal je na bolj konkretno in manj spektakularno ekipo, doslej je kljub zmagi - a proti Severni Koreji so zelo trpeli - dosegel le manjšo spektakularnost. Tudi Capello je pod udarom, čeprav je Anglija (5) proti Američanom igrala neodločeno le zaradi vratarjeve napake. A napaka ne more in ne sme biti izgovor za bled nastop. Vsekakor so se vsi kandidati za

končno slavje uspeli izogniti porazu v krstnem nastopu. Španija (4,5) je pred prvenstvom visoko letela, po prvih tekmi pa nizko padla. Morda so bili španski igralci še preveč samozavestni, skoraj samovšečni, po porazu rdeče furije pa resnično tvegajo biti prvi izmed favoritov, ki bodo izpadli iz igre.

**24** golov je padlo v prvem krogu letosnjega SP. Povprečno 1,5 gol na tekmo. Pred štirimi leti smo v 1. krogu v Nemčiji videli 39 golov (povprečno 2,4 gola na tekmo). In še dobro, da so izdelovalci žoge Jabulani obljubili, da bomo v JAR videli več zetkov!

### STROKOVNI KOTIČEK

#### Dobre in organizirane obrambne vrste



Prve kritike že letijo na račun selektorjev posameznih reprezentanc. Na udaru so Maradona, (selektor je zato, ker potrebuje službo in denar, trdi Pele), Capello (ocitajo mu, da igra staromodno), Domenech (naj ne bi znal voditi moštva), Lippi (kritizirajo ga zaradi napovednega izbora igralcev). Za slovensko reprezentanco pravijo, da nima igre (Oblak) in še bi lahko našteval. Skraka, na udaru so selektorji, ne igralci. Potem bo kar veljala traditev, da je trener (selektor) 60% uspeha, ostalo dodajo igralci.

Če analiziramo samo dogajanje na SP, lahko ugotovimo, da vse reprezentance igrajo dobro in organizirano v obrambi, kjer prevladuje cona s štirimi igralci v zadnji liniji z nizko postavitvijo in plitvo formacijo. Proti tako zgoščeni in agresivni obrambi skorajda ni rešitve. Vprašanje je, kako rešiti fazo napada oziroma najti način, kako prebiti consko obrambo. Ta problem skušajo moštva (selektorji) reševati na različne načine, eni manj drugi bolj uspešno. Prekinitev, protinapadi in strelji od daleč so eden od načinov za doseganje zetka. Prehodi iz obrambe v napad so praviloma počasni z veliko kratkimi podaji (praviloma igra po tleh), eden od razlogov je tudi ta, da se igralci hitro vračajo, pri nekaterih reprezentancah pa sploh ne gredo naprej. V pripravi zaključka napada veljajo določeni principi kot so igra v noge, v prostor, v globino, vtekanja in preletavanja. Té principi morajo poznati in upoštevati vsi igralci. Kaj se bo v določenem trenutku odigralo, dolgočasno igralci brez zoge s svojim gibanjem, vtekanjem. Igralec z žogo mora imeti več možnosti za podajo, sam se odloči kaj bo naredil in v tem je razlika med igralci, ki imajo idealne rešitve in drugimi, ki nekaj bolj »počasi« misijo. Vendar na srečo, ali na žalost ne zmaguje vedno boljši (Španija dočet). Ob doseženem golu vsi iščajo napake v obrambi, ali vratarju, malokdo pojavlja idealno izvedbo in zaključek napada, kjer mora biti v pravem trenutku na pravem mestu. Seveda je tu pomembna automatizacija, kar se pa doseže z velikim številom ponavljanja na treningu, za to so potrebni dobri trenerji, tisti 60% in to »naša« slovenska reprezentanca ima (Miklavž). Ima prepoznavno igro v fazi organizacije in zaključka napada, če kdo tega ne vidi, je pač to njegov problem.

O favoritih je še prezgodaj govoriti. Tu so zelo izkušene reprezentance, kot so Argentina, Brazilija, Anglija, Italija, Nemčija, ki so že osvajale svetovna prvenstva. Ne smemo pozabiti na Afričane, ki se nogometno prebujajo in z velikimi koraki napredujejo proti svetovnemu vrhu.

Prvi krog je po navadi »kalkulantski« in so možna presenečenja.

Rajko Žeželj

**SKUPINA H** - Švicarji poskrbeli za senzacijo

## Padel je prvi favorit prvenstva

*Odločil gol Fernandes na začetku drugega polčasa - Hitzfeldova protiorožja učinkovita - Parada zvezdnikov ni zadostovala*

**Španija - Švica 0:1 (0:0)**

STRELEC: v 50. min. Fernandes.

ŠPANIJA (4-1-4-1): Casillas; Sergio Ramos, Pique, Puyol, Capdevila; David Silva (16.dp Torres); Xabi Alonso, Xavi, Busquets (16.dp Navas), Iniesta (21.dp Pedro); Villa. Trener: Del Bosque.

ŠVICA (4-4-2): Benaglio; Griching, Lichtsteiner, Senderos (35. Von Bergen), Ziegler; Barnetta (47.dp Eggemann), Inler, Huggel, Fernandes; Derdiyok (33.dp Yakin), Nkufo. Trener: Hitzfeld.

Senzacija! Mnogi so za Španijo trdili, da je prvi favorit letošnjega prvenstva, a Del Bosquejevim varovancem je spodrsnilo že na prvi tekmi. Odlično organizirana Švica nemškega strokovnjaka Ottmarja Hitzfelda je namreč vzela skalp

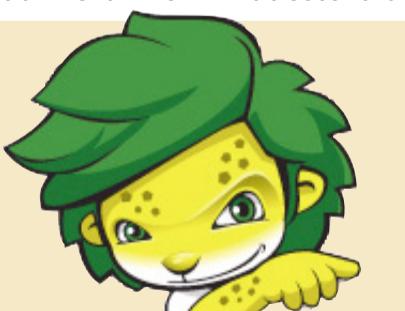
Del Bosquejeve »nepremagljive armade«. Parada zvezdnikov, s katerimi razpolaga španska izbrana vrsta, ni zadostovala proti brezhibni taktiki. Švica se je dobro zavedala, da tehnično ni kos Španiji, tako da je Hitzfeld ubral pretežno obrambno taktiko, a nikakor ni žezel, da bi se njegovi varovanci preveč zaprli. Vsakič, ko se je to dalo, so se podali v (proti)napanad tudi s po štirimi ali petimi igralci, tako da so moralni biti Španci stalno zelo pozorni. V drugem polčasu je nekaj v španski obrambi zaškripalo in Fernandesu je le uspelo zatresti Casillasovo mrežo. Del Bosque je takoj premešal karte, na igrišče je poslal še drugega napadalca Torresa. Vendar Španija se je omejevala na neskončno kroženje žoge z le redkimi priložnostmi.

### MIMOGREDE

Včeraj - 16. junij - je bil dan afriških otrok. Afriška unija ga je izglasovala leta 1991, v spomin na tragične dogodke iz leta 1976, ko je policija v Sowetu v Južnoafriški republiki ubila stotine učencev. Mlađi črnopolti so na ulicah protestirali zaradi izredno slabih pogojev šolanja, pa tudi zato, ker so jim prepovedali učenje materinskih jezikov, kot jezik poučevanja pa jim vsilili jezik afrikaans. Ta dan je zato vsako leto posvečen afriškim otrokom, njihovim problemom in pomanjkanju, v katerem živijo.

V nogometni mrzlici pa je najbrž malokdo pomisli, kaj se dogaja izven stadionov ... Ali je kdo med gledanjem včerajšnjih tekem SP pomisli, koliko otrok je umrlo samo zaradi podhranjenosti in virusa HIV?

Včeraj je v 90 minutah zadnje večerne tekme med JAR in Urugvajem za-



radi okužbe z virusom HIV umrlo približno 100 otrok in najstnikov, 400 pa je bilo ravno takrat okuženih, zaradi podhranjenosti pa je umrlo približno 1000 otrok (30.000 jih umre na dan). Šesti dan SP so bili med drugim mnogi podvrženi fizični, čustveni in spolni zlorabi, ekonomskemu izkorisčanju, drugi pa so se tudi včeraj soočali z nenehnim nasiljem in brutalnostjo tolpi ...

Bomo vsaj danes razmišljali tudi v tej smeri? Naj postane dan afriških otrok vsak dan! (V.S.)

Honduras	0
Čile	1

Na 14. strani

Južnoafriška r.	0
Urugvaj	3

Na 14. strani



**VRNIL UDAREC**  
Argentinski selektor Diego Maradona je odgovoril Peleju, češ da je brazilska nogometna legenda le še za v muzej. Maradona je bil oster tudi do predsednika UEFA Platinija, češ da misli, da je nekaj več.



**PREDNOST?**  
V nemškem ligaškem tekmovanju - bundesligi - so žogo jabulani uporabljali že od februarja. Po mnenju Angleža Jamieja Carragherja je to razlog za gladko zmago Nemčije proti Avstraliji s 4:0.



**HERNIJA DISKA**  
Slabe novice za navijače »azzurrov«: vratar Gianluigi Buffon je izrazil bojazen, da je zaradi zdravstvenih težav svetovno prvenstvo zanj že končano. »Zelo me skrbi za nastope na SP, vseeno pa bom do zadnjega poskusil okrevati,« je dejal vratar po včerajšnji magnetni resonanci, ki je potrdila nadležno poškodbo (hernija diska).



**REKORD**  
Na spletni strani fifa.com so samo v torek zabeležili 265 milijonov klikov različnih vsebin, ki si jih je ogledovalo 10 milijonov obiskovalcev.

**NAŠI ŠPORTNIKI** - Prvo SP na črni celini jih (doslej) ne navdušuje

# Zelo dolgočasno prvenstvo

V znamenju ravnovesja in grde igre - Med ekipami prepričljivo Nemčija in Čile, med posamezniki Messi in Müller

Z včerajšnjo tekmo med Španijo in Švicico se je zaključil prvi krog svetovnega prvenstva. Videli smo na delu vseh 32 ekip, tako da se lahko poda prve ocene prvega afriškega mundiala. Ne-kaj športnikov smo vprašali za mnenje o dosedanjem poteku svetovnega prvenstva. Postavili smo jim pet vprašanj:

1. Kako ocenjuješ dosedanji potek prvenstva? Si zadovoljen z videnim?

2. Katera ekipa te je navdušila, katera pa razočarala?

3. Kako se bosta uvrstili Italija in Slovenija?

4. Kdo te je najbolj navdušil med posamezniki?

5. Maradona in Pele' se vsakodnevno zbadata, a kateri od dveh je po vsem najboljši igralec vseh časov?

**Vanja Jogan, nekdanji košarkar, iz Trsta:**

1. Nad nogometom sem postopoma vedno bolj razočaran. Športu sledim z upanjem, da bo spektakularen, ampak opažam, da postaja nogomet vse bolj zaskrbljujoče dolgočasen. Ekipe so si vse bolj enakovredne, so taktično dobro organizirane. Priložnosti in golov je postopoma vedno manj. To se je zaznalo že pred štirimi leti, trend pa se nadaljuje letos in goli so večkrat sad napake vratarjev. Zelo sem razočaran; ali si navijač, ali staviš na eno ekipo, drugače ti gre skoraj na zehanje.

2. Ocenjujemo po le eni odigrani tekmi, tako da ni lahko dajati sodbe. Nemčija je igrala dobro, čeprav je Avstralija pokazala res malo. Brazilija je v drugem polčasu zaigrala zadovoljivo. Upajmo, da se bodo v polfinalu uvrstile Nemčija, Brazilija, Argentina in Španija, da bomo videli malo lepši nogomet. Treba bo premisliti pravila.

3. Lippi mi je skrajno antipatičen, ima pa veliko mero sreče. Za Italijo upam, da se ne uvrsti v osmino finala, Sloveniji pa privočim, da pride čim bolj daleč.

4. Mislim, da nekateri Španci spadajo v boljšo kategorijo, tudi Messi je pokazal, da ima nekaj več.

5. Izbira je težka, a rečem Mara-

Vanja Jogan in  
Daniele Mauri sta  
za Maradono,  
Damijana Gregori  
pa ima raje Peleja

ANSA

dona, ker njega sem videl igrati. Pelejevo obdobje je povsem različno, takrat so hodili po igrišču.

**Daniele Mauri, nogometni trener, iz Sovodenja:**

1. Sicer zaradi službenih obveznosti nisem gledal vseh tekem, ampak menim, da je do zdaj bilo prvenstvo na dokaj nizki ravni. Mislim, da imajo vse ekipe nekaj kakovostnih igralcev in so taktično dobro podkovane, tako da vla-

da veliko ravnovesja.

2. Nobena ekipa me ni posebno navdušila, nismo videli izvrstnih potez.

Morda je najbolj prepričala Nemčija, medtem ko ni ekip, ki bi me povsem razočarale. Po eni tekmi je vsekakor težko dajati sodbe.

3. Mislim, da bo Italiji uspel preboj do četrfinala, izključujem pa, da bi

jim uspelo ponoviti uspeh izpred štirih let. Za Slovenijo sumim, da bo izločena že v tem prvem delu. Proti Alžiriji je imela srečo, a nemogoče je upati, da se bodo tako srečne okoliščine ponovile.

4. Veliko pričakujem od Angležev. Prepričan sem, da bi lahko bila odločilna Gerrard in Rooney.

5. Oba sta bila vrhunska igralca, a nogometno sem zaljubljen v Maradono.

**Damijana Gregori, nogometničica, s Padrič:**

1. Na splošno sem precej razočarana. Mislim, da je igra na nizki ravni in dolgočasna. Z izjemo nekaterih ekip so bile tekme povprečne. Mislim, da so omembne vredni le nastopi Čilencev in Nemcev,

drugače me tekme niso navdušile.

2. Ponavljam, mislim da je Čile dolej pokazal najboljši nogomet. Nemčija je tudi zadovoljila. Brazilija ni navdušila, Španija je razočarala, Argentina pa ni imela skupinske igre, šlo je le za posete solistov.

3. Italija se bo gotovo prebila do osmine finala, a ne vem, če ji bo nato uspelo prvenstvo nadaljevati. Za Slovenijo pa bo odločilna tekma z ZDA.

Tam bomo videli, če ji bo uspel preboj ali ne.

4. Mislim, da je trenutno največ pokazal mladi nemški nogometnički Thomas Müller, ki je igral prepričljivo kljub samim 20 letom starosti.

5. Izberem Peleja, ker on ni imel težav z mamili, kot jih je imel Maradona in je torej bolj zgleden športnik.

**SKUPINA A - JAR pred izpadom**

## Urugvaj šokiral domače navijače

**Južnoafriška republika - Urugvaj 0:3 (0:1)**

STRELCA: Forlan v 24., 80./11-m, A. Pereira v 95. min.

JAR: Khune, Gaxa, Mokoena, Khumalo, Masilela, Modise, Dikgacoi, Pienaar (od 79. Josephs), Letsholonyane (od 57. Moriri), Tshabalala, Mphela.

URUGVAJ: Muslera, Lugano, Godin, Fucile (od 71. A. Fernández), M. Pereira, Perez (od 91. Gargano), Arevalo, Cavani (od 89. S. Fernández), A. Pereira, Suarez, Forlan.

RDEČ KARTON: Khune v 78. min.

PRETORIA - Diego Forlan je z dvema zadetkoma verjetno razblnil sanje gostiteljev o uvrstitev v osmino finala svetovnega prvenstva. Izbrana vrsta JAR bo najverjetneje postala prva država gostiteljica, ki se ne prebila niti v drugi krog mundiala.

Urugvaj je na začetku tekme na stadionu Loftus Versfeld po kazal veliko željo za zmago. V 6. minutah je Forlan izvajal prosti strel s 23 metrom, Sreven Pienaar je prehitro stekel iz živega zidu in Massimo Busacca mu je pokazal rumeni karton. Forlan je ponovil prosti strel, a je zadel le živi zid. Pri gostiteljih je dvakrat od daleč poskušal Siphile Tshabalala, a ni bil bližu uspeha. V 24. minutah se je Forlan odločil za strel s 25 metrom, zadel je hrbet Aarona Mokoene, žoga je malce spremenila smer, preletela vratarja Itumeleng Khuneja in končala v mreži. Na začetku nadaljevanja je imel Urugvaj pobudo. Južnoafričani so na prvo priložnost morali čakati vse do 66. minute, ko je Siboniso Gaxa z desne strani podal pred vrata. Katlego Mphela je z glavo streljal proti vratom, a je vratar Fernando Muslera žogo odbil v kot. V 80. minutah šok za domače navijače. Sodnik je po posredovanju domačega vratarja pokazal na belo točko in vratarju hkrati predčasno poslal v slaćilnico. Kazenski strel je uspešno izvedel Forlan in s tem je bilo dejansko tekme konec, čeprav je Urugvaj v podaljšku dosegel še tretji gol.

**SKUPINA H - Honduras brez moči**

## Čile bo glavni tekme Brazilije

**Honduras - Čile 0:1 (0:1)**

STRELEC: 34. Beausejour

HONDURAS (4-2-3-1): Valladares; Chave, Figueiroa, Nunez (34.dp Martinez), W. Palacios; Pavon (15.dp Welcome), Espinoza; Alvarez, A. Guevara (21.dp Thomas), Izaguirre; Mendoza. Trener: Reinaldo Rueda.

CILE (3-3-1-3): Bravo; Ponce, Isla, Carmona; Sanchez, Vidal (37.dp Contreras), Valdivia (41.dp Golzares); Fernandez; Beausejour, Medel, Millar (7.dp Jara). Trener: Marcelo Bielsa

SODNIK: Eddy Maillet (Sey); OPOMINI: Carmona, W. Palacios, Fernandez.

Glavni nasprotnik Brazilije v boju za prvo mesto v skupini H bo Čile. To je prišlo jasno na dan na prvi včerajšnji tekmi, saj so Čilenci povsem nadigrali Honduras. Zmaga z 1:0 ni realna glede na to, kar sta ekipi pokazali v 90 minutah, saj je Čile povsem onesposobil nasprotnika in ustvaril celo vrsto nevarnih priložnosti, ki pa jih ni izkoristil tudi zaradi pretiranega egoizma napadalcev. Bielsa je potrdil običajno zelo napadalno postavitev, ki je že od prve minute spravila v težave Honduras. Valladares je vseeno zdržal več kot pol ure, nato pa je moral kapitulirati potem ko je Beausejour nekolicin srečno uspešno zaključil lepo akcijo, ki se je razvila na desnem napadalnem pasu Čilencev. Prav na tistem pasu je kraljeval mladi napadalec Udineseja Alexis Sanchez, ki je s svojo hitrostjo spravljal v hude težave obrambo Hondurasa. V drugem polčasu se stvari niso bistveno spremenile, saj je bil Čile vedno v napadu, Honduras pa skoraj brez moči. Le po zalogi dveh izvrstnih posegov Valladaresa pa se je Čile moral zadovoljiti z le enim doseženim golom.



**AFRIŠKI DNEVNIK**

## Ob 16. uri že z reflektorji

bi poskrbeli za dostojno kuliso gledalcev, ki je na samem začetku tekme bila skromna. Najbrž velja enako še za tekme tistih ekip, ki spadajo v rang Slovenije (in Alžirije) in niso prispele z velikim številom navijačev.

Ker sem imel že izkušnje od potovanja na južno poloblo, sicer v Južno Ameriko, sem vedel, da bo velika nevšečnost dolžina dneva. Ko sem v naši zimi potovan v Južno Ameriko je bilo tam polete in seveda temu primerno dolgi dnevi. Zdaj, ko v domačih krajinah sonce zahaja izredno pozno, so tu seveda dnevi najkrajši. Druga tekma, na sporednu ob štirih, gotovo že terja reflektore in to ne zaradi televizije. Za nas recimo krajsi dan pomeni, da smo dva dni namenili obisku naravnega parka Kruger. V Južnoafriškem poletju marsikdo, gotovo maksimalno izkoristi dnevno svetlobo in mu nameni le en dan obisk. Kratek dan verjetno predstavlja dolčeno zadrgo za vse tiste, ki so se v Južno Afriko sicer podali z opozorilom »po sončnem zatonu je marsikde nevarno«, ampak so si naivno mislili, »saj je dan takrat zelo dolg.«

Bruno Krizman



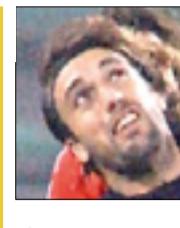
**PRAZNIK**  
Včeraj je bil v JAR državni praznik (Youth Day). Spomnili so se namreč 16. junija 1976, ko je policija (med apartheidom) ubila na stotine temnopoltih študentov, ki so protestirali proti uvedbi afriakaansčine v šole.



**ZA OBHAJILO!**  
Elegantni stil Fabia Capella ali športno oblečeni Marcello Lippi? »Absolutno je bolj 'in' Lippi v trenerki,« pravi italijanski modni oblikovalec in stilist Mariotta, ki je »odpisal« Maradono, češ da se tako gre oblečeni le k obhajilu.



**JUNAKI**  
Ni podatka, ali so lahko v Severni Koreji videli tekmo proti Braziliji. Uradna tiskovna agencija KCNA pa je pohvalila svoje nogometne.



**ŠE EN ROP**  
Nekdanji argentinski zvezdnik Gabriel Batistuta, ki je igral tudi v Italiji, je bil tarča ropa. V luksuznem hotelu v Johannesburgu, kjer Argentinec sodeluje kot komentator na argentinski televiziji, so mu pobrali večjo vsoto denarja in tudi kreditne kartice.

**SKUPINA A**

Izidi: JAR - Mehika  
1:1, Urugvaj - Francija 0:0, JAR - Urugvaj 0:3

Urugvaj 2 1 1 0 3:0 4  
Južnoafriška r. 2 0 1 1 1:4 1  
Mehika 1 0 1 0 1:1 1  
Francija 1 0 1 0 0:0 1

**SPORED** danes Francija - Mehika (20.30), 22.6. Mehika - Urugvaj (16.00), Francija - JAR (16.00)

**SKUPINA B**

Izidi: Argentina - Nigerija 1:0, J. Koreja - Grčija 2:0

Južna Koreja 1 1 0 0 2:0 3  
Argentina 1 1 0 0 1:0 3  
Grčija 1 0 0 1 0:2 0  
Nigerija 1 0 0 1 0:1 0

**SPORED** Danes Grčija - Nigerija (16.00), Argentina - J. Koreja (13.30), 22.6. Nigerija - J. Koreja (20.30), Grčija - Argentina (20.30)

**SKUPINA C**

Izidi: Anglija - ZDA  
1:1, Slovenija - Alžirija 1:0

Slovenija 1 1 0 0 1:0 3  
Anglija 1 0 1 0 1:1 1  
ZDA 1 0 1 0 1:1 1  
Alžirija 1 0 0 1 0:1 0

**SPORED** Jutri Slovenija - ZDA (16.00), Anglija - Alžirija (20.30), 23.6. Slovenija - Anglija (16.00), ZDA - Alžirija (16.00)

**SKUPINA D**

Izidi: Nemčija - Avstralija 4:0, Srbija - Gana 0:1

Nemčija 1 1 0 0 4:0 3  
Gana 1 1 0 0 1:0 3  
Srbija 1 0 0 1 0:1 0  
Avstralija 1 0 0 1 0:4 0

**SPORED** Jutri Nemčija - Srbija (13.30), 19.6. Gana - Avstralija (16.00), 23.6. Gana - Nemčija (20.30), Avstralija - Srbija (20.30)

**SKUPINA E**

Izidi: Nizozemska - Danska 2:0, Japonska - Kamerun 1:0

Nizozemska 1 1 0 0 2:0 3  
Japonska 1 1 0 0 1:0 3  
Kamerun 1 0 0 1 0:1 0  
Danska 1 0 0 1 0:2 0

**SPORED** 19.6. Nizozemska - Japonska (13.30), 19.6. Kamerun - Danska (20.30), 24.6. Danska - Japonska (20.30), Kamerun - Nizozemska (20.30)

**SKUPINA F**

Izidi: Italija - Paragvaj 1:1, Nova Zelandija - Slovaška 1:1

Italija 1 0 1 0 1:1 1  
Nova Zelandija 1 0 1 0 1:1 1  
Paragvaj 1 0 1 0 1:1 1  
Slovaška 1 0 1 0 1:1 1

**SPORED** 20.6. Slovaška - Paragvaj (13.30), Italija - Nova Zelandija (16.00), 24.6. Slovaška - Italija (16.00), Paragvaj - Nova Zelandija (16.00)

**SKUPINA G**

Izidi: Slovokoščena obala - Portugalska 0:0, Brazilija - S. Koreja 2:1

Brazilija 1 1 0 0 2:1 3  
Slovokoščena o. 1 0 1 0 0:0 1  
Portugalska 1 0 1 0 0:0 1  
Severna Koreja 1 0 0 1 1:2 0

**SPORED** 20.6. Brazilija - Slovokoščena o. (20.30), 21.6. Portugalska - S. Koreja (13.30), 25.6. Portugalska - Brazilija (16.00), S. Koreja - Slov. obala (16.00)

**SKUPINA H**

Izidi: Honduras - Čile 0:1, Švica 0:1

Čile 1 1 0 0 1:0 3  
Švica 1 1 0 0 1:0 3  
Spanija 1 0 0 1 0:1 0  
Honduras 1 0 0 1 0:1 0

**SPORED** 21.6. Čile - Švica (16.00), 21.6. Španija - Honduras (20.30), 25.6. Čile - Španija (20.30), Švica - Honduras (20.30)

**NADALJNJI SPORED**

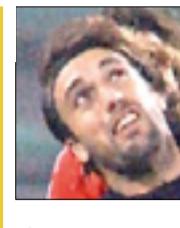
**OSMINA FINALA, 26.6.:** A1: skupina A - 2. skupina B (16.00); A2: 1. skupina C - 2. skupina D (20.30); **27.6.:** A3: 1. skupina D - 2. skupina C (16.00); A4: 1. skupina B - 2. skupina A (20.30); **28.6.:** A5: 1. skupina E - 2. skupina F (16.00); A6: 1. skupina G - 2. skupina H (20.30); **29.6.:** A7: 1. skupina F - 2. skupina E (16.00); A8: 1. skupina H - 2. skupina G (20.30). **CETRTFINALE, 27.7.:** C1: zmagovalec A5 - zmagovalec A6 (16.00); C2: zmagovalec A1 - zmagovalec A2 (20.30); **3.7.:** C3: zmagovalec A4 - zmagovalec A3 (16.00); C4: zmagovalec A7 - zmagovalec A8 (20.30). **POFINALE, 6.7.:** P1: zmagovalec C2 - zmagovalec C1 (20.30 v Cape Townu); **7.7.:** P2: zmagovalec C3 - zmagovalec C4 (20.30 v Durbanu). **ZA 3. MESTO, 10.7.:** ob 20.30 v Port Elizabethu. **FINALE, 11.7.:** ob 20.30 v Johannesburgu.



**ZA OBHAJILO!**  
Elegantni stil Fabia Capella ali športno oblečeni Marcello Lippi? »Absolutno je bolj 'in' Lippi v trenerki,« pravi italijanski modni oblikovalec in stilist Mariotta, ki je »odpisal« Maradono, češ da se tako gre oblečeni le k obhajilu.



**JUNAKI**  
Ni podatka, ali so lahko v Severni Koreji videli tekmo proti Braziliji. Uradna tiskovna agencija KCNA pa je pohvalila svoje nogometne.



**ŠE EN ROP**  
Nekdanji argentinski zvezdnik Gabriel Batistuta, ki je igral tudi v Italiji, je bil tarča ropa. V luksuznem hotelu v Johannesburgu, kjer Argentinec sodeluje kot komentator na argentinski televiziji, so mu pobrali večjo vsoto denarja in tudi kreditne kartice.

**ŽENSKE IN NOGOMET** - Pogovarjali smo se s slovenskimi županjami in ženami županov

# Elegantni Angleži, župani in denar

Tudi o zeleni barvi slovenskih dresov - Župani in partnerji lahko neomejeno sedijo pred ekranom

V kolikšni meri spremljajo svetovno prvenstvo ženske? Rade sedejo s partnerji pred televizor ali jih nogometno tekmovanje ne zanimalo? Koliko tekem na dan pa si lahko ogledajo njihovi partnerji? Za odgovore smo vprašali slovenske županje in pa že zene slovenskih županov manjših občin.

**PRED EKRANOM** - Vse pomembnejše tekme, predvsem večerne sta si ogledali Alenka Florenin, županja Sovodenj, in Lea Pisani, žena repenskega župana Marika. Floreninova je s svojim partnerjem gledala nastop slovenske in italijanske reprezentance v celoti, delno pa Brazilijo in Anglico: »Ko imam čas, gledam, in glavnem pa spremjam večerne tekme,« je povedala županja Sovodenj. Lea Pisani, sicer svetovalka za kulturo oblačenja, pa spremja tekme s celo družino: »Sem skorajda primorana, saj imam v družini tri fante: moža in dva sina,«

Je zelena barva slovenskih dresov elegantna ali preveč podobna barvi trave?

ANSKA, KROMA



Sonja Doljak, žena zgoščkega župana Mirka Sardoča, si je doslej ogledala samo Slovenijo, prav tako tudi Fulvia Premolin, županja Občine Dolina. Županja Števerjana Franka Padovan pa pred televizor še ni sedela: »Zaradi pomanjkanja časa si tekem še nisem ogledala, seznanjenja pa sem z izidi.«

**BREZ OMEJITEV** - Možje in partnerji naših sogovornic imajo proste roke: do 11. julija nimajo omejitev in torej si lahko ogledajo tudi več tekem na dan. Tako so nam potrdile sogovornice, razen Padovanove: »K sreči moža nogomet ne zanima, tako da te težave nimam,« je smehljaje pripomnila.

**NOGOMET IN DENAR** - Pisanijev običajno nogomet ne gleda, svetovno prvenstvo pa je dogodek zase pravi, da so najboljši nogometni župani že pravi akrobati, zato tekme vrhunskih reprezentanc z užitkom spremlja. Županja Števerjana Padovanova in žena zgoščkega župana Doljakova pa sta do nogometa dokaj kritični: obe se ne strinjata z bajnimi vstopnimi denarji, ki se vrtijo okrog nogometa. Županja Premolinova pa prav tako ne razume logike tega športa, čeprav je v Italiji zelo razširjen. Razen Sonje Doljak, ki redno igra namizni tenis, med njimi ni športnic: hoja v naravi in smučanje sta za večino edini športni aktivnosti, vse tri županje pa so podparile, da redno spremljajo nastope domačih ekip.

**NAVJAČICE?** - Strastne navijačice ni med njimi. Pisanijev bo navajala za Slovenijo, Padovanova in Doljakova pa tudi za Italijo. Dolinska in sovodenjska županja pa

nista navedli reprezentance: pojasnili sta, da navijata predvsem za domače amaterske ekipne. Navijaški šalov reprezentanc nimajo, žena repenskega župana Marika Pisani Lea nam je le zaupala, da imajo doma šale in čepice repenskega Krasa.

**ELEGANTNI ANGLEŽI** - Kaj pa menjijo o dresih reprezentanc? Polo majčka angleških nogometarjev je zelo elegantna, «ugotavlja žena Pisani. Tudi slovenski dresi so ji všeč: »Zelena barva, ki so jo tokrat izbrali, je prav tako elegantna. Svetle konice, ki ponazarjajo vrh Triglava, pa delujejo zelo bojevitvo.« Za Floreninovo pa je barva slovenskih dresov preveč podobna travi, tako da se nogometni župani ne vidi na zelenici. Županja Sovodenj pa še dodaja: »Kot vedno pa so Italijani na nivoju. Opazila sem posebno izblikanov ovratnik, kar daje dres še poseben stil. Prav nič ni predano naključju.« Če Leo Pisani presenečajo tako oprijeti dres (»ne pristajajo vsem«), ostalih sogovornic to ni zmotilo.

**KDO PA JE NAJLEPŠI?** - Za Floreninovo sta najlepša Portugalec Cristiano Ronaldo in bivši nogometnik Juventusa Antonio Cabrini, Premolinovi se zdi luhšen Francesco Totti, Lei Pisani pa Slovenc Zlatko Dedič.

Veronika Sossa

Alenka Florenin  
Lea Pisani  
Fulvia Premolin  
Sonja Doljak  
Franka Padovan



## TOTOZAKUMI

	TRŽAŠKA	GORIŠKA	SLOVENIJA
Argentina - J. Koreja	<b>2:1</b>	<b>1:0</b>	<b>2:0</b>
Grčija - Nigerija	<b>1:1</b>	<b>0:1</b>	<b>1:1</b>
Francija - Mehika	<b>1:0</b>	<b>1:1</b>	<b>1:1</b>
<b>VČERAJŠNJI IZID</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>SKUPNO</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>17</b>

Goričani in Slovenci iz matice so »zbežali« Tržačanom, pri katerih je včerajšnjem krogu karateist in študent Elia Hrovatin zgrešil obe napovedi. Napovedal je zmago Hondurasa, ki je izgubil 1:0 proti Čilu. Natanko sta izid napovedala konkurenca iz Gorice in iz Slovenije, uradnica in oddornica Vipave Tanja Peteani in avtomehanik ter odbojkar Soče Gregor Testen. Švica ni presenetila samo razočaranih španskih navijačev, temveč tudi naše »TotoZakumije«. Vsi trije - Elia Hrovatin, Tanja Peteani in Gregor Testen - so napovedali gladko zmago Španije. Zmagala pa je Švica z 1:0.

**KOLESARSTVO** - Od danes do nedelje

# Po Sloveniji favorit Pellizotti

Ob 12. uri start v Kopru, nato preko Divače in Sežane do Medvod - V soboto kraljeva etapa na Krvavec - Cilj v Novem mestu

LJUBLJANA - V Kopru se bo danes začela 17. kolesarska dirka Po Sloveniji. Tudi letos bo na njej močna konkurenca, saj bodo nastopile tri ekipe najvišjega svetovnega razreda, in sicer Liquigas, Lampre in Saxo Bank, ki bo tudi branil lansko zmago Jakoba Fuglsanga.



**SKIROLL** - Mateja Bogatec začenja nastope v svetovnem FIS pokalu v Nemčiji

# Vsaj v sprintih bi se moral obdržati v vrhu

Branilka lanskega pokala: »Letos treniram 30 odstotkov manj kot lani«

Mateja Bogatec bo konec tedna začela z nastopi v svetovnem pokalu v skirollu. Prvi od petih sklopov tekem bo v nemškem Markkleebergu.

Branilka naslova svetovne pokalne prvakinje od letošnje mednarodne sezone ne pričakuje veliko, ta čas niti ne ve še, na kolikih preizkušnjah bo lahko nastopila. Odkar je v službi, trenira manj, za nastope zunaj Italije pa mora porabiti dopust.

»Mislim, da letos treniram skupno kakih 30 odstotkov manj kot lani. Da bi obdržala formo iz prejšnjih let, bi morala trenirati dopoldne pred službo, to pomeni, da bi morala vstati ob petih,« je povedala Bogatčeva pred odhodom v Nemčijo.

Zadnji nastopi so vsekakor potrdili, da se ta čas počuti dobro. Vsaj v sprintih bi se morala obdržati v vrhu. V Nemčiji bosta poleg sprinta na sporedu prolog in zasledovalna vožnja.

»Proga meri 20 kilometrov. Ne vem, ali sem dovolj pripravljena za tako dolgo tekmo. Dostì je odvisno tudi o njenerga poteka. Če bo prevladala taktika, če bom uspela obdržati stik z vodilnimi, bo dobro, če pa bo ritem visok, bi se lahko znašla v težavah,« priznava Bogatčeva. Na podlagi rečenega je jasno, da ne meri na potrditev naslova zmagovalke v skupni razvrstitvi. »Ne, to ni moj cilj, z njim se ne mislim obremenjevati. Če pomislim, da še pred nekaj meseci niti nisem vedela, ali bom sploh tekmovala, bo dobro vse, kar bom doseglj, «je pred odhodom v Nemčijo povedala kriška športnice. Z njo bo v Mekkleebergu odpotoval tudi Niki Hrovatin, ki bo barve državne reprezentance branil med mladinci.

Po nastopu v Mekkleebergu bo mednarodna dejavnost prekinjena skoraj mesec dni. Naslednja tekma bo spet v Nemčiji, in sicer od 23. do 25. julija. Tretja etapa bo med 12. in 14. avgustom v Kristansundu na Norveškem, četrta od 10. do 12. septembra v Cuneu, sklepna pa 18. in 19. septembra v grškem Solunu. Prav vse etape vključujejo tudi tekmo v sprintu, tako da bo Bogatčeva vsekakor lahko tudi letos ciljala na visoko končno uvrstitev.



Mateja Bogatec na letošnjem 20. mednarodnem Grand Prixu Alpe Adria, ki ga organizira kriška Mladina

KROMA

## DEŽELA - Za športne prireditve Deželni prispevki tudi sedmim našim društvom

Dežela Furlanija Julijska krajina, odborništvo za šport na čelu z odborom Eliom De Anno, je 198 športnim društvom iz naše dežele (tudi sedmim slovenskim športnim društvom) razdelila 1 milijon evrov prispevkov za športne manifestacije, ki jih bodo organizirale v letošnjem letu. Deželna vladava je za kriterij izbrala pomembnost športnih prireditiv: privilegirala je državna in mednarodna tekmovanja. Največ (15 tisoč evrov) so prejeli organizatorji Pokala v turni smuki v Clauatu, Sportivissima 2010 Fiume Veneto,

Trofeja Il Giulia v Trstu, Šahovski festival v Trstu in svetovno prvenstvo v karateju v Vidmu.

Od naših društev so prispevek v višini tri tisoč evrov prejeli Sloga Tabor za organizacijo mednarodnega turnirja Memorial Veljak, Sloga za turnir Bazoviških junakov, zgoniški Kras za namiznoteniški turnir Pokal Kras, športno društvo Polet za kotalkarski Pokal Sedmak, jahalno društvo Dolga krona iz Doline, športno združenje Olympia iz Gorice ter športno združenje Dom prav tako iz Gorice.

**ODBOJKA** - Mešani mladinski turnir Soče in ZSŠDI na Peči

# V finalu Prvačina boljša od Sloge

Luka Jerončič najboljši igralec turnirja - Včeraj se je začel moški članski turnir - Jutri finalni del - Naš prapor za 1. mesto, Olympia za 3.



Zmagovalci mladinskega mešanega turnirja ekipa Prvačina/Hit in drugouvrščeni slogasi (desno)

Na Peči se je v torek končal mlađinski mešani odbojkarski turnir v organizaciji Soče in v sodelovanju z ZSŠDI. Na tekmi za tretje mesto je Soča brez boja premagala Olympia. V finalu pa sta se pomerila Sloga in Prvačina/Hit. Zmagali so odbojkarji iz Slovenije, ki so tržaško ekipo premagali s 3:1 (17:25, 25:14, 25:22, 25:11). Sloga so začeli dobro in takoj povedli. V napredovanju pa so se odbojkarji Prvačine

zbrali in najprej izenačili, nato pa še osvojili druga dva seta. Najboljši igralec turnirja je bil odbojkar Prvačine Luka Jerončič.

Vedno v okviru občinskih Junijskih dnevov se je včeraj začel tudi moški članski turnir na prostem. Na prvi tekmi je Olympia premagala Sočo z 2:0 (19, 23). Sočani so nato z enakim izidom (2:0, 16, 15) izgubili še proti Našemu praporu. Na tretji tekmi je Naš prapor z 2:1

(23, 24, 15:10) premagal Olympia in se tako uvrstil v jutrišnji finale. Olympia pa se bo potegovala za tretje mesto.

Danes se bodo pomerili še v skupini B. Ob 19.45 bo Sloga igrala proti tržiškemu Fincantieriju, nato bo Sloga igrala proti Prvačini, nazadnje pa še Prvačina proti Fincantieriju. Finalni del turnirja bo jutri ob 19.45. V primeru slabega vremena bodo tekme v občinski tehnologiji v Sovodnjah.

## KOŠARKA V Bormiu zmaga in poraz vrste FJK

Deželna košarkarska reprezentanca FJK letnikov 1997, v kateri nastopata tudi slovenska igralca Lenard Zobec (Breg) in Ivo Ušaj (Sokol) je včeraj na prestižnem turnirju Bulgheroni v Bormiu odigrala drugo tekmo. Proti fizično boljšemu Piemontu je izgubila s 78:51: Ušaj je dosegel 4, Zobec pa dve točki. V torek pa je reprezentanca FJK gladko premagala izbrano vrsto Sardinije s 77:31 (zobec 8, Ušaj 7). Danes bo reprezentanca FJK trenerja Cautera in pomožnega trenerja Roberta Jakomina (Bor) igrala proti Lombardiji, ki po prvih dveh krogih vodi v skupini A. V torek je namreč premagala Piemont z 90:74. V skupini B pa vodi po drugem dnevu Veneto z dvema zmagama, druga je Toskana, sledita Emilia Romagna in Ligurija.

## ORIENTACIJSKI POHOD Jutri na Padričah desetič »Po sledeh merjascev«

Kulturno društvo Slovan v sodelovanju z orientacijsko sekcijo Gaje organizira jutri 10. nočni orientacijski pohod »Po sledeh merjascev«. Prva skupina se bo na petkilometrsko pot s startne črte na Padričah (v prostorih Gozdne zadruge na cesti proti Gropadi) odpravila ob 22. uri. Sodelujejo lahko skupine od 3 do 7 oseb (mlajši od 14. let tekmujejo v spremstvu odrasle osebe). Organizatorji opozarjajo, da je zaželen predvpis (po telefoni 3343307443 ali po e-pošti kdslovan@gmail.com).

## KOLE SARSTVO Pri SK Devin se pripravljajo na domačo dirko

Prihodnjo nedeljo bo cestno dirko za začetnike priredil domači klub SK Devin. Krožno progno Saloža mimo Gabrovca, Božjega polja, Križa, Brišč in s ciljem v Trnovci bodo začetniki prvega in drugega letnika prevozili trikrat, z letečim ciljem in veliko gorsko nagrado v drugem krogu. Dirka se bo začela ob 10. uri in upati je, da bo Matteo Visintin tu tokrat uspešen.

Pretekli konec tedna so devetinci spet tekmovali z gorskimi in cestnimi kolesi. Večja skupina ljubiteljev MTB se je udeležila kolesarske preizkušnje v kraju Treppo Grande, kjer je v soboto klub Cence Freons priredil dirko, veljavno za pokal »Giovins Bike«.

Tokrat so tekmovali na precej lahki proggi, saj ni imela vzpetin. Med mladinci je prvo mesto osvojil Xavier Calligaris, na 2. mesto pa se je uvrstil devinovec Erik Mozan. Za lasni zmagal Peter Sossi, ki je privozil v cilj na 4. mestu, precej za njim je bil letos včlanjeni kolesar Alberto di Giorgio. Med G2 se je Tristan Taverna uvrstil na 2. mesto. Med nastopajočimi v kat. G3 je tekmoval Jan Godnič, ki je prišel na cilj kot 1. nevčlanjeni. V kat. G4 je tekmoval še Max Zannier, ki je utrujen prikolesaril na cilj kot 14.

V nedeljo je devinovec Matteo Visintin nastopil na cestni dirki v kraju Topaligo di Sacile pri Pordenonu, kjer je klub Sacilese priredil preizkušnjo za 5. Trofejo Le Vigne. 57 nastopajočih je prevozilo 36 km dolgo proggi s povprečno hitrostjo 42,5 km/h. Zmagal je Giulio Pestrin (Rivignano), Matteo Visintin je bil tokrat peti.

## Jasmin Laurencic (Isonzo) letos v odlični formi

Jasmin Laurencic, naračajnica kluba Team Isonzo, je na kolesarski dirki za 12. Trofejo San Nicolo pri Vidmu znova stopila na najvišjo stopničko. 48,15 kilometra dolgo proggi je prevozila v času 1:19:20 (srednja hitrost 36,42 km/h). Mlada doberdobska kolesarka je letos dokazala, da je v odlični formi. Benečanka Dora Ciccone (Team Isonzo) pa se je uvrstila na 8. mesto.



## PLANINSKI SVET

### Izlet na goro Zermulo

Ob prvi poletni vročini nas kar zamika v gorski svet, kjer se med hojo po gozdnih poteh ali med cvetočimi travniki in ob pogledu na vršace, spočijemo od mestnega vrveža.

Slovensko planinsko društvo Trst načrtuje za zadnjo nedeljo v mesecu juniju (27. 6. 2010) avtobusni izlet v Karnijske Alpe. Predviden je vzpon na 2143 m visoko goro Zermula, ki se ponosno dviga pod obširno kotlino Paulara. Gora je sicer pri nas manj poznana, čeprav je zanimiva, pestra in sugetivna, razgledna in posebno bogata s travniško in skalno floro. Zato je bila gora tudi uvrščena med 60 vrhov prijateljstva.

Z avtobusom se bomo podali mimo Paulara na prelaz Cason di Lanza (1552 m). Tu bodo pohodniki izbirali med dvema variantama



ma. Izkušeni se bodo povzpeli po zavarovani poti, ki je speljana po slikovitem severnem skalnatem pobočju. Manj izkušeni bodo izbrali lažjo, zložno gorsko pot, ki se po južnem pobočju vzpenja med travniki in skalnatimi sestoji vse do vrha. Sestop bo skupen. Skupno predvidevamo 5 do 6 ur hoje.

Zaradi organizacijskih problemov in omejene razpoložljivosti prostorov v avtobusu je nujna takojšnja prijava. Poklicete lahko na tel. št. 040/220155 (Livio) in 040/413025 (Marinka).



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
*dnevnik*

**GORICA** - Arhitekturna fakulteta ima nove ambicije za svoj goriški sedež

## V internacionalizaciji nova priložnost za razvoj

»Gorica v središču naše pozornosti« - Študentje so si zamislili plažo in nove strukture v parku ob Soči



Razstava, ki so jo odprli včeraj v Hiši Morassi, bo v prihodnje na ogled tudi v atriju goriške občinske palače

BUMBACA

Delavnice s strokovnjaki iz tujine, posozovanje z novgoriško in ljubljansko univerzo, prisotnost študentov iz Slovenije in Hrvaške, mednarodni mitingi in projekti. Fakulteta za arhitekturo Tržaške univerze, ki ima od lanskega leta sedež v Gorici, vidi v internacionalizaciji novo priložnost za razvoj. To sta poudarila predsednik in podpredsednik tržaške arhitekturne fakultete, Giacomo Borrušo in Giovanni Fraziano, ki sta nagovorila udeležence sinočnega odprtja razstave z naslovom »Grande fiume piccole architetture« v grajskem naselju.

V tamkajšnji hiši Morassi bodo do sobote na ogled dela 120 študentov prvega letnika arhitekturne fakultete, ki so si s pomočjo tujih izvedencev zamislili novo podobo in uporabo dveh goriških prizorišč, parka ob Soči in Ulice Formica. »Na ogled so načrti, ki so nastali v treh mednarodnih delavnicah. Iz njih jasno izhaja cilj naše fakultete: v središču naše pozornosti je Gorica,« je poudaril Fraziano, Borrušo pa je ocenil, da bo v prihodnosti vzrok za ponos še več. »Iz fakultete za arhitekturo želimo ustvariti mednarodno šolo. V času, v katerem doživlja italijanska univerza prav depresijo, nam je ta ambicija dala novega zagona,« je povedal Borrušo, ob katerem so se odprtja udeležili tudi prefektinja Maria Augusta Marroso, župan Ettore Romoli in drugi goriški upravitelji.

O workshopih je spregovoril koordinator fakultete Giovanni Marras. Tema prve delavnice, ki sta jo vodila arhitekta španskega studia Torrecillas Antonio Jimenez Torrecillas in Michele Panella, je bilo območje parka ob Soči. Študentje so si zamislili številne možnosti igrivega »bivanja« ob reki in načrtovali arhitekturne zgradbe za lažji dostop do bregov, prehode, okrepčevalnice, instalacije in območja za športne dejavnosti. Predmet projektov, ki so jih študentje izdelali med delavnicami z arhitektoma Raffaelejem Melisom e Dorothée Gueneau, je bilo načrtovanje nove stavbe v Ulici Formica in sosednjega dvorišča, v središču tretjega workshopa, ki ga je vodil arhitekt Piero Bruno iz nemškega studioa BFM Architekten, pa je bilo načrtovanje letovišča in plaže na območju med pevmskim mostom in jezom v Podgori, nad katerim bi po projektištih študentov zgradili tudi kabine. »Arhitektura ni nekaj abstraktnega, zato je nujno, da imajo študentje odnose z mestom,« je povedal Marras, po katerem bodo v prihodnjih letih študentje načrtovali tudi razvoj drugih goriških »kotičkov«, kot so bivši mejni prehodi. »Menim, da so docenti zadeli v polno, saj so se osredotočili na dve bistveni problematiki Gorice,« je poudaril Romoli in dodal: »Prvi problem je stanje zanemarjenosti, v katerega je mesto potisnilo svojo reko. Sočo je potreben ovrednotiti iz turističnega in rekreativnega vidika, kot se že dogaja v Sloveniji. Drugi problem pa je potreba po ovrednotenju mestnega centra, kar je namen naša uprave,« je še povedal Romoli in ocenil, da je razstava oprijemljiv dokaz integracije študentov arhitekture z mestom.

**GORICA** - V torek je občinski svet odobril Bianchinijevu resolucijo

## Ulica za Franca Basaglio

Primosigov predlog o odprtju predora Bombi zavrnjen, na prihodnjem zasedanju dokument proti morebitnemu zaprtju redakcije dnevnika Messaggero Veneto

Gorica se bo poklonila spominu Franca Basaglia. Goriški občinski svet je namreč na torkovem zasedanju odobril resolucijo, na podlagi katere bosta občinski odbor in komisija za toponomastiko določila goriško ulico, trg ali drugo mestno prizorišče, ki ga bodo poimenovali po slavnem psihiatru, zagovorniku zakona št. 180, ki je leta 1978 odredil zaprtje italijanskih umobolnic. Prvi podpisnik resolucije, ki jo je občinski svet odobril z dvajsetimi glasovi za in devetimi proti, je bil svetnik Levice in svobode Livio Bianchini.

»Nad sprejetjem resolucije sem zadowljen in ganjen,« je povedal Bianchini, ki pa se je kritično izrekel v zvezi z odločitvijo nasprotnočih svetnikov desne sredine. »Razocarala me je predvsem odločitev svetnice Ljudstva svobode Renate Donati, ki je obenem predsednica komisije za kulturno,« je komentiral Bianchini. Proti so se ob Donatini izrekli tudi Sergio Cosma, Francesco Del Sordi, Fabio Gentile, Giorgio Noselli, Dario Obizzi, Giulio Severo Tavella, Maria Grazia Mollica in Lorenzo Lusina. Ulico, trg ali drugo lokacijo, ki jo bodo



Franco Basaglio

poimenovali po Basagli, bosta kot rečeno določila odbor in komisija za toponomastiko, na torkovem občinskem svetu pa so predstavniki opozicije in večine že nakazali nekaj predlogov. Načelnik Foruma za Gorico Andrea Bellavite je predlagal preimenovanje mostu 8 Agosto, kar je razdražilo predstavnike desne sredine, načelnik Demokratske stranke Federico Portelli pa preimenovanje pevmskega mostu. Predlog je podala tudi predstavnica svetniške skupine »Un'altra Gorizia« Marina Francesca Colombo, ki meni, da bi po Basagli lahko poimenovali dvorano občinskega sveta.

Prva točka na dnevnem redu torkovega občinskega sveta je kot napovedano bila resolucija svetnika stranke Slovenska skupnost Silvana Primosiga, ki skupaj z nekaterimi drugimi levsredinskimi in desnoredinskimi svetniki zagovarja ponovno odprtje predora Bombi prometu. Resolucija je bila zavrnjena, saj je 19 svetnikov glasovalo proti, sedem jih je bilo za, pet pa se jih je vzdržalo. Za Primosigovo resolucijo, okrog katere se je že v prejšnjih dneh razvila polemika med večino in opozicijo, so

glasovali tudi nekateri predstavniki desne sredine, in sicer Alberti (Liga), Carruba, Columbova in Hassek (»Un'altra Gorizia«), med vzdržanimi pa so bili tudi predstavniki opozicije Orzan (Demokratska stranka), Bianchini (Levica in svoboda), Bellavite in Di Gianantoniova (Forum za Gorico). Slednja sta pripravila in vložila resolucijo, ki izraža zaskrbljenost goriškega občinskega sveta v zvezi z morebitnim zaprtjem goriške redakcije dnevnika Messaggero Veneto, ki so jo napovedali v okviru varčevalnih ukrepov skupine Espresso-La Repubblica. Na problem je prvi opozoril svetnik Ljudstva Svobode Roberto Sartori, ki je naslovil svetniško vprašanje na župana Ettore Romolija. Le-ta je predlagal, naj svetniki pripravijo resolucijo, za kar sta poskrbeli Bellavite in Di Gianantoniova, ki je dokument predstavila. Nekateri svetniki so nato opozorili na nekatere nepravilnosti v postopku, zato so glasovanje o resoluciji prenesli na pondeljkovo zasedanje občinskega sveta. Torkova seja se je prekinila okrog 23. ure, ko je med drugim občinsko stavbo zajel električni mrk. (Ale)

### TRŽIČ - Zaskrbljenost ljudi Množično in odločno proti gradnji jedrske centrale

Množica ljudi, ki so v torek napolnili dvorano tržiškega občinskega sveta, zgovorno priča o zaskrbljenosti prebivalcev Laškega nad možnostjo, da bi v Tržiču gradili jedrsko centralo. Na javnem srečanju »Monfalcone No-Nucleare«, ki so ga priredili sindikat CGIL, Levica ekologija in svoboda, okoljevarstveno združenje WWF, SKP in SIK, so spregovorili odgovorni za energijo pri deželnem Wwf Dario Predonzan, predsednik tržiškega združenja okoljevarstvenikov Legambiente Michele Tonzar, jedrski fizik in član državnega skupine za okolje pri SKP Massimo De Santis ter astronom na predstavnik državnega tajništva stranke Levica ekologija in svoboda, Umberto Guidoni.

Predavatelji so se izrekli proti jedrski centrali v Tržiču, saj menijo, da se investicija ne izplača. Omejene zaloge urana zvišujejo ceno jedrskega goriva, ob tem pa bi jedrska centrala ustvarila zelo skromno število delovnih mest. Z isto investicijo, so povedali na srečanju, bi razvoj »zelene ekonomije« in obnovljivih virov energije ustvaril 15 delovnih mest za vsakega delavca, zaposlenega v nuklearki. Nuklearki, ki po besedah torkovih predavateljev ne bi privredila do znižanja stroškov za občane, nasprotujejo tudi zaradi učinkov na okolje in zdravje (v bližini jedrskih central so otroške levkemije pogosteje). Spregovoril je tudi tržiški župan Gianfranco Pizzolitto, ki nasprotuje gradnji nuklearke v Tržiču in pričakuje, da bo jasno stališče prevzela tudi dežela FJK.

### Žensko še vedno iščejo

Včeraj v zgodnjih jutranjih urah se je na Soči nadaljevala iskalna akcija za 60-letno Anno Komic iz Štandreža. Žensko, ki biva v Ulici San Michele, pogrešajo že od ponedeljka zjutraj, ko je predvidoma pes odšla z doma, kjer je pustila mobilni telefon in osebne dokumente. Alarm sta sprožila hčerka in sin - Debora in Daniele Del Degan, ki sta že v ponedeljek obvestila sile javnega reda, v torek zjutraj pa sta na goriškem polvselju karabinjerjev vložila prijavo pogrešane osebe.

Prva je izkalna akcija v ponedeljek zvečer začela goriška civilna zaščita z reševalnimi psi. V torek

so se civilni zaščitni pridružili goriški karabinjerji, gasilci in potapljači gasilske enote iz Trsta, ki so začeli z iskanjem v Soči. Preiskali so obsežno območje od mosta državne ceste 56 bis med Sovodnjami in Štandrežem do jeza pri goriškem sejmišču v Ulici della Barca, ob 19. uri pa so akcijo prekinili. Včeraj zjutraj se je na teren ponovno podalo petnajst gasilcev. Ob osebju goriškega poveljstva so Sočo med Gorico in Gradiščem preiskali potapljači s Trsta, pri akciji, ki se je zaključila zvečer, pa je sodeloval tudi gasilski helikopter. Karabinjerji so povedali, da preverjajo razne možnosti, in da žensko iščejo tudi po mestu. Iskalna akcija se bo nadaljevala danes zjutraj.



Gasilci  
z gumenjakom  
na Soči

BUMBACA



**SOLKAN** - Odobrena finančna sredstva

# Ob vili Bartolomei nov muzejski objekt

Rešujejo prostorsko stisko Goriškega muzeja - Začetek gradnje pred koncem leta



Andrej Malnič  
IN VILA  
BARTOLOMEI  
FOTO K.M.



Z nedavno izdanim sklepotom vladne službe za lokalno samoupravo o financiraju 85-odstotnega deleža 1,6 milijona evrov vredne investicije se odpirajo vrata izgradnji novega muzejskega objekta ob solkanski vili Bartolomei. V njem namevava s tem denarjem Goriški muzej urediti osrednjno upravno stavbo s kustodatom. To pomeni korak bliže k izvedbi treh faz projekta, s katerim bi v bodoče v Solkanu uredili celoten muzejski kompleks. »Nov muzejski center bo v urbanističnem in kulturnem pogledu povezal Solkan in Novo Gorico ter tako revitaliziral območje Žabjega kraja, ki sedaj propada,« se nadeja direktor Goriškega muzeja Andrej Malnič.

Prostorska stiska Goriškega muzeja je že nekaj let očiten problem. Uprava ima sedaj prostore v gradu Kromberk, s selitvijo v Solkan pa bodo veliko pridobili: uprava bo prihranila pri stroških obratovanja, samo ogrevanje velikih prostorov v grajskem poslopu ju precej drago, upravi mu del močno zdržen pod isto streho, v Kromberku pa bodo na ta račun pridobili še enkrat toliko razstavšča, kot ga imajo tam na voljo sedaj.

Celoten muzejski kompleks, ki ga namevajo urediti ob vili Bartolomei, se bo urejal v treh fazah. Prva torej predvideva izgradnjo trietažnega objekta z dobrimi 1000 kvadratnih metrov neto površin. Gradbeni dela naj bi se po načrtih začela konec leta, zaključila pa prihodnje leto. V njej bodo urejeni prostori za kustose, upravo, knjižnico, čitalnico, hemeroteko, diateko, avdiovideoteko in arhiv, kar bo po Malničevih besedah za Novo Gorico kot univerzitetno mesto velika pridobitev. V objektu bo urejena tudi info točka kot izhodišče za turistični obisk bližnjih spominskih parkov - Sabotina, Škabrijela in Sveti gore, ter prostori za vodnike in upravljanje parkov. V drugi fazi projekta je predvidena rušitev obstoječe gospodarske stavbe, kjer so sedaj muzejske delavnice in izgradnja nove, kjer bi ravno tako bile muzejske restavtratorske delavnice. Obe novogradnji bi tako tvorili smiselnost celoto. V t.i. tretji fazi pa je predviden še prizidek k vili Bartolomei. Celotna ureditev kompleksa po izselitvi bližnjih zaporov predvideva še ureditev parka ob vili, kamor bi preselili kostanjeviško zbirko vrtnic burbon. Grad Kromberk pa bo po načrtih Goriškega muzeja v bodoče postal osrednja muzejska turistična in kulturna destinacija na Goriškem.

Katja Munih

## ŠEMPETER - Prost dostop do spletu Wi-Fi v bolnišnici, pionirji v Sloveniji

»Z realizacijo tega projekta je bolnišnica pacientom še bolj prijazna, saj jim bo dostop do spletu pomagal do boljšega počutja, marsikateremu pa bo poleg krajšanja časa to omogočilo tudi izvajanje službenih obveznosti, ki se jih tudi med bivanjem v bolnišnici ne da odložiti,« je ob včerajšnji predstavitvi nove pridobitve v šempetskih splošnih bolnišnic - brezplačnega dostopa do interneta, povedal direktor Silvan Saksida.

Novost je bolnikom na voljo že od konca maja, ideja zanj pa je prišla s strani letos ustanovljenega novogoriškega Zavoda mladih podjetnikov (ZMP). Koncem aprila je deset mladih omenjenega združenja ob podpori novogoriške občine na Bevkovem trgu organiziralo turnir v malem nogometu, na katerem so skupaj s sponzorji zbrali denar za nakup opreme. Tretjino sredstev je prispevalo podjetje Kabelska televizija Nova Gorica, ki je tudi sponzorski ponudnik internetnega priključka. Po besedah Luke Manojloviča iz ZMP so za nabavo opreme in vzpostavitev brezplačnega brezičnega dostopa do interneta v petih nadstropijih šempetske bolnišnice, ki ga pacienti že pridno uporabljajo, potrebovali od 3.500 do 4.500 evrov.

Po podatkih, s katerimi razpolagajo v ZMP, je šempetska bolnišnica prva v Sloveniji s tovrstno ponudbo za paciente. Manojlovič je še povedal, da se jim v ostalih nadstropijih, kjer potekajo posegi, npr. na kirurgiji, intenzivni negi ipd., vzpostavitev dostopnih točk ni zdelna smiselna, o sami opremi pa je podaril, da je certificirana za delo in nemotiča za zdravstvene naprave. Dodal je



Pacient preizkuša dostop v splet N.N.

še, da je sam Wi-Fi oddajnik šibkejši od oddajnikov v GSM aparatih, tako da do neljubih interferenc ne more priti. Za vse tiste, ki ne morejo brez spletu v jih čaka obisk šempetske bolnišnice, je med obvezno opremo po novem torej tudi prenosnik.

Nace Novak

## IGRALNIŠTVO Občina pripravila priporabe

Jutri se bo zaključila za en mesec podaljšana javna razprava o državnem osnutku strategije razvoja iger na srečo v Sloveniji. Na novogoriški mestni občini so v zadnjem mesecu pripravili številne priporabe nanjo, saj z osnutkom niso bili zadovoljni, kot pojasnjuje župan Mirko Brulc. S pripravljam strategije - slovenskim ministrom za finance - so imeli v zadnjem času več sestankov, na katerih so v ključnih točkah prišli do uskladitev, za katere župan upa, da bodo res zapisane tudi v strategiji. Najbolj so zadovoljni z doseženim dogovorom, da igralnice ostanejo v 51-odstotni lasti države, da ni omejitev za lastništvo fizičnih oseb na prej predlaganih 20 odstotkov ter da so pri podaljševanju obstoječih koncesij igralnicam in igralnim salonom ponovno dosegli, da to daje lokalna skupnost zavezujoče soglasje. Osutek te pravice, ki so jo do sedaj imeli, namreč ni več predvideval.

Po doseženem dogovoru se ohranja tudi kategorizacija igralnic, igralni saloni bodo obdavčeni 38-odstotno, igralnicam pa bo omogočen nižji davek, vendar le, če imajo zagotovljene nekatere dodatne infrastrukturne pogoje za razvoj turizma. »Ne startamo le na postelje, ampak tudi na investicije, kot je na primer golf igrišče,« pojasnjuje Brulc.

Pri podaljševanju obstoječih koncesij se bo po predlogu novogoriške mestne občine upoštevalo doseganje poslovanje in morebitne krititve. Pomembno je, da so ponovno dosegli dosedjanje pravico, in sicer da daje lokalna skupnost zavezujoče soglasje, kar je bilo v predlogu strategije izloženo. Glede delitve koncesijskih dajatev med matično lokalno skupnostjo, kjer se nahaja igralnica ali igralni salon, in sosednje skupnosti se še dogovarjajo. Vsekakor pa - tako Brulc - krog upravičencev do koncesijskih dajatev ožije. Višina deleža koncesijskih dajatev, ki pripada lokalni skupnosti in namen porabe pa ostajata nespremenjena.

»Pogovori tečejo. Upam, da bodo uspešni. Mislim, da smo na pravi poti. Kot vedno pa ostajamo sami v boju za te pravice, čeprav je še veliko občin v Sloveniji, ki bi jih to zadevalo,« trdi Brulc in dodaja: »Zakonodaja naj bi bila v Državnem zboru sprejeta še v letosnjem letu, na osnovi strategije pa se pripravi zakonodaja. To je velik zalogaj, čaka nas še veliko dela.« (km)

## NOVA GORICA

# Hit Italia za preboj na novo tržišče

Na nadzornem svetu družbe Hit, ki je zasedal včeraj, sta odstopila njegov predsednik Matej Golob Matzele in član Žarko Šuligoj, predstavnik zaposlenih. Sicer pa so nadzorniki podprtli predlog uprave za nastavitev podjetja v Italiji, imenovano Hit Italia, ki se bo ukvarjalo z odpiranjem in upravljanjem zabavnišč z novo generacijo igralnih avtomatov ter pridobivanjem gostov za Hitove igralnice. Gre za prvi veliki korak na italijansko tržišče, kjer se želijo približati tudi novim možnostim, ki so se tam razvile z navedano liberalizacijo igralniške zakonodaje, po kateri bodo Italijani dobili zeleno luč za postavitev 55.000 igralnih avtomatov, za katere so že podljene koncesije. Z novim podjetjem Hit Italia namerava Hit sodelovati bodisi tako, da se v Italiji poveže s kakšnim strateškim partnerjem, ki je dobil koncesijo zanje, bodisi tako, da počaka na nov krog po-



MATEJ GOLOB  
MATZELE

deljevanja koncesij. Hit pri pridobivanju govorja za zabavnišča v Italiji stavi na svojo prepoznavnost med italijanskimi gosti, v zadnjem času pa so na italijanskem tržišču prisotni tudi s spletom ponudbo iger na srečo.

Sicer pa je čista izguba v skupini Hit lani znašala 28 milijonov evrov. Igrališko-zabavnične centre skupine je obiskalo dobra 2 milijona gostov, v hotelih pa so zabeležili dobro 428 tisoč nočitev. Tudi poslovovanje matične družbe skupine Hit je v minulem letu zaznamovalo gospodarska kriza, ki je prizadela ključne trge, na slabše rezultate je vplivala tudi vse večja in močnejša konkurenca, ugotavlja v Hitu. Hitove igralnice je lani obiskalo skoraj pol drugi milijon obiskovalcev, zabeležili pa so 130.300 nočitev. Družba Hit je leta 2009 zaključila z dobrimi 44 milijoni evrov izgube, kar je posledica nižjih prihodkov.

Uprava je nadzorni svet seznanila z rezultati poslovanja matične družbe in odvisnih družb v obdobju januar-april. V tem obdobju je bruto realizacija družbe Hit dosegla skoraj 60 milijonov evrov, kar je za 1,2 odstotka nad planom obdobja. Hitove igralnice je v prvih štirih mesecih letosnjega leta obiskalo skoraj 12 odstotkov gostov manj kot v istem obdobju lani. Družba Hit je v obdobju januar-april poslovala z milijonom evrov izgube, kar predstavlja slabo tretjino planirane vrednosti. Zadnji dan aprila je bilo v družbi Hit 1.720 redno zaposlenih, zadnji dan maja pa 1.705.

Uprava družbe je članom nadzornega sveta poročala o izvajjanju aktivnosti iz akcijskega načrta, ki jih je pred tem predstavila tudi na zborih delavcev. Proses interne reorganizacije, je na nivoju strokovnih služb že zaključen, v podjetju pa nadaljujejo organizacijske spremembe v igralniško-zabavničnih centrih, učinkin pa v Hitu pričakujejo v začetku oktobra. »Na stroškovni ravni uprava družbe Hit ne dosega zastavljenih ciljev pri stroških dela, saj sindikat SIDS ni pristal na dogovor o uskladitvi plač in na poskusno razporejanje delovnega časa,« sporocajo iz uprave.

Uprava je v veliki meri uspela znižati stroške sponzorstev in donacij v primerjavi z lanskim letom, dogovori s partnerji o znižanju ali prekinjih obstoječih pogodb potekajo. Na strani prihodkov je družba Hit v obdobju januar-maj kar za dvakrat presegla plan prodaje različnih igralniških paketov, nad načrtovanim je tudi število obiskov novih gostov in obiskov organiziranih skupin. Nadzorni svet je sprejel predlog uprave sklicu skupščine družbe Hit. Seznanil se je tudi s predhodnim pravnim mnenjem posebnega pooblaščenca skupščine glede možnosti vložitve odškodninških tožb zoper člane prejšnjega poslovodstva. Nadzorni svet se je včeraj seznanil še s predlogom rebalansa plana poslovanja družbe Hit za leto 2010. (km)

**GORICA** - Na slovenski nižji srednji šoli

# »Trinkovci« dočakali izide

Za tretješolce iz Gorice in Doberdoba je državni izpit še v teku, včeraj so se »mali maturantje« spopadli z drugo pisno nalogi

Na nižji srednji šoli Ivan Trinkovci so včeraj objavili letosnje izide. Sledi seznam učencev, ki so izdelali.

**1.A:** Maja Batistič, Chiara Bergnach, Sara Cej, De-metrio Celoro, Elisa Colja, Julian De Caro, Alek Devetak, Ivana Fajt, Alessandro Jr. Frandolic, Guglielmo Frati, Valerio Komic, Kristjan Komjanc, Manuel Lupoli, Alex Lutman, Petra Marassi, Klement Pisk, Lucrezia Scaringella, Jelena Tomić, Alessia Zavadlav; en dijak ni izdelal.

**1.B:** Sara Accadia, Erik Berlot, Gregor Braini, Giulia Cargnel, Petra Crosatto, Samuel Devetak, Jan Lango, Ana Malnič, Luca Marras, Sara Marvin, Filip Mosetti, Ta-dej Pahor, Alessandro Pasi, Manuel Persoglia, Mojca Pintar, Luca Skorjanc, Jana Tabaj, David Vasić, Chiara Vir-ginio, Samuel Zavadlav.

**1.C:** Lorenzo Agosto, Petra Ciglic, Simon Čavdek, Matija Čubrilo, Jury Devetak, Lara Dovier, Marta Fajt, Pao-

lo Innocenti, Diana Komjanc, Martina Laco, Georgina Mallea Laryea, Nikolaj Pavletic, Daniel Peteani, Manuel Quaggiato, Sara Soban, Klara Tercic, Karin Vižintin, Ša-nja Vogric, Veronika Maria Winkler, Izak Zara.

**2.A:** Daniel Koffi Agbetiafa, Luca Ajdič Bosnić, Tri-stan Bauzon, Luca Bernardinis, Boris Borič, Katja Ceglia, Nicola Cocianig, Tamara Fiorelli, Simon Komjanc, Ve-ronika Kosic, Alberto Lorenzut, Federica Mattiussi, Ivana Radikon, Nikita Sosol, Alice Tanzariello, Sara Terpin, Martina Trevisan; trije dijaki niso izdelali.

**2.B:** Cristina Antonelli, Dimitri Castellan, Lara Cej, Lo-renzo Codromaz, Svetlana Della Vedova, Veronika Deve-tak, Matej Hlede, Tereza Keber, Nataša Klanjšček, Lucija Lan-go, Jakob Leban, Martin Lozej, Alexandra Marussi, Elia Medeot, Philip Müller, Pierre Nanut, Ivan Persoglia, Veronika Pisk, Lara Raum, Anna Vitale; ena dijakinja ni izdelala.

**2.C:** Peter Abrami, Andrea Cadamuro, Bene-dikt Cernic, Jessica Cotic, Cecilia Giacomazzi, Ma-ra Guadagnino, Maja Kocina, Andrea Lucioli, Manu-el Manfreda, Elena Marvin, Mattia Milanese, Anna Miseric, Eva Modula, Katja Pahor, Marina Pe-terlin, Marta Speranza, Peter Speranza, Alice Steccchina, Andrea Demetrio Winkler; ena dijakinja ni izdelala.

**3.A:** 16 dijakov je bilo pripuščenih k državnu izpitu, 2 dijaka nista bila pripuščena; **v 3.B** je bilo pripuščenih vseh 21 dijakov; **v 3.C** je bilo pripuščenih vseh 21 dijakov.

Izide na doberdobske nižji srednji šoli smo že objavili v nedeljo. Za tretješolce iz Gorice in Doberdoba je državni izpit še v teku; včeraj so se »mali maturantje« spopadli z drugo pisno nalogi.



**GORICA** - Zaradi epidemije stekline

# Za necepljene pse pol tisočaka globe

V soboto start cepilne akcije - Cepljenja v Sloveniji ni mogoče registrirati



Najpogosteji prenašalci stekline so lisice

Kdor ne bo cepil svojega psa proti steklini, bo tvegal globo 500 evrov. Tako poudarjajo iz urada živilozdravniške službe goriškega zdravstvenega podjetja in pozivajo vse lastnike štirinožcev, naj čim prej poskrbijo za cepljenje svojih pasjih ljubljencev. Ministrstvo za zdravje je namreč zaradi epidemije stekline, ki je lani zajela Furlanijo-Julijsko krajino, odredilo obvezno cepljenje proti steklini vseh psov, starih vsaj tri mesece.

V Tržiču in Gradišču je v prejšnjih tednih zdravstveno podjetje že izpeljalo kampanjo množičnega cepljenja psov, zdaj pa bo cepilna akcija potekala v sodelovanju z goriško občino. Lastniki bodo svoje pse lahko cepili v soboto, 19. junija, ponedeljek, 21. junija, sredo, 23. junija, petek, 25. junija, soboto, 26. junija, ponedeljek, 28. junija, in sredo, 30. junija; cepilno akcijo bodo v omenjenih dneh izvajali na dvorišču županstva v Gorici med 10. in 11.30, vhod bo možen iz občinskega skladnišča v Ulici Barzellini. Cepivo bodo vbrizgali živilozdravniki, ki so zaposleni pri zdravstvenem podjetju oz. opravljajo samostojen poklic; cepljenje bo stalo deset evrov. Lastniki psov bodo pred cepljenjem morali predstaviti potrdilo o vpisu v pasji register.

Na podlagi pasjega registra je v goriški pokrajini nekaj manj kot 15.000 psov, cepljenih proti steklini pa naj bi jih bilo med devet in deset tisoč. Vsak lastnik mora svojega psička, takoj ko ga kupi oz. prevzame skrbi nad njim, vpisati v pasji register in ga cepiti proti steklini, zatem pa dobi pasji potni list, s katerim

štirinožec lahko prečka italijansko državno mejo in vstopi v druge države. »V zadnjih časih je do nas prišlo več lastnikov psov, ki so svoje pse cepili proti steklini v Sloveniji. Pri tem nastaja težava, ker cepljenja v Sloveniji ne moremo vpisati v naš računalniški register,« pojasnjujejo iz živilozdravniške službe zdravstvenega podjetja in poudarjajo, da težavo naj bi v kratkem rešili. Poleg tega iz živilozdravniške službe opozarjajo, da je treba mladiče prvič obvezno cepiti v Italiji, saj le tako lahko zatem dobijo pasji potni list. Kdor pelje v Slovenijo svojega psa brez pasjega potnega lista, tvega globo tako na slovenski strani meje kot ob povratku v Italijo.

Za cepljenje divjih živali proti steklini je po drugi odgovorna pokrajina, zato pa pokrajinska odbornica Mara Černic poudarja, da je položaj na Goriškem povsem pod nadzorom. »V zadnjem letu nismo beležili niti ene okužbe s steklino, zato pa je maja zadnja kampanja za cepljenje divjih živali proti steklini potekala le v videmski in pordenonski pokrajini,« poudarja Mara Černic in opozarja, da je bilo preventivno cepljenje na Goriškem uspešno. »Da bi preverili uspešnost kampanje, smo uplenili nekaj lisic in večina izmed teh je bila cepljena proti steklini,« pojasnjuje Černičeva in poudarja, da so preventivne akcije nujne, saj je steklina nevarna tudi za domače živali in človeka. Lastniki psov morajo pri tem vedeti, da učinek cepiva proti steklini traja približno eno leto; zato je treba pse cepiti vsako leto. (dr)

## GORICA Mitji Volčiču nagrada Ilarie Alpi



MITJA VOLČIČ

Mitja Volčič je prejemnik nagrade Ilarie Alpi za živiljenjsko delo. Gre za pomembno priznanje, saj mu ga podeljujejo na petneste prireditve, ki do sobote poteka v Riccioneju in je namenjena najboljšim oziroma najbolj priznanim dosežkom televizijskega raziskovalnega novinarstva. Za Volčiča, ki je že prejel in pogosto prejema priznanja, je to prva nagrada za živiljenjsko delo, kar nikakor ne pomeni, da je odložil pero. Nasprotno. Na njegovem goriškem domu, kamor se redno vrača, nastajata dve novi knjigi, ena bo posvečena nekdanjemu gruzijskemu predsedniku Edvardu Ševardnadzeju, ki ga je pred kratkim obiskal v Tbilisi, druga pa bo objavljena tudi v slovenskem jeziku. Nagrada Alpi je predvsem znamenje, da se Volčičeve imena drži sloves kvalitetne, dostenjanstvenega novinarstva.

Goriška Karitas nudi pomoč 148 družinam, ki so se znašle v težavah zaradi izgube delovnega mesta enega izmed družinskih članov. Zaradi tega so svojcas ustanovili solidarnostni sklad, iz katerega črpajo sredstva za zagotavljanje nudjenja pomoči. Da bi povečali dotacijo solidarnostnega sklada, ki se hitro prazni, so si pri goriški Karitas zamislili prodajno likovno razstavo, ki so jo postavili na ogled v torek na sedežu združenja Nuovo Lavoro v Raštelu. Pri pobudi, s katero želijo javnost opozoriti na vse bolj pereče socialno stisko številnih goriških družin, so s Karitas poleg združenja Nuovo Lavoro sodelovali še članji društva Tullio Crali, združenja Pro Loco in goriškega krožka zvezne ACLI Carlo Margotti.

Na odprtju razstave je direktor goriške Karitas Paolo Zuttion poudaril, da se je zaradi posledic gospodarske krize znašlo v težavah veliko goriških družin, kdor je izgubil delovno mesto, pa zelo težko pride do nove zaposlitve. Zaradi tega Karitas nudi pomoč rastočemu številu družin, podobne solidarnostne pobude pa vodijo še druge goriške človekoljubne ustanove; to nedvomno potrjuje, da je v mestu socialna stiska vse večja, čeprav tega na prvi pogled mogoče ni občutiti. Zaradi tega si goriška Karitas prizadeva za sklic tehničnega omizja, ob katerem bi skupaj s predstavniki javnih ustanov pripravili razne projekte za zaposlitev delavcev, ki so v zadnjih mesecih ostali brez službe zaradi posledic gospodarske krize.

Prodajna razstava na sedežu združenja Nuovo Lavoro v Raštelu bo odprta do 27. junija; ogledati si jo je mogoče med 10. in 12. uro ter med 16. in 19. uro.

## »Penzionistke« drevi na Peči

V okviru praznika ob obletnici upravne avtonomije, ki ga občina Sovodnje prireja na prireditvenem prostoru na Peči, bo drevi ob 21. uri veselica »štiri penzionistke praznujejo rojstni dan« v prireditvi članic kulturnega društva Oton Župančič iz Štandreža; sledila bo glasba v živo s skupino Turn Around.

## Tržičani za poglobitev kanala

Deželna vlada FJK je včeraj odobrila prispevki 450.000 evrov za poglobitev kanala, ki iz Pancanskega zaliva vodi v Ribško naselje. Deda bo opravil industrijski konzorcij iz Tržiča, ob zaključku posega pa bo kanal globok tri metre, kar bo omogočilo plovbo jadrnicam in manjšim plovilom. Za poseg se zanimajo tudi razna nautična podjetja, ki bi lahko poskrbel za financiranje dodatne poglobitve kanala.

## Dnevnični Rudolfa Klinca

»Dnevničke zapise 1943-1945« goriškega duhovnika in zgodovinarja Rudolfa Klinca, ki jih je izdala Goriška Mohorjeva družba, bodo predstavili tudi italijanski publik. Na pobudo inštituta za socialno in versko zgodovino, v sodelovanju z državno knjižnico in inštitutom za srednjeevropska kulturna srečanja, bo predstavitev danes ob 18. uri v Ascolijski hiši, v Ulici Ascoli 2 v Gorici; ob uredniku knjige Petru Černicu bo Liliana Ferrari, docentka na Tržaški univerzi in predsednica inštituta za socialno in versko zgodovino.

## V Gorici študentje iz Atlante

Dvajset študentov iz univerze Georgia Institute of Technology iz ameriškega mesta Atlanta bo danes prispevilo v Gorico, kjer se bodo udeležili poletne filmske šole Film Summer School, ki jo prireja Videmška univerza. Američani bodo skupaj s svojimi italijanskimi sovrstniki spoznavali filmske tehnike z delavnicami in predavanji.

## Jubilej šempetrskih gasilcev

Člani prostovoljnega gasilskega društva Šempeter pri Gorici letos praznujejo okrogli jubilej, 60 let delovanja. Društvo je bilo ustanovljeno 27. februarja 1950. Trenutno šteje 91 članov, od tega 71 članic. Ves čas skrbijo za podmladek, saj imajo 25 mladih, bodočih gasilcev, ki znanje nabirajo v okviru gasilskega krožka. Osrednja svečanost ob 60. obletnici delovanja bo v soboto, 19. junija, ko bo ob 17. uri v Šempetu parada z 250 udeleženci in 38 gasilskimi vozili. Ob 20.30 bo zabavni program.

## ŠTEVERJAN Jutri slavje Pod lipo

Pobuda italijanske konference SSK

Konferenca za Italijo Svetovnega slovenskega kongresa pripravlja za konec tedna dve pomembni srečanji. Prvo bo jutri, 18. junija, ob 20.30 Pod lipo v Števerjanu, kjer bo v sodelovanju z goriškim krožkom Anton Gregorčič in Zvezo veteranov vojne za Slovenijo slovesnost ob obletnici osamosvojitve Slovenije. Letos poteka 19. leta, odkar imamo Slovence svojo državo, in prav je, da se ob tej priložnosti spomnimo na čase, ko si jo poslavljali temelje. Organizatorji so povabili ministra za Slovence po svetu in zamejstvu Boštjana Želka, svojo udeležbo pa so že napovedali poslanec v Evropskem parlamentu in bivši minister Milan Zver, junak osamosvojitve Anton Krkovič in drugi gostje. V kulturnem programu bodo nastopile Krešničke iz Nove Gorice in mešani pevski zbor iz Štmavra. Na stopila bosta tudi veteranski trobenatač in veteranski mojster s »frajtonerco«. Sledilo bo družabno srečanje.

V nedeljo, 20. juniju, pa bo v Ogleju tradicionalno srečanje Slovencev v Italiji. V baziliki bo ob 11.45 maša, ki jo bo daroval prorektor teološke fakultete v Ljubljani, Robert Petkovšek; v bližnjem gostišču Ai Patriarchi bo sledilo srečanje, kjer bodo imeli besedilo Giorgio Banchig, Tomaž Pavšič in Alessio Stasi.

## GORICA - V Ulici Puccini objavili učne izide

# Višješolcem odleglo

Za dijke zadnjih razredov se bo zaključni državni izpit začel 22. junija

V slovenskem višješolskem središču v Ulici Puccini v Gorici - tako na licejskem kot na tehničnem polu - so včeraj objavili učne izide. Na počitnice pa bodo moralni še počakati maturanturje, katere se bo zaključni državni izpit začel 22. junija.

### Klasični licej Primoža Trubarja

**I. gimnazija** - izdelali so: Lara Devetak (7,8), Peter Grudina (7,7), Jasna Leban (7,7), Ivan Maniacco (9,0), Giulia Marassi (7,4), Micaela Passon (7,0), Ana Raum (8,3), Veronika Terpin (8,1), Tomaso Matija Winkler (7,7); trem dijakom so ocenjevanje odložili, dva dijaka nista izdelala. **V. gimnazija** - izdelali so: David Abrami (6,73), Aleksija Antonič (8,09), Diana Berté (7,36), Marta Carlesso (8,18), Sara Cossutta (6,91), Debora Marson (7,55), Nastja Pahor (9,09), Tadej Pahor (9,09), Tina Paljk (7,55), Marco Ventin (6,64), Francesco Vitale (8,55), Carlotta Zitter (7,27), Kevin Zuttioni (7,18), Mickey Zuttioni (6,73); en dijak ni izdelal. **1. licej** - izdelali so: Giada Giuntoli (8,33), Damjan Klanjšček (8,17), Sara Komjanc (7,33), Andrejka Leban (7,92), Jannis Paraschos (7,75), Alida Passon (7,42), Tamara Peteani (7,25); ena dijakinja ni izdelala. **2. licej** - izdelali so: Nika Bagon (7,62), Giulia Battisti (8,00), Ivan Bernetič (7,31), Sara Bevčar (7,15), Robert Devetak (6,92), Matja Ferletić (8,69), Jan Gergolet (6,46), Matej Gergolet (6,46), Nina Grudina (7,77), Alice Mian (8,77), Ivana Paljk (8,54), Sara Passoni (8,46), Veronika Srebrnič (7,85). **3. licej**: vseh deset dijakov je bilo pripuščenih k zaključnemu državnemu izpitu.

### Družboslovni licej Simona Gregorčiča

**1. razred** - izdelali so: Lara Feri (6,4), Luka Kovci (6,9), Alessia Pinna (7,6); sedmim dijakom so ocenjevanje odložili. **2. razred** - izdelali so: Silvia Baglieri (8,83), Jana Croselli (8,5), Brigitta Gergolet (8,08), Matjaž Kafol (6,58), Lenka Pavletič (8,67), Alisa Štritof (7,25); eni dijak

kinji so ocenjevanje odložili, dva dijaka nista izdelala. **3. razred** - izdelali so: Isabel Devetak (7,55), Niko Kos (8,09), Greta Lefons (7,0), Nataša Pahor (8,82), Nicole Peric (7,45), Liza Terčič (8,27); štirinam dijakom so ocenjevanje odložili. **4. razred** - izdelali so: Greta Cotič (8,63), Dimitrij Klanjšček (6,72), Isabel Klanjšček (7,27), Črt Kristančič (7,00), Michela Manfreda (6,72), Martina Maraz (8,72), Silva Marinčič (8,72), Veronika Mikulin (8,54), Saša Perkon (7,00), Jasmin Podversič (8,00), Lucija Rosano (7,63), Iris Silič (9,09), Anida Talić (8,81), Rok Vidmar (8,54), Jacopo Zitter (6,72); eni dijakinji so ocenjevanje odložili. **5. razred**: vseh dvanajst dijakov je bilo pripuščenih k zaključnemu državnemu izpitu.

### Znanstveno-tehnoški licej Simona Gregorčiča

**1. razred** - izdelali so: Marco Bertè (6,67), Erika Bordini (8,33), Sara Devetak (7,42), Martina Furlan (8,42), Matja Jarc (8,92), Edoardo Mattiussi (7,08), Petra Mosetti (8,50), David Raida (7,42), Paolo Seravalli (8,17), Peter Vogrč (7,25); trem dijakom so ocenjevanje odložili, dva dijaka nista izdelala. **2. razred** - izdelali so: Maja Bogatec (7,67), Nika Cotič (9,17), Laura Doljšek (7,92), Samuel Furjan (7,17), Daniel Hlede (8,08), Katja Križaj (8,00), Marco Peric (9,00), Mateja Petejan (9,33), Erik Raida (7,58), Leonardo Scaringella (8,25), Erik Sivec (7,58), Denis Škerl (7,58), Matjaž Starec (6,92), Gaja Tomšič (9,00). **3. razred** - izdelali so: Luca Dellisanti (8,08), Jasmina Klanjšček (6,92), Mateja Konič (8,33), Žiga Mišigoj (7,58); enemu dijaku so ocenjevanje odložili. **4. razred** - izdelali so: Anja Batič (7,33), Tomaž Bembi (7,42), Giulia Bressan (8,67), Martina Cocetta (8,92), Gregor Gergolet (7,67), Danijel Mervig (6,83), Kaja Obidič (8,91), Carlotta Tomsic (8,58), Erika Tomsic (9,08); petim dijakom so ocenjevanje odložili. **5. razred**: vseh šest dijakov je bilo pripuščenih k državnemu izpitu.

### Poklicni zavod za trgovske in turistične dejavnosti Iva- na Cankarja

**2. razred** - izdelali so: Luka Boltar (8,0), Erik Bisan (6,8), Nicolas Danielis (7,0), Jasmin Laurenci (8,6), Cristian Troncar (6,6); dvema dijakoma so ocenjevanje odložili. **3. razred** - končni uspeh kvalifikacijskih izpitov: Simon Cej (64/100), Maja Černic (63/100), Hilarja Frandolic (74/100), Alina Ghelfi (81/100), Martina Kovic (66/100), Tina Lapajne (71/100), Luka Rudan (61/100), Andraž Špacapan (65/100), Marjeta Urbancič (69/100); zunanjji kandidat Luka Laurenti (60/100). **4. razred** - izdelali so: Michael Bogatec (6,8), Jan Černic (7,0), Jessica Ferrarese (7,6), Jasmine Moro (8,1), Luka Tercic (8,0), Alison Visintin (6,8); dvema dijakoma so ocenjevanje odložili. **5. razred**: vseh deset dijakov je bilo pripuščenih k zaključnemu državnemu izpitu.

### Državni trgovski tehnični zavod Žige Zoisa

**1. razred** - izdelali so: Mihaela Devetak (8,2), Kevin Kobal (6,8), Tamara Lupin (7,1), Miha Nanut (7,5), Martin Novak (8,1), Gabriele Terčič (7,2); dvema dijakoma so ocenjevanje odložili, ena dijakinja ni izdelala. **2. razred** - izdelali so: Dragana Lukić (8,2), Simone Peressini (7,1), Tamara Podversic (7,5), Tadej Vetrich (8,



## DOBERDOB

### Trije zbori ob sklepu pevske sezone

Ob sklepu letosnje pevske sezone se v Doberdobu obeta še en poletno obarvani glasbeni koncert, ki bo na goriški Kras priklical ljubitelje zborovskega petja. V zadnjih letih se je že utrdil običaj, da se doberdobski pevski zbor Hrast in istoimensko društvo v juniju poslovita od sezone s koncertom, ki ga sooblikujeta domači zbor in gostujoči pevski sestavi. Zborovski večer bo jutri, 18. junija, ob 21. uri na dvorišču pred župnijsko dvorano v Doberdobu; v primeru slabega vremena bo koncert v župnijski dvorani.

Letos bodo Doberdinci gostili kar dva pevska sestava. V včeru, ki bo naglašen na napeve ljudskih melodij in lahketnejših napevov, se bosta ob domaćem pevskem zboru predstavila še dekliska vokalna skupina Bodeča neža z Vrh sv. Mihaela pod vodstvom Mateje Černic in mešani pevski zbor Zahre iz Saurisa pod takirko dirigenta Maria De Colleja. Domači pozdrav bo gostom zapel zbor Hrast, ki bo pod takirko dirigenta Hilarija Lavrenčiča izvedel nekaj ljudskih pesmi.

Vrhovska dekleta so se vgoriški in širši javnosti uveljavile z nekaj odmevnjejšimi uspehi, ki so jih požela v zadnjih letih, ne nazadnje pred dobrim mesecem na mladinskem mednarodnem tekmovanju v belgijskem mestecu Neerpelt. Dekliska pevski sestav goji različne tipe glasbe, od polifonije, do ljudskih napevov, pa tudi modernejše priredbe iz luhke glasbe.

Posebnost zabora Zahre pa je predvsem območje, s katerega izvira. Gre namreč za vas Sauris v videmski pokrajini, kjer živi avtohtona nemška skupnost s prav posebnim jezikom. Ohranjanje in ovrednotenje tamkajšnje kulture in izročila je tudi osrednji cilj pevcev pri svojem delovanju. V njihovem repertoarju je zaslediti napeve v starini nemščini in ludske motive v narečju iz Saurisa. Ob sklepu sezone bo po koncertu za vse pevce, pa tudi za vse prijatelje in simpatizerje organizirana prijetna zabava. (ač)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 0481-531443.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU**  
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU**  
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

## Gledališče

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj vabi na ogled veseloigre »V šotoru z medvedom« v režiji Maje Devetak v petek, 18. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMA:** zaprt.  
**DANES V TRŽIČU**  
Dvorana 1: 18.00 - 20.40  
»Sex and the City 2«.  
Dvorana 2: 18.10 - 20.15 - 22.15 »The Hole« (digital 3D).  
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Il se greto dei suoi occhi«.  
Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »La Papessa«.  
Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.00 »The Road«.



Goriški motociklistični navdušenci so se lani s svojimi Benelli na povzpeli na Vršič in na prelaz pod Velikim Klekom

FOTO A.ROGANTINI

### Z Benellijem na prelaz Stelvio

Lani so se povzpeli na Vršič in na Veliki Klek (Großglockner), letos pa bodo s svojimi mopedi znamke Benelli skušali osvojiti še sloviti Stelvio, ki je s 2.757 metri nadmorske višine najvišji asfaltirani gorski prelaz v vzhodnih Alpah. Na pot se bodo odpravili v četrtek, 24. junija, ob 5. uri zjutraj; prvi dan bodo na mopedih preživeli kakih dvanajst ur in prevozili preko 400 kilometrov. Po prenočitvi v Meranu se bodo naslednji dan povzpeli na prelaz Stelvio, za kar so svoje motorčke pri-

merno servisirali in jih opremili z dvojniimi zobniki na zadnjih kolesih. V Gorico se bodo vrnili v nedeljo, 27. junija, med potjo pa bodo osvojili še druge prelaze, med katerimi izstopata Tonale in Gavia. Skupno bodo prevozili preko tisoč kilometrov, to pa je za 49-kubične motorčke nedvomno izjemno iziv.

Skupina enajstih ljubiteljev malih mopedov se je poimenovala »Quei dei Benelli«, sestavlajo pa jo Silvano in Fabio Grenade, Aleš Markocić, Mauro Persoglia, Lucio Terpin, Alberto Ballare, Armando Rogantini, Nevio Saveri, Edi Coceancig, Cristiano Volc in Alessandro Bonnes.

## Razstave

**GORIŠKI MUZEJ** obvešča, da je muzej na gradu Kromberk za obiskovalce ponovno odprt po ponedeljku do petka med 8. in 19. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 19. uro; informacije po tel. 003865-3359811, [www.goriskimuzej.si](http://www.goriskimuzej.si).

**V PILONOVİ GALERIJI V AJDOVŠČINI** je na ogled razstava Zbirka iz »Foresterije« darilo Laure Safred; od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro.

**FOTOKLUB SKUPINA75** vabi na ogled razstave Fotografski sprehodi po Gorici v galeriji Kosič na Travniku 61 v Gorici in po trgovinah ulice Oberdan, Korza Verdi, ul. Garibaldi, na goriški občini in ul. Mazzini.

**V GALERIJI KULTURNEGA DOMA** v Gorici je na ogled razstava angleškega slikarja Colina Deana; do 21. junija od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter med kulturnimi prireditvami.

**V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA** razstavlja Roberto Kusterle svoje fotografije; do 24. junija od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

**V GALERIJI DOM KRAJANOV** v Vičavskem križu je na ogled razstava likovnih del (akvareli in olja) Bože Bučik in Silve Stantič Prinčič z naslovom Hodil po zemljji sem naši; do 30. junija, informacije in predhodne navaje pri Ivi Bandelj, Vičavski križ 65, tel. 00386-31481187 in tel. 003865-3647914.

## Koncerti

**SNOVANJA 2010:** v petek, 18. junija, ob 20. uri bo na trgu Sv. Antona v Gorici koncert Komel Jazz Contemporary Ensemble z naslovom »Follow me«; vstop prost.

**GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANCIŠKA:** v torek, 22. junija, ob 20. uri v dvorani frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici koncert komorne zasedbe Parsifal.

**ZDROŽENJE SEGHIZZI** prireja državno revijo komorne glasbe ob 90-letnici ustanovitve: v sredo, 23. junija, ob 21. uri bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici nastopil duo violinistov Hasan - Beng Bakalli.

**SPDG** vabi v nedeljo, 20. junija, na Lopč 1958 m. (M. Plauris) nad Puščo Vasio (Venzone). Do vrha je približno 4 ure hoje. Odhod ob 6. uri s parkirišča pri Rdeči hiši; informacije po tel. 339-7047196 (Boris) ali [boris@kinoateleje.it](mailto:boris@kinoateleje.it).

**DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE** organizira v nedeljo, 27. junija, avtobusni izlet »Lepote in dobrote Brkini« z ogledom Jame Dimniece, fresk Toneta Kralja v Slivjah, dveh kmetij, gradu Prem in Kettejeve spominske sobe; informacije in vpisovanje po tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

## Obvestila

**KNJIŽNICA D. FEIGLA, GORICA IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA, TRST** sodeluje pri pobudi Primorci beremo 2010, ki poteka do 25. novembra; informacije o projektu dobite v obeh knjižnicah.

za informiranje o delovanju Civilne zaščite in za sprejemanje informacij o potencialnih nevarnostih za prebivalstvo in teritorij.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodejovanja med raznimi regionalnimi skupnostmi. Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani [www.zskd.org](http://www.zskd.org) ali v uradih ZSKD.

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj sklicuje redni volilni občni zbor v petek, 18. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicu v večnamenskem centru v Jamljah.

**OBČINA DOBERDOB** razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago prej nenačeta stanovanja v lasti. Rok za predložitev prošenj zapade ob 12. uri 18. junija. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskega županstva, Rimska ulica 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro in ob ponedeljkih tudi med 14.30 in 16. uro ter na spletni strani [www.doberdob.it](http://www.doberdob.it).

**OBČINA DOBERDOB** obvešča, da bo zaradi tečaja uslužbencev anagrafski urad v ponedeljek, 21. junija, zaprt v juntrajnih urah.

**ZASEDANJE SEKCije SLOVENSKE SKUPNOSTI** iz Sovodenj v prisotnosti deželnega svetnika Gabrova in pokrajinske odbornice Černic bo v ponedeljek, 21. junija, ob 20.30 uri v zgornjih prostorih prosvetnega društva Rupa Peč (na levi strani Cerkve v Rupei).

**FOTOKLUB SKUPINA75** sklicuje občni zbor v torek, 29. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicu na Bukovju št. 6 v Števerjanu.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** v sodelovanju s krožkom Galeb vabi na poletne delavnice »Ustvarjalno v Benečijo: od pravca iz ljudske zakladnice do sodobne umetnosti«, ki bodo od ponedeljka, 23., do sobote, 28. avgusta, v Gornjem Tarbiju (nekaj kilometrov od Čedad); informacije in prijave do 30. junija po tel. 040-635626 (ZSKD).

**RUMITRSKI JUS** vabi v ponedeljek, 21. junija, na Jeremitiče, kjer bo v družbi prijateljev in znancev kresovanje. Kres bodo prižgali okrog 22. ure.

## Prireditve

**INŠtitut za socialno in versko ZGODOVINO** prireja predstavitev publikacije, ki sta ga uredila Peter Černic in Renato Podbersič »R. Klinec. Dnevniki zapis 1943-1945« danes, 17. junija, ob 18. uri v Hiši Ascoli v Ul. Ascoli 2 v Gorici.

**DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ** prireja Kresno noč ob poletnem solsticiju v sredo, 23. junija, od 20.30 dalje v parku v Selcah. Večer bodo popestrili Krasni muzikanti in MePZ Starši ensemble. Zaželeni so tipični venci z okoliškim cvetjem.

**V AMFITEATRU OB GRADU KROMBERK** bo v četrtek, 24. junija, ob 20.30 prireditve Kromberški punt. Nastopili bodo Vlado Kreslin z Malimi bogovi in Beltinško bando, Zbogom Brus Li, gledališka skupina Globočak Kambrško z predstavo Kje je meja, sledil boognjeni performans.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 9.30, Bruno Castellan iz splošne bolnišnice v cerkvi na Rojcah in na glavno pokopališče; 11.30, Angela Fornazaric por. Gruntar (iz Trsta) v kapeli glavnega pokopališča.

**DANES V RONKAH:** 11.00, Vincenzo Perrino (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Marije Matere Cerkve in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** 13.00, Elvira Gon vd. Rusin v kapeli pokopališča, sledila bo upeljitev.

**DANES V PIERISU:** 10.00, Dino Gerin (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upeljitev.

**DANES V ROMANSU:** 10.30, Natalina Amalia Colaut por. Delpin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi v Versi in na tamkajnjem pokopališču.



## GLOSA

## Podmoskovje še en dokaz o dvoličnosti sodobne Rusije

JOŽE PIRJEVEC



Podmoskovje. Tolikokrat sem slišal o tem okraju, kjer so v preteklosti velike aristokratske družine imele svoja posestva in letne dvorce, nikoli pa še nisem bil tam. Točkat se mi je le posrečilo in moram reči, da je rahlo valovita pokrajina, ki se razteza južno do Moskve, zares očarljiva. S svojim bujnim rastlinjem, številnimi potoki in jezerci, kar kliče vrtnega arhitekta, da jo preoblikuje v park.

Isti občutek je imela Katerina II., ko jo je obiskala leta 1775. Tako je od kneza Dimitrija Kantemira kupila posestvo, imenovan »Črno blato«, ki je v preteklosti že bilo v lasti Borisa Godunova, in ukazala naj ji na njem zgradijo rezidenco, podobno Versaillesu Ludvika XIV. Za njene pojme je bila finančna operacija dokaj ugodna, saj je baje za »Črno blato« plačala komaj 25.000 zlatih rubljev, nekako toliko, kot sta stali dve njeni obleki. Posestvo je Katerina preimenovala v »Caricino« in za oblikovanje parka, kakor tudi palače, zadolžila enega najbolj znanih ruskih arhitektov časa, Vasilija I. Baženova.

Nato je odpotovala v St. Peterburg, od koder se je vrnila v Moskvo šele deset let kasneje. Medtem je Baženov gradil in gradil, tako da je ob njenem obisku lahko ponosno pokazal carici svoj umotvor. Katerina se je razgledala naokrog in samo rekla: »Podreti!« Ekstravagantni stil, ki ga je uporabil Baženov, s prepletanjem gotskih in neoklasičnih elementov ter prostozidarskih simbolov, ji namreč ni bil všeč. Še manj pa dejstvo, da je ob njeni palači postavl še eno za njenega sina Pavla, s katerim si je bila navskriž. Dobila je novega arhitekta Mihaila Kazakova, ki je začel graditi vse znova, svojega dela pa ni nikoli končal, ker je medtem carica umrla, novi car pa za arhitektonске projekte osovane matere ni imel denarja.

Tako je Caricino ostalo v ruševinah in

kot Trnuljčica spalo dve stoletji, dokler se na sceni ni pojavil moskovski župan Jurij M. Lužkov, o katerem ni mogoče reči, da nima megalomanskih ambicij. Njegova dela v Moskvi sem poznal, a Caricino je prekosilo vsa moja pričakovanja.

S pomočjo petrodolarjev, ki so v zadnjih letih napolnili ruske blagajne, je namreč omenjeni gospod preprosto sklenil, da bo obnovil tisto, kar je Katerina II. dala podreti ali ji ni uspelo zgraditi. Tako je nastal bizarni dvorec, ki so ga postavili in opremili komaj v treh letih, pri čemer gotovo niso varčevali z denarjem. Pač še en dokaz o dvoličnosti sodobne Rusije, kjer se skrajni luksuz na vsakem koraku srečuje z bedo.

Naslednja etapa mojega potovanja me je od teh misli nekoliko odtegnila. Šli smo namreč v mestece Istro, kjer smo si najprej ogledali samostan »Novi Jeruzalem«, delo patriarha Nikona, enega najbolj zanimivih očetov ruske cerkve. Živel je v prvi polovici 17. stoletja in se povzpel iz kmečke kolibe na prestol patriarha, kar že samo po sebi govori o njegovi inteligenci. Pravzaprav je bil za svoj čas preveč inteligenten: skušal je reformirati Cerkev in s tem povzročil razkol, ki ga Rusi še danes niso premostili. Ker je imel tudi politične ambicije, je končal v izgnanstvu. Samostan, ki ga je dal zgraditi, pa danes pridno obnavljajo, kajti kot Lužkovu tudi moskovskemu patriarhu očitno denarja ne manjka.

Še bolj kot »Novi Jeruzalem« pa me je pri Istri razveselila tovarna farmacevtskega podjetja »Krka«, kjer so nas sprejeli in pogostili. Tovarna in njeni poslovni prostori so namreč zgrajeni v moderni, elegantni arhitekturi, ki nima nič megalomanskega, je pa po svoje zelo zgrovorna. Priopoveduje namreč, kaj danes Slovenci smo, ali vsaj kaj hočemo biti: gospodarsko uspešni, ekološko zavedni, odprti za dialog s svetom.

## VREME OB KONCU TEDNA

## Pred nami najbolj občutna vremenska spremembra v zadnjem obdobju

DARKO BRADASSI



Ob koncu preteklega tedna je naše kraje po pričakovanjih zajel najtoplejši in najbolj stabilen zrak v tekočem letu. Raidosonda iz Campoformida pri Vidmu je na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila +16,4 stopinje Celzija, na višini 3000 metrov več kot +10 stopinj Celzija, na višini 5500 metrov pa temperatura ni padla pod -10 stopinj Celzija. Ničeta izoterma je dosegla višino skoraj 4500 metrov. Predpogoji in tudi oblaka anticiklona so nakazovali možnost dolgotrajnejše stabilizacije vremenske slike. Toda vreme nas letos še ni prenehalo presenečati in tudi tokratni namig po dolgotrajnejši stabilizaciji je šel po vodi. Pravzaprav je pred nami morda najbolj občutna spremembra v zadnjih tednih in mesecih.

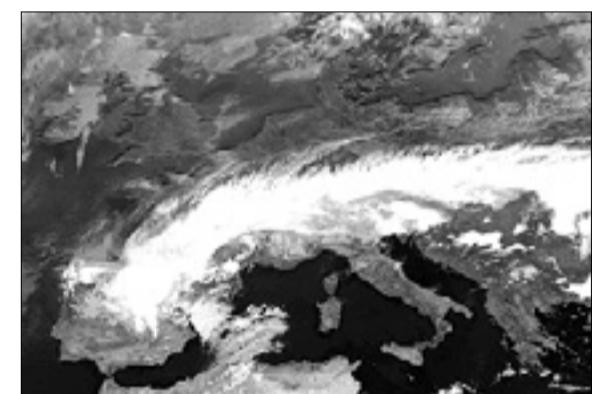
Med soboto in nedeljo se bo udejanjal izrazit vdor za ta čas zelo hladnega severnega zraka, ki se bo proti nam spuščal iznad Skandinavskega polotoka. Anticiklon se bo v prihodnjih dneh iznad zahodnega Sredozemlja začel vzpenjati proti skrajnemu evropskemu severu in bo dosegel Islandijo in Grenlandijo, kar se poleti ne dogaja ravno pogosto in je bolj običajno v zimskih mesecih. Po njegovem vzhodnem robu pa se bo proti nam spuščal zelo mrzel zrak. Glavnino poslabšanja pričakujemo od sobotnih dopoldanskih ali opoldanskih ur, medtem ko bo ohladitev najbolj izrazita šele v nedeljo. Danes in jutri pa je pred nami neke vrste prehodna vremenska faza z razmeroma nestanovitim ozračjem in se bodo ob prehodni jasnini ter občasnom spremenljivem vremenu lahko pojavljale tudi posamezne plohe in nevihte.

Mrzel severni zrak bo dosegel naše kraje v noči na nedeljo, še prej pa bo zajel preostali italijanski sever, zaradi česar se bo vremenska slika začela slabšati že v soboto. Pojavljale se bodo padavine, vmes lahko kakšna ploha in nevihta. Ob vdoru mrzlega zraka v soboto zvečer in v noči na nedeljo pa se bodo padavine okrepile in se bodo pojavljala

le predvsem plohe ter nevihte, možne bodo tudi močnejše nevihte in močnejši stranski pojavi. Zapihala bo močna burja, ozračje se bo začelo nagniti ohlajati. V nedeljo dopoldne se bo vreme predvidoma prehodno delno izboljšalo, čez dan pa kaže na novo poslabšanje s padavinami, deloma plohami in nevihtami. V nedeljo čez dan se bodo najvišje temperature zadrževale pod 15 stopinjam Celzija in bo pihala burja. Hladno bo. V noči na ponedeljek se bo živoresbeni stolpec ponekod lahko spustil malo nad 10 stopinj Celzija. V nedeljo se bo meja sneženja po vsej verjetnosti spustila pod 1500 metrov, na najvišjih deželnih vrhovih se bo zato, kot kaže, pojavit sneg.

Ohladitev nas bo v bistvu popeljala v začetek maja, od tedaj nad nami ni bilo več tako hladnega zraka. Glede na temperature, ki jih je radiosonda namerila še v nedeljo, se bo ozračje v povprečju ohladilo za 11 do 12 stopinj Celzija in bo v povprečju za kakih 6 ali 7 stopinj Celzija pod dolgoletno normalnostjo. Občutek mraza pa bo povečal veter. Tudi v ponedeljek in verjetno v torek se bo nadaljevalo sveže in nestanovitno vreme, medtem ko od srede pričakujemo postopno izboljšanje.

*Na sliki: ciklonsko območje nad Španijo in Francijo z jugozahodnimi tokovi vpliva na vreme v večjem delu Sredozemlja*



**SREČANJA ŠOL** - Sodeluje sedem šol iz Slovenije in Italije, ki nosijo ime Prežihovega Voranca

## Že 32. srečanje Prežihovcev

*Letošnje srečanje je gostila šola iz Srednje Bistrice pri Lendavi - Iz FJK šoli iz Doberdoba in Doline - Prihodnje leto bo ta tradicionalni praznik potekal v Dolini*

Letošnja muhasta pomlad nam je prinesla že dvainštideseto. Srečanje Prežihovcev namreč. Že dvainštideseti si je torej na svojem tradicionalnem snidenju podal roke Prežihov rod, ki poganja svoje korenine preko vse Slovenije in še čez, vse od Trsta, pa tja do zelenih ravnin Prekmurja. Nežen in pogumen kot pobič s solzicami, ponosen in klen kot samorastniki plete ta rod, prizadenvno in skrbno, svoje šopke

Kar v sedmih mestih, na sedmih šolah, ki se prepoznavajo pod imenom velikega slovenskega pisatelja Lovra Kuharja - Prežihovega Voranca.

Iz gospojic si jih spleta, ali diševnic, pa zvončic, dragoljubcev... kakor že hočemo imenovati drobno nežne bele cvečice, ki jim pri nas pravimo šmarnice. Voranc-pobič jih je z velikim pogumom v strašnem, temnem Pečku zgodnjega nedeljskega jutra nabral za svojo mater: »Mati, mati, solzice...«, jih je, ves ponosen, da je premagal strah pred zloveščo neprijaznostjo mračne globace, ponudil ljubljeni materi z imenom, ki ga ima to opojno dišeče cvetje na Koroškem, kjer je Prežih rojen. In prav tu, natančneje na Ravnhu, bližu njegovih rojstnih Kotelj stoji ena izmed šol, ki nosi ime tega pomembnega mojstra slovenske besede. Če hočemo našteti še vse ostale in začnemo naštevanje na zahodni strani, se tej šoli pridružuje osnovna šola v Doberdoru, sledi ji šola v Ljubljani, pa na Jesenicah, v Mariboru in, če se vrnemo spet na zahod, vsem tem šolam dela družbo tudi osnovna šola Prežihovega Voranca iz Doline. V tem nizu pa je imela letos svoje posebno mesto osnovna šola Prežihovega Voranca iz Srednje Bistrice pri Lendavi. Tu, kjer domuje dolgonoga štoklka, kjer reka Mura vpija vase vse zelenje prekmurske nižine in ga nosi v svojem naročju s seboj vse dokler se sramežljivo ne spogleda z Dravo, tu, kjer se pesem oglasi milo in otožno, da še kamen

zajoče, zna biti pa tudi veselo prešerna in poskočna, tu, kjer se tkoje povesti o dobrih ljudeh, tu se je stekla povest letosnjega srečanja Prežihovcev, povest vsakoletnega druženja, ki se tke vsako leto v drugem kraju, vsako leto v eni izmed šol, ki se ponašajo s Prežihovim imenom. Pripadniki Prežihovega rodu smo si v nič kaj majskem maju po enem letu torej spet segli v roke v šoli, kjer si pridno nabirajo svoje solzice Prežihovci iz Prekmurja.

Prisrčen sprejem gostiteljev je bil že vnaprejšnje zagotovilo, da se bomo pri njih dobro počutili. In res smo se. Vse od prvega trenutka, ko je v petek, 21. maja avtobus z doberdobskimi in našimi-dolinskimi Prežihovci zapeljal na šolsko dvorišče v Bistrici. Tu so se naši otroci, spočetka predvsem radovedno, morda tudi nekoliko sramežljivo, prvi soocili s svojimi vrstniki – gostitelji, ki so jih že nestrpno pričakovali s svojimi starši. Pomembna značilnost tega prisrčnega pomladanskega srečanja je namreč ta, da otroci – gostje prespijo pri svojih vrstnikih - gostiteljih. To so dragoceni trenutki tipanja in znano in manj znano, v enako in drugačno, trenutki, ko poženejo korenine pristnega prijateljstva, ki se včasih razpredejo daleč v poznejši čas, ko si Prežihovec le še po spominu in po srcu.

Poseben pečat daje druženju Prežihovcev tudi skupna kulturna prireditev, na kateri solzice iz vsakega posameznega kraja zadišijo na poseben, edinstven način. Vsaka šola prinese s seboj košček svoje domačnosti, da ga ponudi vsem ostalim, vsakokrat radoživo in prisrčno in natančno tako je bilo tudi takrat. Prav nič nas ni motilo, da se je zunaj zapoznela pomlad še vedno prerekala z ostanki zime, v telovadnici bistrške šole je bilo kot pri domačem ognjišču, tu je kraljevala ena sama prešerna, razigrana mlada pomlad. Za naše, dolinske Prežihovce je bilo celo dobesedno tako, saj

Udeleženci srečanja Prežihovih šol iz dolinske občine



so se v Bistrici predstavil s prizorčkom Pomlad v Bregu. In nedvomno so s svojim nastopom prinesli v Prekmurje košček dolinske pomladi, tiste, dišeče po češnjah, majenci in morju.

Drugi dan srečanja, ki vedno trajata dva dni, se nam je pridružilo še lepo vreme. Odrasle udeležence je prijazno sonce spremljalo najprej v romsko naselje Kamenci, kjer nas je sprejel poglavar naselja Ludvik Levačič, ki je tudi romski svetnik na občini v Črenšovcih. Predvsem pa je, kot je sam povedal – cigan, in zato, nas je opozoril (pa samo za šalo, seveda), pazite na svoje žepe in torbice. Čisto zares pa nam je razložil, da imajo v naselju Romi tudi svoje društvo – »Romano Pejtaušago«, ki skrbi za zagotavljanje socialne vključenosti romske populacije, varovanje in ohranjanje rom-

ske kulturne dediščine, razvoj prirojenih talentov in delovnih navad Romov, spodbujanje kulturne raznolikosti in interkulturnega dialoga, pa še kaj. Tu smo si ogledali tudi prvi romski muzej v Sloveniji, za poslastico pa so nam mlada romska dekleta še živahnno zaplesala. Nič manj prijeten ni bil sprehod v Lendavsko gorico, kjer smo se naužili dobre voje v Hiši vina pri Cuku. Ob povratku iz Lendavskih goric pa nihče ni mogel skriti svojega občudovanja nad hišo kulturne madžarske narodne manjšine v Lendavi.

Brodom po Muri na prelesten delček prekmurske narave z mikavnim imenom Otok ljubezni.

Po prijetnem druženju na pikniku pa je bila pred nami spet dolga vožnja.

Toda zdaj nas je na povratku spremljala vsa gostoljubnost mehke prekmurske duše in zavest, da se ta praznik ne sme izgubiti. Kajti to je resničen praznik pomladi, pa ne pomladi enega samega kraja, pač pa pomladi »od Trsta do Prekmurja«, pač vsega prostora, kjer živi Prežihov rod.

Pa da ne pozabimo: prihodnje leto bo ta praznik v naši Dolini, kjer se bo

naši učenci izrazili svoje navdušenje nad srečanjem preprosto tako, da so nam pokazali deset prstov na roki: za deset! Kako tudi ne, saj so se v spremstvu sovrtnikov in bistrških učiteljev popeljali z

Majda Mihačič



**BRUSELJ** - Danes pomembno srečanje voditeljev evropskih držav

# Na dnevnom redu vrha EU nova gospodarska strategija

Predvidoma bo odobren tudi začetek pristopnih pogajanj Islandije in vstop Estonije v evroobmočje

**BRUSELJ** - Voditelji EU bodo danes v Bruslju sprejeli novo gospodarsko strategijo Evropa 2020, ki naj bi zagotovila rast in delovna mesta, ter pričigal zeleno luč za začetek pristopnih pogajanj z Islandijo in vstop Estonije v območje evra s 1. januarjem 2011. Vrh bo izjemoma trajal le en dan, tako da zna biti precej kaotičen. Evropa 2020, naslednica močno kritizirane lisbonske strategije, naj bi bila zastavljena dovolj drugače, da naj bi prinesla boljše rezultate, menijo poznavalci obeh strategij. Bistveno naj bi bilo to, da je lastništvo zanjo prevzel Evropski svet, ki združuje šef vlad in držav članic unije. Sankcij za kršitelje sicer še vedno ne predvideva, je pa v primeru nedoseganja ciljev mogoče ukrepati z opozorili.

Nova strategija opredeljuje pet meritivih ciljev. Tri so evropski voditelji potrdili že marca: 75-odstotna zaposlenost ljudi, starih od 20 do 64 let, vlaganje treh odstotkov bruto domačega proizvoda EU v raziskave in razvoj ter izpolnjevanje podnebno-energetskih ciljev 20/20/20. O cilju glede revščine in izobraževanja pa se takrat niso mogli dogovoriti.

Od marca so potekala dodatna pogajanja, ki so prinesla rešitve, s katerimi naj bi se voditelji v četrtek strinjali. Med primarnimi cilji strategije bo tako prvič cilj za zmanjšanje revščine, in sicer naj bi EU število revnih in socialno izključenih do leta 2020 zmanjšala za vsaj 20 milijonov. Glede izobraževanja pa naj bi delež osipnikov zmanjšala pod 10 odstotkov, delež ljudi, starih od 30 do 34 let, ki so končali terciarno ali primerljivo izobraževanje, pa naj bi zvišala na najmanj 40 odstotkov.

Slovenija podpira sprejetje nove strategije in implementacijo strategije v nacionalnih reformnih programih, ki morajo nasloviti ozka grla ter nacionalne cilje in ukrepe za njihovo doseganje. »Po našem mnenju je ključno zagotoviti, da se cilji Evrope 2020 odražajo tako v nacionalnih proračunih kot v evropskem proračunu,« je v ponedeljek poudarila državna sekretarka v službi vlade za razvoj in evropske zadeve Andreja Jerina.

Casovni načrt za strategijo je tak, da bi naj bila sprejeta danes, nato pa naj bi države članice jeseni predložile nacionalne programe.

Potem naj bi se voditelji na prihodnjih srečanjih posvetili posameznemu tematskemu sklopu: oktobra razvoju in raziskavam, spomladi 2011 pa energetski politiki.

Vrh EU bo predvidoma danes tudi pričigal zeleno luč za začetek pristopnih pogajanj Islandije in EU. Evropski svet bo

pozdravil februarško priporočilo Evropske komisije za začetek pogajanj in države članice pozval k sprejetju pogajalskega okvira, izhaja iz osnutka sklepov. Pogajalski okvir naj bi bil sprejet julija ali septembra. Poleg tega bo vrh EU tokrat sprejet še en pomemben sklep - glede nadaljnje širitev območja evra. Evropski svet bo namreč predvidoma čestital Estoniji za izpolnitve meril za prevzem evra ter pričigal zeleno luč za to, da ta baltska država 1. januarja prihodnje leto postane 17. članica območja evra.

Kar zadeva podnebne cilje, na tokratnem vrhu ni pričakovati prelomnih odločitev niti posebne razprave o tem. Kot piše v osnutku sklepov, bodo voditelji EU Evropsko komisijo pozvali k dodatnim analizam možnosti zvišanja cilja za zmanjšanje izpustov z 20 odstotkov do leta 2020 na 30 odstotkov. Ob tem se bodo odločili, da se k temu vprašanju vrnejo spet jeseni.



Jose Manuel Barroso ANSA

Voditelji EU naj bi tudi obnovili zaveze glede razvojnih ciljev tisočletja, med njimi cilja, da bodo države članice do leta 2015 za razvojno pomoč namenjale 0,7 odstotka bruto nacional-

nega prihodka (BNP). Slovenija in druge nove članice bi sicer morale v skladu z dogovorom do leta 2015 za razvojno pomoč namenjati 0,33 odstotka BNP. Prav tako naj bi voditelji EU na podlagi ponedeljkovih sklepov zunanjih ministrov unije sprejeli določitve glede novih sankcij proti Iranu zaradi neupoštevanja mednarodnih pozivov glede njegovih jedrskih dejavnosti, vendar za zdaj še ni jasno, kakšne odločitve bodo sprejeti.

Pred vrhom EU danes v Bruslju potekajo vrhovi posameznih političnih skupin. Premier Pahor se bo predvidoma udeležil vrha skupine evropskih socialistov (PES), na vrh Evropske ljudske stranke (EPP) pa bo predvidoma prišel tudi vodja največje slovenske opozicijske stranke SDS Janez Janša. Hrvaska premierka Jadranka Kosor pa tokrat na vrh EPP ne pride, saj ni bil nanj povabljen nihče zunaj EU. (STA)

**BRATISLAVA** - Fico bo kljub zmagi verjetno vrnil mandat

## Na Slovaškem desna sredina doseгла dogovor o vladni koaliciji

**BRATISLAVA** - Voditelji štirih slovenskih desnosredinskih strank so v torek podpisali dogovor o sestavi koalicije. Te stranke bodo imele v 150-članskem slovaškem parlamentu večino 79 poslancev, zato je praktično gotovo, da mandatar in sedanji premier Robert Fico, katerega stranka Smer se je na volitvah sicer najbolje odrezala, ne bo mogel oblikovati nove vlade. »V skladu z deklaracijo bom jaz prihodnja voditeljica koalicije,« je ob podpisu koalicijskega dogovora novinjam povedala Iveta Radičová, vodja Slovaške demokratične in krščanske unije (SDKU), ki je največja od štirih desnosredinskih strank.

Radičová in njeni kolegi iz Krščansko-demokratskega gibanja (KDH), neoliberalne Svobode in solidarnosti (SaS) ter slovaškomadžarske stranke Most-Hid so se v dogovoru zavezali, da se s Ficom ne bodo pogovarjali o oblikovanju koalicije, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Slovaški predsednik Ivan Gašparovič je sicer Ficu v ponedeljek podelil mandat za sestavo vlade, saj je njegova stranka Smer na sobtih parlamentarnih volitvah prejela skoraj 35 odstotkov glasov in s tem 62 poslanskih sedežev. Fico pa bo mandat očitno moral vrniti, saj bi lahko namreč zdaj v njegovo koalicijo stopila le še nacionalistična Slovaška



Nova mandatarka bo verjetno voditeljica SDKU Iveta Radičová ANSA

nacionalna stranka (SNS), ki pa bo imela v novem parlamentu le devet poslancev.

Radičová je zato že napovedala, da bo zaprosila za srečanje z Gašparovičem, na katerem mu bodo SDKU, KDH, SaS in Most-Hid predstavile svoj program. Ta v nasprotju z objubami Smeri o razsipnih socialnih izdatkih in višjih pokojninah temelji na prora-

čunski disciplini. Radičovi se tako obeta, da postane prva predsednica slovaške vlade. Na čelo SDKU je ta univerzitetna profesorica sociologije sicer stopila še kratek čas pred volitvami, potem ko se je moral dodeljan predsednik stranke, nekdanji premier Mikulaš Dzurinda, zaradi škandala s financiranjem SDKU umakniti iz volilnega boja. (STA)

**BERLIN** - Moral je odstopiti zaradi očitkov o zlorabah otrok

## Augsburški škof Mixa zahteva od papeža vrnitev nazaj na položaj



BERLIN - Nekdanji augsburški škof Walter Mixa, ki je aprila zaradi očitkov o zlorabah otrok odstopil s položaja, je od papeža Benedikta XVI. včeraj zahteval, da ga postavi nazaj na položaj. Kot je povedal Mixa, se je za tak korak takrat odločil pod neupravičenim pritiskom, ki sta ga nanih izvajala bavarska nadškofija in škofovska konferenca. Mixa je za Die Welt med drugim povedal, da sta ga k odstopu pravzaprav prisilila bavarski nadškof Reinhard Marx in prvi mož nemške škofovske konference Robert Zollitsch. Marxov tiskovni predstavnik teh Mixovih navedb včeraj ni želel komentirati, dejal je le, da je ves postopek v zvezi z odstopom Mixe potekal zakonito. Dodal je še, da je bila Mixova odločitev, da nekaj časa ostane v psihiatrični bolnišnici, pomemben prvi korak, pri čemer je nekdanjemu škofu zaželet uspešno okrejanje.

Mixa je bil sicer tarča očitkov, da naj bi pred desetletji, ko je bil še duhovnik, tepel otroke. Sam je sprva zanikal, da bi

Tožilstvo v nemškem Ingolstadtju je nato v začetku maja proti Mixi uvelod preiskavo, a jo je po tednu dni zaradi pomanjkanja dokazov ustavilo.

Kot je tedaj pojasnil tožilec Helmut Walter, niso našli dokazov, da je škof spolno zlorabiljal otroke.

Zaradi vsega dogajanja je Mixa v včerajšnjem pogovoru tako obtožil vodilne v nemški Cerkvi, da so proti njemu vodili zaroto, pri čemer je poudaril, da bo povrnitev prejšnje službe zahteval od papeža tudi osebno, predvidoma ob njunem napovedanem srečanju v maju, poroča nemška tiskovna agencija dpa. (STA)

bil kadarkoli nasilen nad otroki, kasneje pa je priznal, da je morda kdaj koga oklofutal. Čeprav mu ni nihče neposredno očital spolnih zlorab, je bil Mixa več kot deset let eden ključnih članov nemške škofovske konference. Njegovo prvotno zanikanje nasilja nad otroki pa je zgolj podžalo tiste, ki Katoliški cerkvi očita-jo prikrivanje spolnih zlorab.

**Družina hoče Mladića razglasiti za mrtvega**

**BEOGRAD** - Odvetnik družine najbolj iskanega haaškega ubežnika, generala Ratka Mladića, je danes na sodišču v Beogradu vložil zahtevo, da se Mladić razglasiti za mrtvega. Kot je dejal odvetnik Miloš Šaljić, je družina prepričana, da Mladić ni več živ glede na njegovo znano zdravstveno stanje in dejstvo, da o njem ni informacij že več kot sedem let. »Gre za težkega bolnika, ki ima več obolenj, zato so možnosti, da bi bil še živ, manj kot minimalne, saj brez zdravniške nege ne bi mogel preživeti,« je po poročanju srbske tiskovne agencije Tanjug pojasnil Šaljić.

Sedaj bo sodišče preučilo vse dokaze in dejstva ter se odločilo ali bodo Mladića razglasili za mrtvega ali ne. General Ratko Mladić, vojaški poveljnik bosanskih Srbov med vojno v BiH (1992-1995), je eden zadnjih ubežnikov, ki jih še išče haško Meddržavno sodišče za vojne zločine na ozemlju nekdanje Jugoslavije. Obtožen je vojnih zločinov, zločinov proti človečnosti in tudi genocida, predvsem s pobojem okoli 8000 Bošnjakov v Srebrenici leta 1995. Po domnevah haškega tožilstva naj bi se Mladić skrival v Srbiji, vendar pa uradni Beograd trdi, če bi se res, potem bi ga že našli.

**Stavka pilotov ohromila letalski promet na Švedskem**

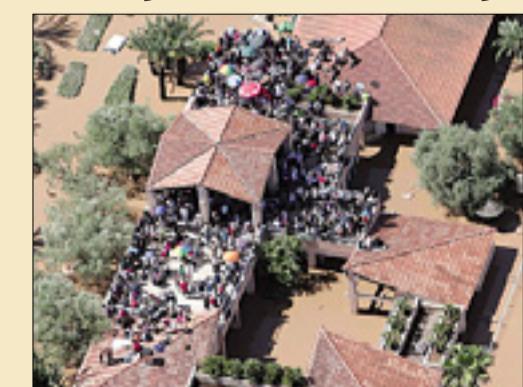
**STOCKHOLM** - Enodnevna stavka pilotov na Švedskem je danes ohromila letalski promet v državi in prekrižala načrte do 25.000 potnikov. Zaradi stavke 2000 pilotov je bilo odpovedanih okoli 500 letov, predvsem tistih v notranjem prometu, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Po besedah generalnega direktorja Združenja delodajalcev v švedski industriji letalskega prevoza Petra Jeppssona so na mednarodnem letališču Arlanda v Stockholmzu zaustavljeni vsi domači letovi, medtem ko številni letovi tujih letalskih prevoznikov potekajo po urniku.

**Elektronske molilne preproge za muslimane**

**TUNIS** - Sodobna tehnologija očitno prodira tudi v versko življenje muslimanov, saj neko tunizijsko podjetje zanje pripravlja sodobne elektronske molilne preproge. Preproge naj bi podjetje že v kratkem ponudilo na domačem trgu. Elektronske preproge naj bi bile namenjene vsem tistim, ki si iz različnih razlogov ne morejo zapomniti števila obrednih obveznosti. Novost naj bi namreč vernikom pomagala, da bodo natančno vdeli, koliko gibov (sajda) in drugih obrednih opravil (raka) še morajo opraviti med molitvijo.

**NICA** - Zaradi nenadnega močnega deževja

## Mrtvi in ogromna škoda v poplavah v južni Franciji



**NICA** - Obilno deževje je v hribovju, ki se dviga nad francosko Azurno obalo, povzročilo hude poplave, ki so po zadnjih podatkih zahtevalo najmanj 19 smrtnih žrtev, več ljudi še pogrešajo. Vode so ponoči na prizadetem območju narasle izjemno hitro, zaradi česar многim ni uspelo zapustiti domov in poiskati varnega zatočišča. Reševalci so ponoči reševali predvsem ujete v avtomobilih, v hišah ali na strelah, kamor so se številni zatekli pred deročo vodo. Pri reševanju so si pomagali tudi s helikopteri. Na ta način naj bi rešili najmanj 1000 ljudi.

Deroče vode so po poročanju francoske tiskovne agencije AFP sicer odnesle več trupel, ki jih reševalci zaradi izjemno močnega toka niso uspeli potegniti iz vode. Na območju naj bi v 16 urah padlo kar 300 milimetrov dežja na kvadratni meter, zaradi česar je ponekod ceste in ulice počivalo kar dva metra visoko.

Poplavne vode so poleg tega v mestih Arcs, Draguignan, Luc, Muy in Roquebrune-sur-Argens odnašale avtomobile in celo avtobuse, v poplavnih vodah pa je ostal ujet tudi hitri vlak med Nico in Lille. S približno 300 potniki. Kakih 200.000 gospodinjstev na prizadetem območju je ostalo tudi brez električne energije.

## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po svetu: Rudi in Roza ter Bob  
**20.30** Deželni Tv dnevnik  
**20.50** Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

## Rai Uno

**6.00** Aktualno: Euronews  
**6.10** Dok. odd.: Quark Atlante - Animali dispettosi  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina Estate  
**10.40** Aktualno: Verdetto finale  
**11.35** Dnevnik in vremenska napoved  
**11.45** Nan.: Un ciclone in convento  
**12.35** Nan.: La signora in giallo  
**13.30** 19.55, 22.50 Dnevnik  
**14.00** Dnevnik - Gospodarstvo  
**14.10** Nan.: Don Matteo 4 (i. T. Hill)  
**15.05** Nan.: Raccontami  
**16.50** Dnevnik - Parlament  
**17.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**17.15** Šport: Mondiale Rai sprint (v. M. Mazzocchi)  
**18.45** Kviz: L'Eredità' (v. C. Conti)  
**20.10** Športne vesti  
**20.30** SP v nogometu: Francija - Mehika  
**23.35** Šport: Notti Mondiali  
**1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved  
**1.40** Aktualno: Sottovoce (v. G. Marzullo)

## Rai Due

**6.10** 10.30, 13.00 Aktualno: Tg2 Costume e società  
**6.25** Aktualno: Ricominciare  
**6.55** 11.00, 13.50 Aktualno: Dnevnik - Zdravje  
**7.00** Variete: Cartoon Flakes - L'albero azzurro  
**9.30** Aktualno: Il cercasapori - Sms Consumatori  
**10.15** Nan.: Tracy e Polpetta  
**11.10** Aktualno: Nonsolosoldi  
**11.15** Nan.: Love Boat  
**12.05** Nan.: Il nostro amico Charly  
**13.00** 20.30, 23.25 Dnevnik  
**14.00** Šport: Dribbling Mondiali  
**14.30** 21.05 Nan.: Ghost whisperer  
**15.15** Nan.: Squadra speciale Colonia  
**16.00** Nan.: La signora del West  
**16.50** Nan.: Las Vegas  
**17.35** Variete: Art Attack  
**18.00** Risanke: Tom & Jerry  
**18.20** Dnevnik - L.I.S.  
**18.25** Dnevnik in športne vesti  
**19.00** Šport: Mondiale Rai Sera  
**20.00** Risanke: Classici Disney, sledijo Corti Pixar  
**20.25** Žrebanje lota  
**22.40** Nan.: Segreti di famiglia  
**23.45** Dok. odd.: La Storia siamo noi  
**0.40** Variete: Big  
**1.10** Dnevnik - Parlament

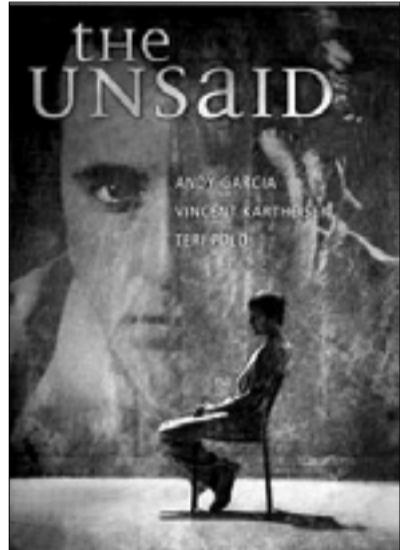
## Rai Tre

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione  
**8.00** Dok.: La Storia siamo noi  
**9.00** Film: Tre sul divano (kom., ZDA, '66, i. J. Lewis)  
**10.50** Aktualno: Cominciamo bene estate  
**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**13.00** 14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra...  
**13.10** Nad.: Julia - La strada per la felicità  
**14.00** 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved  
**14.20** Dnevnik in vremenska napoved  
**15.00** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**15.05** Variete: La tv dei ragazzi di Raitre, vmes Gran concerto  
**15.35** Nan.: Roman Mysteries  
**16.05** Variete: Melevisione  
**16.30** Šport: Rai sport - plavanje  
**17.15** Nan.: Doc Martin  
**18.05** Dok. odd.: Geo Magazine 2010

**19.00** 21.05 Dnevnik  
**20.00** Variete: Blob  
**20.10** Nad.: Seconde chance  
**20.30** Nad.: Un posto al sole  
**21.10** Nan.: Alice Nevers - Professione giudice  
**22.50** Dok.: C'era una volta - Speciale Haiti  
**0.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Rete 4

**6.50** Nan.: Kojak  
**7.50** Nan.: Il fuggitivo  
**8.50** Nan.: Balko  
**10.15** Nan.: Agente speciale Sue Thomas  
**11.30** 17.10 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije  
**12.00** Nan.: Carabinieri  
**13.05** Nan.: Distretto di polizia 5  
**14.05** Aktualno: Forum - Il meglio di  
**15.10** Nan.: Nikita  
**16.15** Nad.: Sentieri  
**16.30** Film: Gioventù bruciata (dram., ZDA, '55, r. N. Ray, i. J. Dean, N. Wood)  
**18.55** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**20.30** Nan.: Renegade  
**21.10** Film: The unsaid - Sotto silenzio (triler, ZDA, '00, r. T. McLoughlin, i. A. Garcia, V. Kartheiser)



**23.45** Film: Agents secrets (voh., Fr, '04, r. F. Schoendoerffer, i. V. Cassel, M. Bellucci)  
**0.30** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40** Nan.: Finalmente soli  
**9.10** Film: Festa di fine estate (kom., Dan., '08, i. A.L. Eriksen)  
**10.05** 17.05, 18.00 Dnevnik - kratke vesti  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik, okusi, vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: CentoVetrine  
**14.45** Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore  
**15.45** Film: Rosamunde Pilcher - Un grande amore (kom., Nem. '02, i. E. Uhlig)  
**17.45** Aktualno: A gentile richiesta  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Velone  
**21.10** Nan.: I Cesaroni  
**23.30** Aktualno: Terra!  
**0.30** Aktualno: Nonsolomoda 25 e oltre...

## Italia 1

**6.10** Nan.: I Robinson  
**7.00** Nan.: Beverly Hills 90210  
**7.55** 14.05, 17.25 Risanke  
**9.45** Dok.: Capogiro  
**10.20** Nan.: Grey's Anatomy  
**12.25** 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**13.40** Nan.: Camera café  
**14.35** 20.05 Risanka: Simpsonovi  
**15.00** Nan.: Champs 12  
**16.00** Nan.: Blue water high  
**16.30** Nan.: H2O  
**17.00** Nan.: Chante!  
**19.30** Nan.: Samatha chi?  
**20.30** Kviz: Viva Las Vegas (v. E. Papi)  
**21.10** Kviz: Primo e ultimo (v. T. Mamucari)  
**22.50** Risanke: American Dad  
**23.20** Variete: Eve e i Munchies  
**23.55** Nan.: My name is Earl  
**1.20** Nan.: Moonlight

## Tele 4

**7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik  
**8.05** Storie tra le righe  
**9.00** Variete: Domani si vedrà  
**10.05** Ai confini dell'Arizona  
**10.55** 15.05 Dokumentarec o naravi  
**12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti  
**12.05** Klasična glasba  
**12.40** Aktualno: La Provincia ti informa  
**13.05** Aktualno: Se tu vens  
**14.05** Variete: ... Copertina da Udine  
**17.00** Risanke  
**19.00** Aktualno: Colori di montagna  
**20.00** Športne vesti  
**20.10** Aktualno: Itinerari nascosti  
**20.30** Deželni dnevnik  
**21.00** Nan.: Cold Squad  
**22.30** Dok. odd.: La Grande Storia  
**23.35** Dnevnik Montecitorio  
**23.40** Attenti al cuoco

## La 7

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**7.00** Aktualno: Omnibus, Omnibus Life, Omnibus (ah)piPiroso  
**10.35** Punto Tg  
**11.00** Aktualno: Due minuti un libro  
**11.10** Nan.: Matlock  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.05** Nan.: The District  
**14.05** Film: Carmen Jones (glasb., ZDA, '54, r. O. Preminger, i. D. Dandridge, H. Bellafonte)  
**16.10** Nan.: Cuore d'Africa  
**18.05** Nan.: Relic Hunter  
**19.00** Nan.: Crossing Jordan  
**20.00** 1.15 Dnevnik  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: S.O.S. Tata  
**23.15** S.O.S. Adolescenti - Istruzioni per l'uso  
**0.10** Variete: Cuork

## Slovenija 1

**6.10** Kultura, sledi Odmevi  
**7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05, 9.05 Dobro jutro  
**10.05** Otr. nan.: Telebajski  
**10.30** Kviz: Male sive celice (pon.)  
**11.15** Nan.: Berlin, Berlin (pon.)  
**11.40** Omizje  
**13.00** 18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**13.25** Nan.: Danes dol, jutri gor (pon.)  
**13.50** V dobrji družbi - Oddaja Tv Maribor  
**15.10** Mostovi - Hidak  
**15.45** Ris. nan.: Cofko Cof  
**16.05** Kratki igr. film: Puščava  
**16.20** Enajsta šola  
**17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved  
**17.20** 19.50 Gledamo naprej  
**17.30** Odd. za mlade: (Ne)pomembne stvari (pon.)  
**18.25** Žrebanje deteljice  
**18.40** Risanke  
**19.55** Tednik  
**20.55** Dok. oddaja: Čigavo je morje?  
**21.45** Minute za jezik  
**22.00** Odmevi, kultura, šport, vreme  
**23.10** Osmi dan  
**23.45** Globus (pon.)

## Slovenija 2

**6.30** 0.25 Zabavni infokanal  
**7.00** Tv prodaja  
**7.30** Južna Afrika: SP v nogometu: Honduras - Čile, posnetek iz Nelspruita  
**9.15** Španija - Švica, posnetek iz Durban  
**11.00** Južna Afrika - Urugvaj, posnetek iz Tshwane/Pretoria  
**13.00** Nogometni studio  
**13.30** Johannesburg: Argentina - Južna Koreja, prenos  
**16.00** Mangaung/Bloemfontein: Grčija - Nigerija, prenos  
**20.30** Polokwane: Francija - Mehika, prenos  
**23.00** Kolesarska dirka po Sloveniji, portaža  
**23.20** Južna Afrika: SP v nogometu, skrajšani posnetki tekem

## Koper

**13.00** Dnevni program  
**13.20** SP v nogometu: Argentina - Južna Koreja  
**15.25** Alpe Jadran

**15.55** SP v nogometu: Grčija - Nigerija  
**18.00** Med valovi  
**18.35** 23.50 Vremenska napoved  
**18.40** 22.30 Primorska kronika  
**19.00** 22.05 Vsedanes - TV dnevnik  
**19.25** Športna oddaja  
**19.30** In orbita  
**20.15** 21.15, 22.20 Ugani in zmagaj  
**20.25** SP v nogometu: Francija - Mehika  
**22.45** Primorska kronika  
**23.00** Osebnost Primorske 2009

## Tv Primorka

**8.00** Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani  
**9.00** 10.00 Novice  
**9.05** 19.00, 23.30 Mozaik  
**10.05** 17.20 Hrana in vino (pon.)  
**11.00** 12.00, 13.00, 14.00 Videostrani z novicami  
**18.00** Mojca in medvedek Jaka  
**18.40** Pravljica  
**20.00** 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope  
**20.30** Kmetijska oddaja  
**21.30** Glasb. odd.: Naj viža  
**22.45** Monitor (pon.)  
**0.30** Videostrani

## RADIO

### RADIO TRSTA

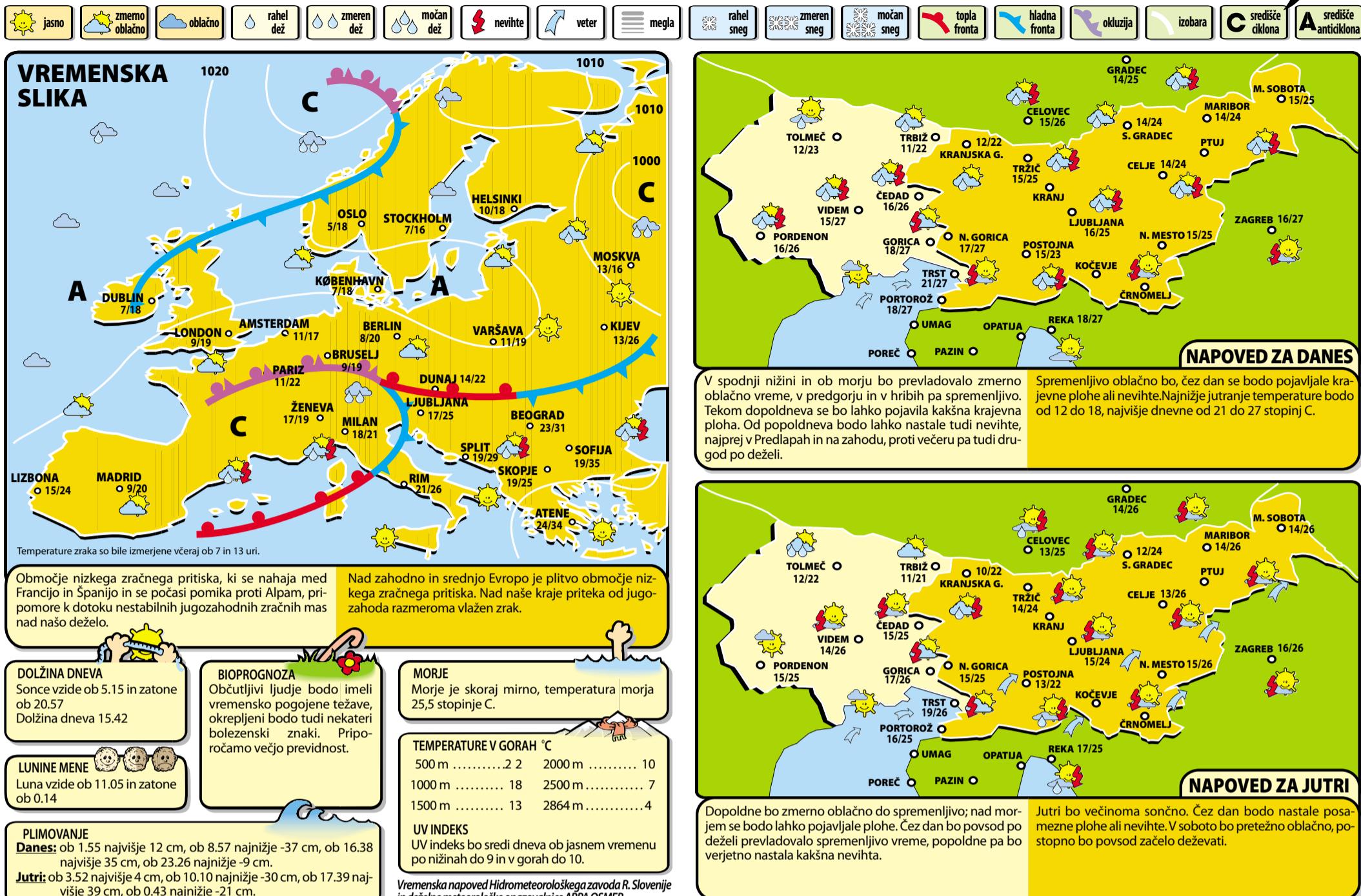
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radio parnika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D: Skrb za zdravje in dobro počutje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale: Pisani svet podobe; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 7.00 Jutrišnjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Svetovno nogometno prvenstvo - JAR 2010; 11.00 Poletna pesem in pol; 11.30 50.letnica delovanja facultete za pomorstvo in promet; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Privedite danes, Gremo v kino, Planinski vodnik; 18.30 Radijska kronika; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture; 20.30 Radio Kažin, študentska oddaja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do raga, hip-hop glasba z Valteropom.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dobro jutro; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Nel paese delle donne; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 1



## KRIZA Kosorjeva ukinila počitnice

ZAGREB - Zaradi finančne krize, ki pretresa državo, je hrvaška premierka Jadranka Kosor ukrepala tudi tako, da je ministrom prepovedala, da bi odšli na počitnice. Ker je hrvaški javni dolg trenutno enak letnemu bruto domaćemu proizvodu, se je Kosorjeva namreč odločila za radikalnejše poteze v notranji politiki. V tem duhu je izjavila, da naj ministri zaradi neugodne situacije v državi namesto o počitnicah raje razmišljajo o ukrepih za rešitev naštete krize.

Ministri se na njeno izjavo niso odzvali, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

## Velika večina Nemcov proti vladi Merklove

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel in njena vlada ekipa sta dobili nov udar. Najnovejša raziskava, ki jo je včeraj objavila nemška televizija ARD, kaže, da je kar 86 odstotkov Nemcov nezadovoljnih z desnosredinsko vlado, podpira pa jo le 12 odstotkov vprašanih, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Raziskava ARD je tudi pokazala, da je z Merklovim zadovoljnjem 40 odstotkov vprašanih, kar je osem odstotnih točk manj kot konec maja oziroma najnižja podpora, odkar je leta 2005 postala kanclerka.

ARD je raziskavo v ponedeljek in torek opravil na vzoru tisoč ljudi, pri čemer je možnost statistične napake 3,1-odstotna. Merklova je svoj drugi mandat na čelu nemške vlade začela oktobra lani z novo koalicijo, ki jo že od začetka pesti neusklenjenost glede perečih vprašanj, povezanih z reševanjem gospodarske krize.

## LJUBLJANA - V torek okrog 19. ure V občini Ig medvedka z mladičema napadla žensko



Medvedka z mladičema na arhivskem posnetku

ANSA

## JOHANNESBURG - Ptičji otok Zaradi mrzle zime poginilo 500 pingvinov

JOHANNESBURG - Mrzlo zimsko vreme v Južnoafriški republiki ne moti le nogometnišev, ampak tudi živalski svet. V provinci Vzhodna Kaplandija je v zadnjih 24 urah namreč poginilo skoraj 500 afriških pingvinov, so včeraj sporočili iz agencije za nacionalne parke v Južnoafriški republiki. «Mladiči, stari od nekaj tednov do dveh mesecov, ki so pokriti le s puhom, so podlegli mrazu in deževnemu vremenu, ki je prizadelo Ptičji otok,» je dejala predstavnica agencije za nacionalne parke, poroča francoska tiskovna agencija AFP.



## WASHINGTON Bo zmagal viski ali briško vino?

WASHINGTON - Ameriški demokratski senator Tom Harkin, ki je po materi slovenskega rodu, je v torek obiskal slovenskega veleposlanika v Washingtonu Romana Kirna in stavil, da bodo v petkovem obračunu na svetovnem nogometnem prvenstvu v Južnoafriški republiki ZDA premagale Slovenijo.

Kirn je stavo z veseljem sprejel in proti Harkinovemu rženemu viskiju iz Iowe postavil steklenico rdečega vina Banguerij iz Goriških Brd. Kirn je pri tem dejal, da je ta tekma za Slovenijo zmaga v vsakem primeru, saj bo Slovenija prišla v domove vseh ameriških družin. »Slovenci imamo navado visokih ciljev, zato seveda merimo na zmago,« je dejal Kirn in dodal, da imajo Slovenci veliko srce in veliko sreče.

Harkin, katerega mati prihaja iz vasi Suha blizu Škofje Loke, pa je povedal, da je sicer zelo ponosen na svoj slovenski izvor in je doslej navjal za slovenske nogometne. »Vendar pa je sedaj čas, da navijam za domače. Slovenci so s kapetanom Robertom Korenom prišli daleč, vendar pa imam tule steklenico Templeton Ryea iz Iowe, ki pravi, da bodo zmagale ZDA,« je povedal Harkin, ki je tudi dal pobudo za stavo.

Ta stava dokazuje, da nogomet postaja vse bolj popularen šport tudi v ZDA in to ne le predvsem na severozahodu. Mesto New York je sicer te dni zelo v znamenju nogometu, še posebej tako imenovani športni bari, v katerih prenašajo vse tekme iz Južne Afrike. Zaradi mednarodnega značaja mesta ni gneč le za tekme domače reprezentance, ampak bare brez težav napolnijo navijači vsake države udeleženke prvenstva, tudi Slovenije. (STA)